

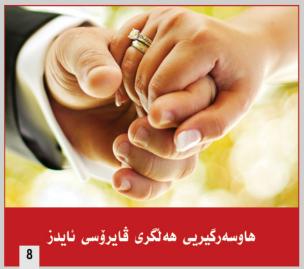
گۆڤارىخى وەرزىي زانستىي گشتىيى، لەلايەن زانكۆي نىودەولەتىي تىشك ـ ھەولىر دەردەچىت





راويژكار: د. مستهفا زمنگنه سەرنووسەر: ھێرۆ ئيسماعيل عارف خاوهن ئیمتیاز: د. ئیدریس هادی





هاوكاران:

د. تۆلە فەرەج ئەمانى تەحسىن د. مىلاڤ مووسا ئالا سەلام زەينەب ياسىن كاروان تەلغەت شەيما جەلىل ھەوراز حەمىد

دیزاین: ئەحمد نورەدین ھەلّەگرى: د. مستەفا زەنگنە





ناونىشان: زانكۆى نۆودەولەتىي تىشك - ھەولۆر

Email:hero.ismael@tiu.edu.iq Mob: 0750 277 57 57

## سەروتار

## پیشبرکیی زانستیی شارستانی



هيدرة ئيسماعيل عارف\*

ئە و گەلانەى خاوەنى زانست بىن، گەلانىي بىراوە و خودان شارستانيەتن.. ئەم وتەيە لە ئەنجامى ئەزموونى ژيانى مرۆڤايەتى و ميّــژووي گەلانــدا بــهوردي ســهلميّنراوه. ئەوەتــا لــه راپۆرتيّكــي دەزگای زانستىي نىشتمانىي سەر بە ويلايەت يەكگرتووەكانى ئەمرىكا ئەم راستىيە بەرجەستە كراوە، بەپتى راپۆرتى سالى ۲۰۱۹ی ئے و دەزگایے، لے و سالهدا زیاتے کے دوو ملیون و ۵۰۰ هـ هزار تویژینـ هوه و بابهتی زانسـتیی لـ ه جیهانـ دا بـ لاو کراونه تـ هوه، شێرەپشـکى ئـەو بابەتـە زانسـتىيانە بـەر ولاتـى چيـن كەوتـووە، بـهدوای ئـهودا ئینجـا ویلایهتـه یه کگرتووه کانـی ئهمهریـکا دیـت. راپـوّرت و تویژینـهوه زانسـتی و ئهندازیارییهکانـی چین کـه له گوڤاره پیشمه و زانستیه کاندا له سالی ۲۰۱۹ بلاویان کردووه تهوه، گهیشتووهته ۵۲۸ هـهزار و ۲٦۳ تویژینهوه، لـه بهرامبهر ٤٢٢ هـهزار و ۸۰۸ تویژینهوهی ئهمهریکی له ههمان سالدا. شایانی باسه بهپیّی ئے و ئامارہ، ئے وہ یه کهمین جارہ ولاتی چین پال بے ویلایه تـه یه کگر تووه کانـی ئهمه ریـکاوه بنیّـت و ببیّته بـراوهی یه کهم. هەروەها هندستان پلەي سىيەمى لە رىزبەندىلى تويژينەوه زانستىيەكاندا لەسـەر ئاسـتى جيهان ھێنـاوە، دواى ئـەوان، ئەڵمانيا، یابان، بهریتانیا، رووسیا و ئیتالیا دین.

ئهم کیبرکی زانستی و ئهندازیارییهش یه کهمین جاره بگاته ئه و ئاسته بهرزه، چونکه بهرههمی تویژینهوه جیهانییه کان له ههردوو بواری زانیاری و ئهندازیاری دا و له ماوهی ۱۰ سالی رابردوودا سالانه ده گهیشته ریدژهی ۷۶ی تویژینهوه کانی جیهان، له و نیوهنده شدا ریدژهی پیشکهوتنی چین بهراورد به ولاتانی تر له نیوه زیاتر بوو لهسهر ئاستی جیهان.

له بهرامبهر ئهم ژماره زورانهدا، هیچ ئومید و ههوالیکی خوش

پیّوهند به ولاتانی عهرهبی (که بهداخهوه ههریّمی کوردستانیش، لەسـەر ئـەو ناوچەيـە حسـابە) نـە لەپێـش ڤايرۆسـى كۆرۆنـا و نـە دواى قايروسـ مكهش لهمباره يـ موه لهئارادا نييـ ه، له كاتيكـ دا ژمارهى دانیشتوانی دهگاته پینے یه کے تیکرای دانیشتوانی جیهان، تویژهرانی ولاتانی عهرهبی به عیّراق و ههریّمی کوردستانیشهوه، تەنىا ۱،۹۷ توپژەرانى جىھان پىكدىنىن، ئەممەش بەپىنى راپورتیکی یونسکو له سالی ۲۰۱۵، بویه پیمان خوش بیت یان نا، ئەم خەمە ھەرىمى كوردستانى خۆشمان دەگرىتەوە. ههرچهنده تویژمرانی زور سهرکهوتوو و لیّهاتــوو و شــارهزا لــهم کوردستانهی ئیمهدا ههن، ئهگهرچی له زانکوکانی ههریمی كوردستاندا تويژينـهوهى زۆر بەپيّـز بـلاو دەكريتـهوه ئەگـهر لەنـاو ریزبهندییه کاندا کیبرکییه کی زانستیی ئه کادیمی بکریت، که ههر ئەممەش وا دەكات ئاسىتى سەركەوتنى زانكۆكان ئاشىكرا بىت، به لام ئه و ژمارانه ی سهره وه ئه و راستییه مان بق دهسه لمینن که رییه کے دوور و دریت لهبهردهم زانکوکانے ههریمے کوردستاندا ماوه تا بیبـرن. خـق ئهگـهر واقعبینانه تهماشـای ئـهم بابهتـه بکهین، به هیچ جوریک ناکریت بهراورد لهنیوان ههریمی کوردستان و تەنانـەت ولاتێكـى وەكـو سـعووديەش بكەيـن كـە يەكێكــە لــە

ولاته عهرهبییهکان و لهسهر ئاستی ئهو ولاتانه پلهی یهکهمی بهده بهده بهده و دوای راپهرینی بهده بهده بهدانی و دوای راپهرینی خهلکی کوردستان له سالی ۱۹۹۱ و له سهروبهندی ئازادیی ههریخمی کوردستانه و تا ئیستا، بهسهر ئهم ههریخمه هاتووه، دهبی بلیین ههر باشیشه گهیشتووینه ته ئهم ئاستهی ئیستامان، که له همهموو شارهکانی ههریخمی کوردستاندا فاکهلاتی و بهشهکانی که له جیهاندا دهخویترین لیرهش فاکهلاتی و بهشهکانی که له جیهاندا دهخویترین لیرهش به هممان شیوه ههن، بهلام لهگهل ههموو ئهمانه شدا ناکریت لهم ئاستهدا بوهستین و پاساو بو ئهو وهستانه بهینینهه، بهلاکو ههولهکان وه چون بو سهرخستنی زانکوکان خراونه کهر، ههروا پیویسته بهردهوام بین و ههرگیز زانکو و تویژینهوهکانی کوردستان بین و ههرگیز زانکو و تویژینهوهکانی کوردستان بهلاکو روژ به روژ بهرهو پیشتر بچین.

سالانه له ههریدسی کوردستان لهناو ههر انکویه کیدا چهندیس تویژینهوی زانستی پیشکهش ده کریس، لهو نیوهنده دا ههندیکیان لهوانهیه ره تیش به به به به به به به لکیو باسه کهمان لهباره ی باسه کهمان نییه، به لکیو باسه کهمان لهباره ی بسپور و شارهزای و لاته کهمان نه که تهنیا لهناو زانکوکانی ناوخو و لهسهر ئاستی لهناو زانکوکانی ناوخو و لهسهر ئاستی به لکیو چهند کهسانیکی شارهزا لهناو ههریدمی کوردستان پیشکهش ده کریس، به لکیو چهند کهسانیکی شارهزا لهناو ههریدمی کوردستاندا ههن تویژینهوه ی زور به پینز و سهرکهوتوویان ههیه و له ولاتانی روژئاوا له ئاستیکی زور به بینز ان خینراون، که چی ههست به رندا نرخینیان بیده گهوتویان

پے نے دراوہ.

ئەوەى راستى بىت گرنگى نەدان بەو شارەزايانە و تويژىنەوەكانيان نازانىم ھۆكارەكەى چىيە، بەلام ناكرىت ئاماژەشى پىخ نەدەين، بۆيسە وەكسو رۆژنامەوانىك بە ئەركىى خۆمسى دەزانىم باس لە كەمتەرخەمىيەك بكەم، بىگومان ئەو كەمتەرخەمىيە بۆ دوو لايەنى پەيوەندىدار دەگەرىتەو، ئىتىر ئەو لايەنە خودى زانكۆكان بىن يان وەزارەتى خويتدنى بالا، چونكە پستىوانىكردن و ئاشكراكردنى ئەو كەسايەتىيە شارەزا و پسپۆړانەى ھەرىدمى كوردستان كەلە ولاتانى ھەرىدمى و رۆژئاوا و عەرەبىدا ناسىنامە و بروانامەى شارەزاييان داوەتى، كارى ئەو دوو لايەنەيە پىش ھەر لايەنىكى دارەتى، كارى ئەو دوو لايەنەيە پىش ھەر لايەنىكى وسەركەوتووترىن تويژنەوە لە جىھانىدا، لە زانكىق و سەركەوتووترىن تويژنەوە لە جىھانىدا، لە زانكىق

نموونهی ئه و ماموّستا شارهزایانهم لهلایه، بهلام بهداخه وه ناکریّت لیّره ناماژه به ناوه کانیان بدهم، بویه هیوا ده خوازم ههولیّك بو ئهم لایه هش بدریّت، چونکه پشتیوانی و بلاو کردنهوه و بهرز کردنهوه ی ناوی ئه و کهسایه تیانه نهك تهنیا بو خودی زانکوّکان، بهلّک و سوودی بو ناو و ناوبانگ و پیگهی زانستیی کوردستان و هاوولاتیانی ئهم ههریّمیی کوردستانه بهگشتی دهبیّت، نه خاسمه کوردستانه بهگشتی دهبیّت، نه خاسمه ئه و دهسته بژیرهی بهدوای تویژینهوهی جیاجیادا ده گهریّدن.

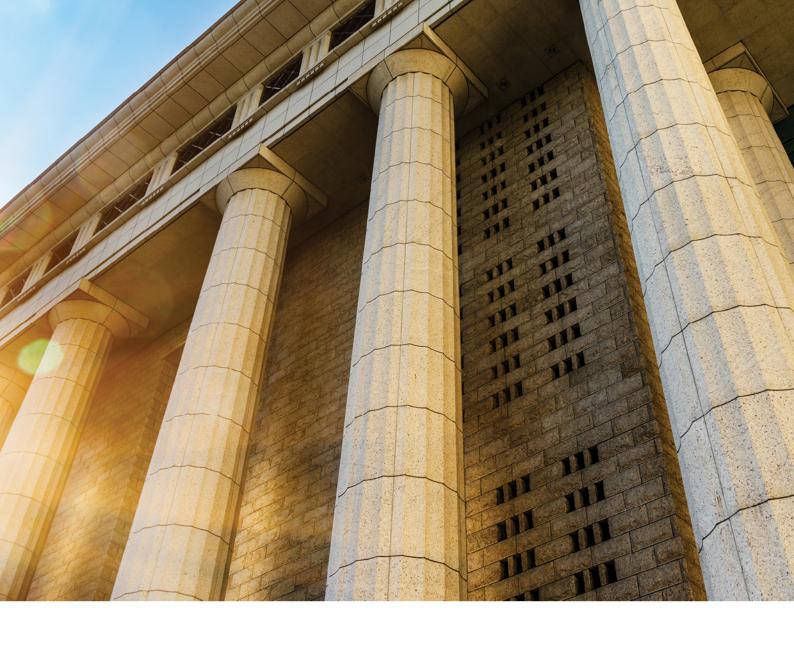
\*سەرنووسەر

## کیشـــهکانی بـــهردهم دادگـــا لــهنیّـــوان مامـــه خــهمـــــــــوکـــابرای پـــاش بــــاران کـــــــــهپهنلګ



پ .ی. د. حسين باليسانی\*

- مام خەمك يان مامه خەمه، پياويكى زۆر باش بووه زۆر ميهرەبان و بەسۆز و بەزەيى بووه، خەمى بۆ هەر شتك كە لە دەوروبەرى روو بدات خواردووه، ئەگەر خەمى ھەبوايە نانى بۆ نەدەخورا. بەيانيەك ھەست دەكات ھيچ خەمى نيە، بە ھاوسەرەكەى دەلىن: "ئافرەت برسىمە ھىلكەورۆنىكى خۆشىم بۆ بكە، ھاوسەرەكەى بەخىرايى ھىلكەورۆنەكەى بۆ ئامادە دەكات و لەبەردەمى دايدەنىن، لەو كاتەدا كە ھىشىتا يەك پارووى نەخواردبوو، پياوىكى گوندنشىنى خۆيان دىتە ژوورەوە و دەلىن: شامە خەمە دەزانى چى بووه؟" مامە خەمە دەلىن: بلى برام خەمە دەزانى چى بووه؟" مامە خەمە دەلىن: بلى برام فىلان جاشكىكى بووه نە كلكى ھەيە نە گويى!"، مامە خەمە قەللان جاشكىكى بووه نە كلكى ھەيە نە گويى!"، مامە خەمە قەللان جاشكىكى بووە نە كلكى ھەيە نە گويى!"، مامە خەمە قەللان جاشكىكى بودە، ئەلكى ھەيە نە گويى!"، مامە خەمە قەللان جاشكىكى بودە، ئەلكى ھەيە نە گويى!"، مامە خەمە قەدان دەلىن: "بۆ ھەلىبگىرم خو قورە ئەم نانە ھەلگىرە"، ھاوسەرەكەى دەلىن: "بۆ ھەلىبگىرم خو تو ھىچت نەخواردىيە؟" مامە خەمە دەلىن: "ئاخىر لە خەفەتان تو ھىچت نەخواردىيە؟" مامە خەمە دەلىن: "ئاخىر لە خەفەتان



هیچیم بو ناخوری"، ژنه کهی ده لی: "چی بووه؟" مامه خهمه ده لی: "پی بووه؟" مامه خهمه ده لی: "پی بووه و کهوته ناو قوره وه ده لی: "پی نامی نه گیم و به چی رایبکیشین؟".

نازانے ئے م مامی خدمک لے راستیدا هدبووه یان ئدفساندیه، به لام چیروکه کے زور بلاوه و ئدگ در راستی بی یان ئدفساند، حیکمه تیکی زوری تیدایه.

- کهپهنك (فهرهنجی) پۆشاكیکه له خوری دروست ده کریت، وهك پالتو وایه زیاتر شوانه کان یان گاوانه کان که میگهل یان گاران دهبهنه وه دهشت و چیا، زستانان لهبهر سهرما کهپهنك دهخهنه سهر شانیان بو نهوه یانپاریزی له باران و سهرما، ناشكرایه

که دهبی پیش باران یان سهرما بکریته بهر، چونکه نهگهر دوای باران بکریته بهر، هیچ سوودیکی نامینی، بویه پیشینان به کهسیکیان دهگوت که دوای نهوه ی که کیشه دروست بووه دهچیته لای کهسانیک که له شت دهزانین و نهزموونیان ههیه و داوای چارهسهرکردنی کیشه کهیان لیخ ده کهن، کابرای ریش سپی بهنهزمون پینی ده لیخ: "کاکه تو وه که مهسهلهی مهشهورت لینهاتووه (بعد المطر کهپهنک) واتا دوای باران کهپهنک ده کهیته بهر، کهواته سوودی نیه و کیشه کهشت چارهی زهجمهته".

- منيـش وه کـو ياساناســنك لـه ســالاتي ٩٤ -٩٦-٩٥ كێشــهي

ئابـووری و دارایـی زور بـوو، ئەویـش بەھـوی ناجیکیریـی بەھـای

دۆلار و نەبوونى مووچە، دەستم بە پاريىزەرى كىرد و لـ كاتى

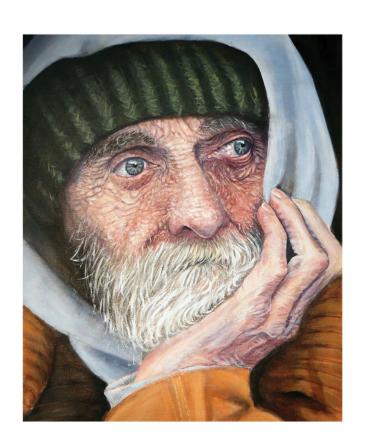
پاریزهریدا ئه و کهسانه ی که ده یانناسیم و متمانه یان پیم هه بوو و کیشه ی یاساییان همبوو له دادگا یان له ده ره وه ی دادگا، ده هاتنه لام بو ئه وه ی به رگرییان لیخ بکه م و کیشه که یان بو چاره سه ر بکه م سبه لام به لام به داخه وه هه ندی له کیشه کان که سه یرم ده کرد، ده مدیت نه گه ر خاوه نه که ی پیش ده ست پیکردنی کاره که ی یان کیشه که ی پرسی به من یان به هه ر یاساناسیک کردبایه، تووشی نه و کیشه یه نه ده به و و

بو نموونه، ئهگهر خزمینك یان برادهرینك یان ههر کهسینك هاته لات و داوای کرد مامهلهیهکی لهگهل بکهیت، دهبی یهکهم شت گریبهست بکهیت و یاسا ههموو ئه و مهرجانهی که پیویسته بو گریبهست دیاریی کردووه، بو مسوّگهرکردنی مافی ههردوو لای گریبهستهکه و وردهکاریی زوّرتری تیدایه، ههروهها نابی هیچ مامهلهیه دابمهزریتیت به پارهیهکی زوّر یان کهم، بهبی شهوهی گریبهست بکهیت، دهبی ههردوولاش واژوّی لهسهر بکهن و دوو شایهدیش ههبیت بو ئهوی ئاگادار بن له سهرهای مامهلهکهوه، باشتریش ئهوهیه که گریبهستهکه لای دادنووس یان فهرمانگهی پیوست پهسهند بکهیت.

راسته ئهمانه خهرجییه کیان دهوی، به لام له کیشه به دوورت ده خات و پاراستنی مافی خوت به مهسره فیکی کهم مسوّگهر ده کهیت، بو نموونه تو ئه گهر ویستت خانووییك بکریت، دهبی گریبهست بکهیت و دوو شاهیدت ههبیت که گریبهسته که له گهل تو و فروشیار واژو بکهن، ئینجا بچی له تاپو سهنه دی خانووه که بگوازیته وه سهر ناوی خوت، ئنجا خانووه که دهبیته مولکی تو و مافی کهسی پیوه نامینی، یان که ده ته وی ئوتومبیل بکریت، دهبی خاوه نی رهسه نی ئوتومبیله که که سالنامهی به ناوه، ببینیت و بزانیت ئهم ئوتومبیله هی ئه وه یان نا، مافی کهسی تری

که ههر بژاردنید (غهرامه) لهسهر ئۆتۆمبیله که بی که له کاتی سهر له پۆلیسی هاتوچو دهدهیت، دهرده کهوی ئه وه لهسهر فروشیاره، چونکه ئهگهر ئهم ریکارانهی گوتمان نه گریته بهر، مامه له که هیچ ئاسه واریکی یاسایی نابی و ئه گهر کابرا پاشگهز ببیتهوه، پاره کهت ده پوات و ئۆتۆمبیله که یان خانووه که نابیته هی تو.

یان ههندی جار برادهریک بان خزمیک هاته لات کیشهی ههبوو که بریتی بوو له قهرز و قهرزکاری، یان که کهسیک داوای قهرزت لی دهکات، دهبی پیتی بلییت: "کاکه دونیا مهرگ و مردنه دهبی بنووسین و دوو شاهید ههبی" بو ئهوهی زامنی قهرزه کهت بیت، دهبی بنووسریت و شاهیدیش ههبیت چونکه یهزدانی مهزن له قورئانی پیروزدا فهرمانی بهوه کردووه ایا آیگها الّذیان امائوا إذا تَدَایئتُمْ بِدَیْنِ إِلله آجَلٍ مُسَمِّه مَاکْتُبُ وهُ ولْیکْتُ بْ بَیْنَکُمْ کَاتِب بالْعَدْلِ) دوایش دهفهرمومون:(واسْتَشْهدُوا شَهیدَیْن مین



رِجَالِكُـمْ فَـإِنْ لَمْ يكُونَـا رَجُلْيْـنِ فَرَجُــلٌ وَافْرَأَتَـانِ مِمَّـنْ تَرْضــوْنَ مِــنَ الشُّــهَدَاء أَنْ تَضــلِّ إِحْدَاهُــمَا فَتُذكِّــرَ إِحْدَاهُــمَا الْأُخْــرَى).

زوربهی کیشهکانی ئه و زممانی که مین پاریزهریم ده کرد وا بیوون، که کهسهکه هاتوه داوای قهرزی کردووه و نهویش یه کسهر داویه تی و هیچ کهسیش ناماده نهبووه وه کو شاهید و هیچیان نهنووسیوه، دوای ئهوه دوخه که گوراوه، دولار ههر ساتی نرخی ده گورا له دابهزین ههندیک دهبوون به قوربانی و له ههستان ههندیکی تر و ئیستا قهرزاره که نکولی ده کات و حاشا له قهرزه که ده کات، یان مردووه و منداله کانی هیچ شتیک داران ده رباره ی قهرزه که یان مامه له که، لیره دا متمانه ناخوات، دادگا دو کیومینتی دهویت شاهیدی دهویت و خه لکی ئیستاش بهداخهوه لهسهر پاره یه کی کهم سویند ده خون، ننجا راست به داخهوه لهسهر پاره یه کی کهم سویند ده خون، ننجا راست ده کرد که چاره یه کی که یسیکی نهوها خاوه نه که ی داوای ده کرد که چاره یه کی که یسیکی نه و مافی نه خوریت، می من چیروکی مام خه مکم پی ده گوت یان پیم نه گوت: بعد من چیروکی مام خه مکم پی ده گوت یان پیم نه گوت: بعد

بیستوومه له ههندی ولات، هه و چهند خیزانیک دهبی دوسی دوسینان ههبیت لای پاریزهریک بان بریکاریان بیت بو نهوه ی دوسینان ههبیت از وره و نه نه نهان به این به این که مهوه کیشهان به دروست نهبیت، چونکه له مامه لهیه چهند دیناریکت به بروات بو مسوگه رکردنی چهند ملیونیک دینار یان دولار زور باشتره. و ته یه کی گرنگ ههیه ده لی: "الوقایة خیر من العلاج" خوپاراستن باشتره له چارهسه ری.

بۆیــه لای ئیّمــهش دەســتی پیّکــردووه دەبــی دامــودەزگاکان و کۆمپانیــاکان پاریزهریــان هەبیّــت بــق ریتکخســتنی کارهکان و



دروستنهبوونی کیشه، ههروهها کهسیک که تاوانیکی به قهبارهی تاوان (جنایه) ئهنجام دابیت، یاسا ده لیت دهبی پاریدزهری ئاماده بیت له دادگا، ههرچهنده تاوانباره که قسهزان بیت بگره ئهگهر یاساناسیش بیت، ئه گهر نهیبی دهبی دادگا پاریزهریکی بو دهستنیشان بکات.

وت ک کوتایی م نهوه یه، وه کو نام وژگاری بو هه موو نه و که سانه ی له بازار یان له ده ره وه ی بازار ئیس ده که ن، پیش هه موو شتیك و بو هه رئیشیك، هه ر چه ند بچووکیش بیت، پرس به پاریزه ریک یان یاساناسیک بکه ن بو نه وه هه موو لایه نانه ی که لایه نه کانی مامه له که دیار بیت، به تایبه تی نه و لایه نانه ی که زامنی قازانج ت بو ده که ن یان لانی که م تووشی کیشه و زیانت ناکه ن. سوپاس بو خودا ئیستا له کوردستان یاساناسمان زوره. له گه ل ریز و ناواتی دروستیی هه موو مامه له و کاروباریک بو هه موو لایه کتان.

<sup>\*</sup>راگری کۆلیژی یاسا - زانکۆی نێودەوڵەتیی تیشك - هەولێر



### ھاوســــــەرگىرىي ھەڭگــــــرى ڤايــــــــرۆسى

ئایسدز یان (ADIS) کسه کورتکراوه ی «deficiency syndrome واتسه کهموکوریسی سیستهمی بهرگریسی لهش، کسه یه کیخکه لسه نهخوشسییه مهترسیداره کان، لسه و نهخوشسیهدا سیستهمی بهرگریسی لهش لاواز دهبینت و هسوکاری نهخوشسیهکهش «قایروسسی کهموکوریسی بهرگریسی لهشسه « کسه لسالی ۱۹۸۱ لسه نهمریسکا دوزرایسهوه، ژماره ی تووشبوانی لهنیسوان سالانی ۲۰۱۲ تا ۲۰۱۲ ده گاتسه ۲۰۵۰ ملیسون کهس، ههروه ها به پیسی سهرژمیزییه کان له سالی ۱۲۰۱۵ (۲۰۲۱) ملیسون و له سالی ۱۲۰۱۵ (۱۰۸۸) ملیسون و له سالی ۱۲۰۱۵ (۱۰۸۸) ملیسون به هوی شهم قایروسهوه گیانیسان لهده سست داوه.

ئەمسە جیسا لسەوەى لەگسەل دروسستبوونى ئسەم نەخۇشسىيە، چەندیسن كۆسسپ دەكەوپتسە پینس ئسەو تووشسبوانەى كسە بىسازى ھاوسسەرگىرىن، چونكسە يەكىنسك لسە سسىفەتەكانى ئسەم نەخۇشسىيە ئەوەيسە كسەلەرپىگسەى جووتبوونسەوە دەگوازرىتسەوە لسەكەسسىنكىوە بسق كەسسىنكى تسر.

له گـه ل ئەوەشـدا زانايانـى ياسـا و شـەرىعەت بـن دەنـگ نەبـوون

له ورووژاندنی ئه و بابهته سهبارهت به پروسهی هاوسه رگیری له نینوان کهسیکی ئاسایی و کهسیکی هه لگری ئهم قایروسه، یان لهنینوان دوو کهسی تووشبوو بهم قایروسه.

ئهگمر له بیرورای زانایانی فیقهموه دهست پیبکهین، له کاتیکدا ئهگمر کهسیکی ئاسایی رهزامهندیی دهربری که لهگمل یه کیکی تووشبوو به و نهخوشیه هاوسهرگیری بکات، ئموا دهبی لهلایمن کهسانی زانا و پسپوّر لهم بواره ئاگادار بکریتموه له مهترسیی ئمو هاوسهرگیرییه، ئهگمر پیداگریی بکریتموه له مهترسیی ئمو هاوسهرگیرییه، ئهگمر پیداگریی کرد لهسمر ئمم بابهته، دهتوانری به بیانووی ناتهواویی باری دهروونی لهلایمن دادوهرهوه ریگریی لی بکریت له ئهنجامدانی ئمو هاوسهرگیرییه، چونکه ریگریمان به لهناوبردنی خود به پیی

ههروهها ئیمامی حهنه فی پینی وایه، ریگهدان به کوشتنی خود دروست نیه و ههروهها به کوشتنی ئهنقه ست هه ژمار ده کریت له لایه ن هه گری ئه م فایروسه وه، به ههمان شیوه مالیکییه کان ههمان رایان ههیه، ههرچی ئیمامی شافیعیه



### 

پنے وایہ کهسے یه که که تووشبووی ئهم ڤایروسهیه، تهنیا به بهندکردن سزا دهدریت و تاوانبار دهبیت، بهشیکی تریش له شافیعییه کان پییان وایه، خویسی ئهو کهسهی ده کهویته سهر، بهلام حهنبهلییهکان پییان وایه که تاوانلیکراو دهتوانی له تاوانبار خوش بيت و ئهوه مافى خويهتى، بهلام بهييى دوایین بیرورای زانایان لهسهر ئهم بابهته که له گوفاری (مهجمهعی فیقهی ئیسلامی)دا هاتووه، ئه گهر کهسینك به رەزامەندىيى خىزى ئامادە بوو لەگەڵ كەسىپكى تووشبوو بەو نهخوشییه هاوسه رگیری بکات، ئهوا هیے ریگرییه ك نیه لهبهردهم ئهم هاوسهرگیرییه، به مهرجیک نابیت مندال دروست بکهن، ههروهها نهگهر بیت و لهرووی یاساییهوه بروانینه ئەم بابەت، ئەوا ھىچ دەقتىكى ياسايىمان نىـ كـ ئاماژہ بهو بابهته بكات، به لام ناوهندى نيشتمانى بق ئايدز كه ناوەندىكـه لـه عيراق تايبەتـه بـه ليكۆلينـهوه لەسـەر نەخۆشـيى ئايىدز، ئاماژە بەوە دەكات دواى لىكۆلىنەوەيەكىي زۆر لە لايەن شارهزایانی یاسا و شهرع و پزیشکی، گهیشتین بهوهی که هیچ

هۆکارىك نىك بېيت بەربەست لەبـەردەم ئـەو ھاوسـەرگىرىيە، چونكـه گواسـتنەوەى ئـەم ڤايرۆسـە لـه كەسـيككوە بـۆ كەسـيكى تـر، بـه ريژەيەكـى ۱۹۰۰٪ نىـە، بەلكـوو ريژەيىـە، بـه مەرجێـك ئەندامـى زاوزێـى هيـچ كامێكيان تووشـى برينداربـوون نەبووبێـت، چونكـه لـەم حالهتـەدا ريخوشـكەر دەبێـت بـۊ گواسـتنەوەى ئـەم ڤايرۆسـە، ھەروەهـا لـه سيسـتەمى كۆنـى عێراقـدا، كەسـانى تووشـبوو بـەم نەخۆشـييه لـه لايـەن دەزگاى ئاسايشـەوە بـه هەماھەنگـى لەگـەل وەزارەتـى تەندروسـتى چاودێـرى دەكـران، هەماھەنگـى لەگـەل وەزارەتـى تەندروسـتى چاودێـرى دەكـران، بـەلام لـه سـالى ۱۹۹۱ ئـەم بەربەسـته لەسـەر تووشـبوان هەلگيــرا، لـه دواى سـالى ۲۰۰۳ ھەلسـوكەوت كـردن لەگـەل ئـهم تووشـبوانه زياتـر زانسـتيانه دەكرێـت، ھەروەھـا بەشـيكيان ئـەم تووشـبوانه زياتـر زانسـتيانه دەكرێـت، ھەروەھـا بەشـيكيان و مندالّـن كـه خالّــن لـەم ڤايرۆسـە، كـه ئەمـه وا دەكات زياتـر لايەنـى دەروونــى ئـەو كەسـانه ئاسـوودە بـكات و بـه شـيوازیكى ئاسـايى درێـژە بـه ژيانيــان بـدەن.

<sup>\*</sup>سەرۆكى بەشى ياسا - زانكۆى نيودەوللەتىي تىشك - ھەولير





پاریزهر: سیڤهر سهرسیی

#### بەشى يەكەم

یاسای جیّبهجیّکردن، یه کیّکه له یاسا بهرکاره کانی ههریّمی کوردستان ا عیّراق که نامانجی پاراستنی مافی دهولهت و هاوولاتیانه، ههروهها ناسانکردنی کاره کانی جیبهجیّکردنی و پهروهرده کردنی هاوولاتیانه به گیانی جیبهجیّکردنی نارهزوومهندانه و ریّزگرتن له سهروهریی یاسا بو دهستهبهرکردنی نارامیی مامهله کردن و بهدیهیّنانی نامانجی پهرهپیّدانی بهرههمی

نهتهوهیی بو بووژانهوهی ئابووری، ئهمهش بو ئهوهی کهس زهرهرمهند نهبی و دهستدریژی نهکریته سهر مافی هیچ کهسیک، بهو شیوهیهش سهقامگیریی کومهلایهتی و ئابووری دیته دی بو پهرهپیدان و پیشوهچوونی ولات، ههروهها وا ده کات هاوولاتیان ئارهزوومهندانه بریاره کان جیبهجی بکهن، ئهمهش به شیوازیکی پیشکهوتوو و شارستانییانه دادهنری بو پیشکهشکردنی باشترین خزمهتگوزاری به هاولاتییان.

لهم راپورتهدا، تیشك دهخهینه سهر فروشتنی سامانی نه گوازراوه له بهرپوبهرایه تیم جیبه جیکردن و چولکردنی مولکه که به به پیمی یاسای جیبه جیکردن، نهمه ش خوی له کومه لیک ریکاری یاسایی که به شیوازی روون و ناشکرا نه به مدریدن، دهبینیتهوه.

#### همبوونی به آگهی نووسراو لهنیّوان قهرزار و خاومن قهرز

خاوهن قـهرز وته کانــی (افـاده) لــه بهرامبــهر فهرمانبــهری تایبهتمهنـد لـه بهرپوبهرایهتیــی جیبهجیّـکاری دادی پیشـکهش ده کات، ههروهها ئــهو به لگهنامانــهی مافه کانــی دهســهلمیّنن ده خاتـه روو، لـهم کاتــهدا بهرپوبهرایهتیـی جیبهجیّکـردن فایلیّـك لـه دژی قـهرزار ده کاتـهوه و پاشـان بـه نامــهی ئاگادار کردنـهوه پیتی راده گهیهنـری کـه ســهردانی بهرپوبهرایهتیـی جیبهجیّکـردن بـکات، ســهبارهت بــهو فایلــه کــه لــه دژی کراوه تــهو، ئنجـا دوای ئــهوهی قــهرزدار ســهردانی بهرپوبهرایهتییهکــه ده کات و پاش وهرگرتنـی وته کانـی له لایـهن فهرمانبـهری تایبهتمهنـدهوه، پاشـان ده خریتـه بـهردهم جیبهجیّکاری دادی، لیّـرهدا ده کهوینـه پاشـان ده خریتـه بـهردهم جیبهجیّکاری دادی، لیّـرهدا ده کهوینـه

باری یهکهم: ئهگهر قهرزار دانی نا (اقرار)ی کرد که ئهم قهرزهی لهئهستوّیه، ئهوا جیّبهجیّکاری داد، بریاری پابهندکردنی قهرزار دهدا به دانهوهی قهرزهکه.

باری دووهم: ئه گهر قهرزار دانی نهنا بهو قهرزاربوونهی له به لگهنامه کاندا ههیه، ئه وا کارکردن له کهیسه که دا دهوه ستی تاوه کوو بریاری یه کلاکه رهوه له دادگای تایبه تمه ند دهر ده چی سهبارهت بهم داوایه. ئهگهر دادگا بوی دهرکهوت و بریاری دا به گهراندنهوهی ئهم بره پارهیهی که له دوای وهرگرتنی پلهی بنهبری بریاره که، ئهوا ئهم بریاره دهخریته بهردهم بەرىۆوبەرايەتىيى جىبەجىكردن و ئەو بەرىۆوبەرايەتىيەش بريارەكەي دادگا جیبهجی ده کات، ئهمهش دوای ئاگادار کردنه وهی قهرزار و پابەند کردنى به گەراندنەوەى ئەو برە پارەيەى كە لەسەرى ساخ بووه ته گهر قهرزار لاریمی ههبوو له گهراندنهوهی قەرزەكـە، ئـەوا بەريوبەرايەتىـى جىبەجىكـردن بريار دەدات بـە نووسـراویکی فهرمـی داوای زانیـاری لـه تۆمـاری خانووبـهرهکان و بەرتوبەرايەتىى ھاتووچى و تۆمارى كۆمپانىاكان و ... ھتىد لـه ههبوونی ههر سامانیك که خاوهندارییهته کهی ده گهریتهوه بو قەرزار، لەدواى وەلامدانەوەى لە ھەبوونى ھەر مولكينك، ئەوا بەر يوبەرايەتىي جيبه جيكردن به نووسراويكى فەرمى هيماى گلدانـهوه لهسـهر سـهرجهم سـامانهکهی دادهنـی، ئنجـا دوای ئهوه بەر يوبەرايەتىك جيبهجيكردن بريارى دەست بەسەرداگرتنى (وضع الید) سهرجهم مولّکه گوازراوه و نهگوازراوه کان دهدات و ئاگاداری قەرزار دەكريتەوە كە لە ماوەى دىارىكراوى ياساييدا، سـهرداني بهريوبهرايهتيـي جيبهجيّكـردن بـكات، بــق ئــهوهى قەرزەكــهى بداتــهوه، ئەگــهر ئارەزوومەندانــه قەرزەكــه

نەداتەوە بە خاوەن قەرز، ئەوا بەر يوبەرايەتىي جىبەجىكردن له رۆژنامەيەكىي فەرمىيىدا بانگەواز دەكات يان جار دەدات و رۆژ و رىكەوتى فرۆشىتنى موڭكەكانى بە شىيوازى زىادكردنى ئاشكرا (المزايدة العلنية) دەستنيشان دەكات و ئەگەر بــق پیویستی و خیراکردنی زیاتر بوو له یهك مولّك، ئهوه به بریاری جیبهجینکاری داد دهتوانری که چهند مولکینك که خاوەنداريەكــەى دەگەريتــەوە بــق قــەرزار بەيەكــەوە بفرۆشــيت، ئەويىش دىسان لـه رىكاى زيادكردنى ئاشكراوه، هـەر كەسـىك ئارەزووى بەشدارىكردنى ھەبىت، دەتوانىي بەشدارى بىكات بے دانانے بارمتہ ۱۰٪ی کەمتر نەبیت لے کوی نرخی قەبلىنىدراوى مولكەكە، بىگومان ئاگادارى قەرزارىش دەكرىتەوە له فروّشتنی مولّکه کهی به شیوازی ناشکرا، لیره دا خاوهن قەرز بەپتى ياسا دەتوانى بەشدارى لە زيادكردنى ئاشكرادا بکات بهبی دانی بارمتهی دیاریکراو و به ههمان ریوشوینی یاسایی کهسین کے بهشداری له پروسهیه کی زیاد کردنی ئاشكرادا بكات، دواى ئەوەى رازى دەبيت بەو نرخەى كە لە زیادکردنی ئاشکرادا دیاری کراوه ئهمه دهچهسپیت و ههر وهك لـه (مـاددهى ٩٧ برگـهى سـێيهم)دا هاتـووه، بــ دواييــن جار ئاگاداری قەرزار دەكريتەوە لە (ماوەی ۱۰ رۆژ) دوای ئاگادار كردنـهوه به گواسـتنهوهى خاوهنداريتيـى مولّكه كهى بو ئهو کریارهی که مولّکه کهی له زیاد کردنه ناشکراکه دا کریوه تهوه، ئەمسەش بىق ئسەوەى بەرلسەوەى موڭكەكسەى خاوەنداريەتەكسەى بگوازریتهوه، ئهو قهرزهکهی بداتهوه وهك بهختیك (چانسیك) بــق قــهرزار و پاراســتنى بهرژهوهنديــى ههمــوو لايهنــهكان و چەسىپاندنى دادىلەروەي، ئەگەرىش قەرزەكلەي نەگەراندەوە لله دوای ئهگادارکردنـهوهی لـه ماوهی یاسایی دیاریکـراودا، ئـهوا بەرپوبەرايەتىسى جيبەجيكردن، نووسراويكى فەرمىي ئاراستەي بەرىخوبەرايەتىــى تۆمــارى خانووبــەرە يــان بەرىخوبەرايەتىــە تايبهتمهنده کان ده کات، بــ ق گواســتنه وه ی مولّکــی گــوازراوه و نه گوازراوهی ئاماژه پیکراو بو سهر ناوی کریار، ئه گهر نرخی مولکے کان زیاتے بوو لے قەرزەکے ی، ئے وا بےری زیادہ کے دهگەریتـهوه بـ قهرزار و ئهگهر نرخـی مولکهکـهش کهمتـر بـوو لـه بـرى قەرزەكـه، ئـهوا بەر يوبەرايەتيــى جيبهجيّكـردن ریکاره کانے تے واو ده کات بو مهبهستی گهراندنے وهی مافی خاوهن قەرزكە باقىلى قەرزەكە.

## رۆڵی فاکتەرى ئابوورى لەسەر بوونی تاوان لە كۆمەلگەدا



ميْقان ئەحمەد عەبۆ\*

تاوان کاریککه که لهلایهن کهسیکهوه دژ به کهسیکی تر ده کریت یان به یاساکانی ولات یان دژ به به ناوچهیه و گرووپیک ده کریت. تاوان شتیکی ریژهییه و جیاوازه له کولتووریکهوه بو کولتووریکه تر و له سهردهمیکهوه بو سهردهمیکی تر و له بارودوخیکهوه بو بارودوخیکی تر و تر ده گوریت و جیاوازن له جور و شیوازی تاوانه کان، یه کیک له دیارترین هوکاره کانی روودانی تاوان بریتیه له باری نابووری.

باری ئابوری، هۆکاریکی گرنگه بو بلاوبوونهوی تاوان لهنیو باری ئابوری، هوکاریکی گرنگه بو بلاوبوونه و نرمیی ئاستی کومهلگهدا، ههواری و نهبوونی ههایی کارکردن و نزمیی ئاستی بژیویی ژیان و گرانی، هوکاریکن بو ههرهسهینانی کومهلگه به گشتی و توییژی گهنجان بهتایبهتی، ئهمه لهکاتیکدا ده کریت بلایی باری ئابوری رولای گرنگ و سهره کیی ههیه له راگرتنی بهلانسی خیزان و دهستهبهرکردنی خواست و پیداویستیه کانی تاك لهلایه کی ترووه نهبوونی سهرچاوهی باش بو بژیویی ژیان، وای کردووه تاك به گشتی و گهنجان بهتایبهتی، ناثومید بن له ژیان و توانای پیکهوهانی ژیانی هاوسهریان نهبیت و ریژهیه کی زور له گهوره کورو و گهوره کی این له کومهلگهدا ههبن و دووچاری قهیرانی دروونی و کومهلایهتی ببنهوه.

ئـەو زانا و فەيلەســووفانە نەگەيشــتوونەتە ئەو ئەنجامە لەرپـّى تيْروانينيّكەوە، بەلْكــوو چەنديــن تويژينەوەيــان ســەبارەت بــەو بــوارە ئەنجــام داوە، بۆيــە

ئاشکرا بووه که زوربه ی ههره زوری کاره تاوانکارییهکان لهلایه ن کهسانیک که باری ئابوورییان نزمه ئهنجام دهدریت، بهلام ئهمهش به مانای ئهوه نییه کهسانیک که باری ئابوورییان جیگیره یاخود باری ئابوورییان بهرزه، تاوان ئهنجام نادهن. ههروه کوو زانای فهرهنسی (ژیری) له کتیبیکیدا که له سالی ۱۸٦۶ بلاوی کردووه تهوه تییدا بهراوردیکی ئامارییانه ی تاوانی له فهرهنسا و ئینگلتهرا ئهنجام داوه و گهیشته چهند ئهنجامیک له فهرهندی نیوان تاوان و چینی ئابووری نزم (ههژاری) جیگیر نیه، بهلام به بهراوردکردن لهنیدوان چینی ئابووری نزمدا، چینی ئابووری نزمدا، چینی ئابووری نرمدا، چینی ئابووری نرم تاوان زیاتر ئهنجام دهدات.

بهلام پیوهند به بهستنهوهی هه واری و تاوان به یه کهوه وه به وه یه که وه یه که وه یه که هم پیره و بیده روزانه و دابیننه کردنی پیداویستیه کانی روزانه و روزانه کی روزانه کی روزانه کی روزانه کی خیران ده هینیت کایه وه مهروه ها به زه حمه ته به ده ستهینانی خزمه تگوزاریی کان به هه مو جوره کانیانه و و کو که سانه یی در ته ندروستی، خویت دن و خزمه تگوزاریی تاک بویه به شیک له و که سانه ی که ناگه ن به بچووکترین داخوازییه کانیان، باری ده روونییان تیکده چی و ناتوانی جیاکاری له نیتوان باش و خراپ و باشی و خراپه کاریدا بکه ن، ده بیاروویه کی ناماده کراو بو به به الریدا چوون و که تنکردن.

هـهر لـه بـواری به لارپتداچـوون و که تنکردنـدا، زانایـان دووپاتـی ده کهنـهوه، پهیوهندییـه لهنیّـوان بیـکاری و هـهژاری و لهنیّـوان هـهژاری و جوّره کانـی تاوانـدا ههیـه، نهویـش لـه ریّـی ناشـکراکردنی تـاوان و پهیوهندییـان بـه ههژارییـهوه، به تایبه تـی له لایـهن ره گـهزی نیّر کـه وایـان لـی ده کات تاوان نهنجـام بـدهن بـو بهدهسـتهیّنانی پـاره، ئـهوه له کاتیکدایـه بیّـکاری بگاتـه راده یه کـی زوّر تـا بگاتـه رادهی هـهژاری، و نه گـهر بیّـکاری لـه لای ره گـهزی می بـهردهوام بـوو، زوّربـهی نـهو تاوانانـهی نـهو ره گـهزه نهنجامـی دهدهن کاری له شفروّشـی یاخـود (دروسـتکهری پهیوهندییـه لهنیّـوان دوو کـهس بو کاری له شفروّشـی یاخـود (دروسـتکهری پهیوهندییـه لهنیّـوان دوو کـهس بو کاری له شفروّشـی یاخـود (دروسـتکهری پهیوهندییـه لهنیّـوان دوو کـهس بو کاری له شفروّشـی یان پالنـهر دهبـن بـو کاری خراپ. سـمبارهت بـه مندال (نهوجـهوان، واتـا خـوار تهمهنـی ۱۸ سـال) نهوانـه لـه بارودوّخیّکـی وهـادا به شیکیان بـهرهو سـوالکردن دهروّن.

پهیوهندیــی نیّـوان هــهژاری و نزمبوونــهوهی بژیویــی ژیـان و بیّـکاری، حالهتگهلیّکــن لــه روّژانــهی ژیانمانــدا بهدیــار دهکهویّـت، هــهر ئهمهشــه کـه زوّر لـه بیرمهندانـی وهکـوو ئهرســتوّ و ئمفلاتـوّن پیّـش بیسـت و چـوار ســهده باســیان کـردووه و بوّ ئیّسـتاش سـوودی لـی وهردهگیریّـت، ههروهها چهندیــن تویژینــهوهی مهیدانـی بـو ئـهم مهبهســته کـراون و ههمـان شـت





پیویسته وابکات فیرخواز ههست به بهرپرسیاریتی بکات له کوی پروسهی خویندنه که بدا و رای بهینی که گرنگترین هه آبژیریت. به ههولدانه شفیری پولینکردن دهبیت. سهباره ت به نهر که کانی مالهوه ش به ههمان جوره.

دیاره دروستکردنی کهش و ههوای گونجاو لهناو پؤلدا و ههستکردنی فیرخواز بهوهی که جینی متمانه و بایهخ پیدانه، وادهکات که فیرخواز خــقى پابەنــدى ژينگــهى دروســتى نــاو پۆلــى خويتــدن بيّـت. هەروەهــا لەسەر مامۆستايە فيرخوازهكانى رابهينىن كە ھەموو بابەتىكى خويندن ئامانجى كورت خايمن و دريژخايهنى ههيه، بـ و ئموهى بزانــي كوشـش و هەنگاوەكانىي بەرەو كوي دەرۆن. سەرەراي ئەمانە، پيويستە ھەولىي تـهواو بدريّـت بـــ ئـهوهى فيرخــواز لهناو پۆلدا ههسـت بــه ئارامــى دەروونى و ژیـری بـکات و دوور بـێ لـه ههرهشـه و توٚقانـدن و ئهنجامـي مانـهوه و دەرنەچـوون، لەگـەلْ ئەمانەشـدا گۆرىنـى بـارى دانىشـتن و كـپ و كـر بوون، گۆړان به خۆيهوه ببينتي و جووله و به شداريكردن و پيكهيناني گرووپ و کاری به کومه ل و جوریك له وشهکانی دهستخوشی و هاندان، کاریگهرییان دهبی لهسهر دوزینهوهی خسود و لهبیرکردنی کارهکهی لهنیّو گرووپدا ون نهبیّ، ئهوا پیّویست دهکات ماموّستا ناو و پاشکوّ و کوّششهکان و ههڵسووکهوت و خاڵی لاواز و بههێـزی یهکـه به يەكمەي فيرخوازەكانىي خىۋى بزانىي. بىۆ ئەوەي ھەر يەكەيان ھەست بهوه بکهن که جیّی بایهخ پیّدانن و خاوهنی توانا و خهسلّهتی و راگۆرىنـەوە بـۆ چارەسـەركردنى ھەنـدى گرفتـى رۆژانـە و كاركـردن بـۆ تیپهراندنیان خوی له خویدا خالیکی گرنگه بو بونیادنانی ناوهوهی دەبىي بەشىنك بىت لە گرنگى پىندانى كىۆى پرۆسسەى پەروەردە و فيركردن. ئهم لايهنانه گرنگن و هاوكارن بـ و ئهوهى ماموستا بتوانيت

۱- گۆرىنى تۆنى دەنىگ و بەكارھىنانىي يىدك جىۆرى دەبىتى ھىۋى بىيزارى، بگرە ھەندىك جار وا دەكات فىرخواز تووشى خەدە نوتكى بىكات، چونكى نە دەنگى بىدرز بىد درىژايى ماوەى موحىازەرەكان ناتوانىن بىنسە مايسەى سىدرنج راكىشسانى فىرخىواز وھاوبەشسەكانى لىد پرۆسسەكدا.

۲- به کارهیّنانی فیت فیت له کاتی پیویستدا، یان زهنگیّکی دهستی، بوّ راچله کاندن و هیّنانه وهیان بوّ سهر خهتی پروّسهی سهرنج راکیّشان.
 ۳- به کارهیّنانی هوّیه کانی فیّر کردنی بینراو، وه کو ویّنه، پوّستهرات و هاوشیّوه کانیان، سهرنجی قوتابی کوّده کاتهوه و له پهرش و بلاوی دووریان ده خاته وه و ده بنه بهشیّك له پروّسهی فیّربوون.

٤- پيويسته مامؤستا لـه سـهرهتای دهسـپيکردنی وانـه گوتنـهوهدا

قسمیه کی نهستهق، یان پهندیک بخاتم روو کمه له گهل بابه تی کمو روزهیدا بگونجی:

۰ پیشکه شکردنی پرسیاری گرنگ و جهوههری، ریگایه کی باشه بوّ سهرنج راکیشانی فیرخواز بوّ دوّزینهوه و بیستنی وه لامی راست.

۱- مامؤستا دەتوانى ھەژماردنى پىچەوانى بەكاربىنى، بى ئىدوەى فىرخىواز رابكىشى بى كاتى دەسىپىكردنى وانىه و بابەتى ئىدو رۆژە.
 ۷- ھەنىدى جار دەخوازى مامۇستا روو لە تەختە رەش يان دىوار يان نەخشەى پۆلەكە بىكات، بۆ ئەوەى سەرنجى فىرخوازان بۆ لاى خۆى رابكىشى.

له گه ل شه و ههمسوو ههنگاوانسه ی کار کسردن بسوّ راکیتسانی سسهرنجی فیرخسواز، ده بسی شهوه بزانیس که پروسسه ی پهروهرده و فیرکسردن یاسا و ریسای بنه ره تمی خسوّی ههیسه، کسه بسی شهم بنه مایانسه ش ناتوانریست نامانجسه کان و کسو ییوبسست بهینریسه دی، لهوانسه:

۲- یاسای پراکتیزه کردن.. ههرچه نده فیرخواز بتوانی پراکتیزه شهو بابه ته بیریدا جیگیر بابه ته بیکات که فیریان بووه، ئهوا ئه و بابه ته باشتر له بیریدا جیگیر دهبیت و خویشی زیاتر حهزی لین ده کات و لهبیری ناچیته وه.

۳- یاسای پیشسینه تر. همهر شستیکی کمه لمه سمهره تاوه راست بوو، شموا ئه نجامه کانیشی راست دهبیت، پیچهوانه که شمی راسته، بوی مده دهبی لمه سمه و تا براستی به فیر خواز بوتریت و هه ستیشی پسی باکات تا بزانیت نه نجامیکی راستی ده سده که ویت.

۱۵- یاسای شویتهوار بهجیّهیشتن.. کهوات کاریگهری دروستکردن لهلای فیرخواز ئهمهش له ریدگای بهستنهوهی بابهته کانهوه دهبیّت به واقیع و بهشیّك له دهوروویهر.

0- یاسای نویگهری.. دوا بابهت که فیرخواز وهریگرتووه دیتهوه بیری، باشتر وایه ماموّستاش وهبیری بیّنیتهوه له پیشه کی وانه که اماژهی پسی بکریّت و به شیّوه یه کی پهیوهست گری بدریّت به و بابه ته نویّیهی وهری ده گریّت، چونکه شتی نوی سهرنجی قوتابی راده کیّشی و فیّری ده برت و حدی لیر ده کات.

۱- یاسای ورووژاندن... پیویسته ماموستا بابه ته کان له کاتی پیویستدا بورووژینیت، چونکه ههرچه ند بابه تیک شوین په نجه ی له لای فیرخواز بمینیت، ئه وا ئه گهری وهبیر که و تنهوه ی زیات ره، بویه ده بی ماموستا ناوه ناوه ئه و وهبیر هینانه وانه بورووژینیت.

کوی ئهم خالانه و ئهم یاسایانه دهتوانین پروسهیه کی سهر کهوتووی پهروه رده و فیرکردن له پولدا بخولقینین، گهرچی دهبی ههول بدریت پروسهی فیربوون، بهمهش فیرخواز خوی دهبیته بهشیکی گرنگی پروسه که.





بەرھەم عەلى\*

#### بهشى يەكەم

ماموستا، له قوناغی یه کهمی خویتدنه وه تا دواقوناغ، کاریگهریی زور گرنگی لهسه ر بیرکردنه وه و رهوتی ژیان و ئاینده ی قوتابییه کانی ههیه، جا ئهم کاریگهرییه ئهریتی دهبی یان نهریتنی، ئهوهیان سهره تا ده کهویته سهر شیوازی ئه و پهیوهندییه ی لهنیّوان قوتابی و ماموستادا ههیه، پاشان توانا و خهسله تی کاریزمایی هه مر ماموستایه و ئاستی به خشینی، دواتریش توانا و جوری بیرکردنه وه ی هه و قوتابییه و ئاستی له و ماستی

باشترین و گونجاوتریت رموشی پهروهرده و فیرکردن، ئه و دوخهیه که تیایدا پهیوهندیی نیخوان ماموّستا و قوتابی له حالهتیکی دروستدا بیت، دهمی که نهم پهیوهندییه باش و کارا بیت، ئیدی کهشوههوای خویّندن و فیربوون و پهروهرده، چ له زانکوّ و پهیمانگا بیت و چ له قوناغه کانی پیش ئهوانیش بی، له ئاستیکی باشدا دهبیت، که نهو پهیوهندییهش دروست نهبوو، دیوار و دهرگا و پهنجهره و هوّل و گورهپانه کانی شویتی خویّندن، له زیّر و یاقووت و نهلماسیش دروست کرابن، پروسه که سهرکهوتوو نابیّت، نه هدر نهمه بهلکو کاریگهرییه کانی ماموّستا لهسه و قوتابی، نهریتی نابن.

ئیستا که ئهم دیرانه دهنووسم، زوربهی ویستگهکانی سالاتی خویدندنی خومم بیر ده که ویتهوه، هه رله و روژه ی هاوینی سالی ۱۹۷۷ وه، که بو یه کهمین جار دایکم (یادی به خیر و روحی شاد) منی تهمه ن شهش سالی پوشته کرد و ئنجا خویشی به جلیکی کوردیی ژنانه ی سلیمانیه وه و عهبایه کهوه، دهستی گرتم و بردمی بو قوتابخانه ی سهره تایی بوتانی کوران له گهره کی سهر چناری شاری سلیمانی، تا ئه و روژه ی نمره کانی دواقوناغی

کۆلیـــژی کارگیـــری و ئابووریــی زانکــقم وهرگــرت و دهرچــووم.

بهدریژایــی ئــهو ســـالآنه، ویــرای ریــز و خوشهویســـتی و منتهبارییــم

بــق ههمـــوو ئــهو ماموســـتایانهی وانــه و موحازهرهیــان پــی گوتــم و

فیریــان کــردم، چهنــد ماموســـتایهك هــهن، وهك چون فهرهــاد پیربال

دهلــی (ئــهو کـــینبانــهی ژیانیــان گوریــم) ئاوهــاش ئــهو ماموســـتایانه

ژیانــی منیــان گــوری، دهمــهوی لیــره یــهك یــهك به کورتــی باســیان

بیرهوهرییه کانمانجـــی ئــهم وتارهشــم، نــه نووســینهوهی بهشــیک لــه

بیرهوهرییه کانمــه نــه دانــهوهی بهشــیک لــهو قــهرزه زورهیــه کــه

لهئاســـت ئــهو ماموســتا ئازیزانــهم کهوتووهتــه ئهســـتوم، بهلکــوو بــق

ســهلماندنی کاریگهریــی گــهورهی ماموســتایه لهســهر قوتابــی.

#### په کهمین روژ و په کهمین ماموستا

تهمهنیم شهش سالّی تهواو کردبوو، دایکیم بوّ یه کهمیین جار له ژیانمدا، بردمیه گورهپانی قوتابخانهی سهرهتایی بوّتانهوه، به ترس و دوولّی و نیگهرانییه کی زوّرهوه تهماشای شهره شهق و زرمهزلی و هاتوهاوار و راکهراکی قوتابیانیم ده کرد، ههندیکیم لی دهناسین، ئهوانیش وه که تهنیکی عهجایب به پیکهنینهوه سهیری منیان ده کرد، ئهوان ههر مندالانی گهره کی خوّمان بوون. به رارهویکدا روّیشتین بهرهو کارگیریی قوتابخانه که، ئا لهویدا پیاوه خوّشهویسته کهی مندالان و گهنجانی گهره کی سهرچنار (ماموّستا رهووف بیگهرد) به زمرده خهنهیه کی باوکانهوه هاته پیشوازیمان، ههر دهمودهست به بینینی ئارام بوومهوه، ئاخر پیشتر ئهو گهلی جار دههاته دوکانه کهی باوکیم له قهیسهریی پیشتر ئهو گهلی جار دههاته دوکانه کهی باوکیم له قهیسهریی

ماموّستا رمووف فایله کهی له دایکم ومرگرت و پنی گوت: "باجی خونچه توّ بروّ، بهرههمیش بوّ من بهجیّ بهیّله و حدقت نهیی،



بیخه م به خوم ده به مه پوله وه ، ئیتر خوی وا بووه به پیاو و ده خوی نیت. ئه گهر پیشوه خت ماموستا رهووف بیگهردم نهبینیایه و ئه و خه خه و ئارامییه له رووخساریدا نهبوایه ، ههر گیز رازی نهده بووم له و ده مه دا ده ستی دایکی خوشه ویستم به ده م، ئاخر میهره بانیی دایکم لای من بی هاوتا بوو ، ده ستی دایکم ئه ده سته بوو که ههر گیز نهمده ویرا له شویتیکی نامو به دی بده م، لی رووی خوشی ماموستا رهووف بیگهرد و ئه و دلنیاییهی به قسه کانی لای دروست کردم ، هانی دام زور به ناسانی ئه و ده سته پر دلنیاییه ی دایکم به ده م.

دایکم ماچیّکی کردم و بهجیّی هیشتم، ئهوه ماچی دهسپیّکی قوناغیّکی تازهی ژیانم بوو، ماموّستا رهووف بردمی بوّ نیّو پوّله که، له رهحلهی پیّشی پیّشهوه له ریـزی ناوه راست له تهنیشت (ههوار)ی کچی خوّیهوه داینام، (ههوار خان) کچیّکی زوّر به ریّزی ماموّستا رهووف بیّگهرده، نازانم ئیّستا له کوییه و به چیهوه سهرقاله، بهلام ئهودهم له تهمهنی ئیّمهدا بوو، گهرچی قوتابخانهی بوّتان تایبهت بوو به کوران، لی ههفتهیه زیاتر لهو قوتابخانهیهی ئیّمه خویتدی و ئنجا چووه قوتابخانهی

به ههرحاڵ که بینیم ماموّستا رهووف لهتهنیشت کچێکهوه منی دانیشاند، وه خت بوو تهریقی و شهرمی کوړانه و مندالانهی دانیشاند، وه خت بوو تهریقی و شهرمی کوړانه و مندالانهی ئه وکات له جیّی خوّمدا بمتویّنیّتهوه، نهمدهزانی چوّن خوّم له گهڵ کهش و دوّخی ئه و شویّنه تازهیه رابهیّنم، باش بوو ههوار کچیّکی کراوه و زیته له و زیندوو بوو، گفتوگوی له گهڵ ماموّستا ده کرد و بویّرانه رهفتاری ده کرد و هیّزی به منیش دا، دهنا دهمویست دروّیه که بدوّزمهوه و بروّمه دهرهوهی پوّل و ئیدی به راکردن بروّمهوه ماله و ببرای ببر نهیهمهوه به قوتابخانهدا. با دریّرهی نهده می، تاوه کو پوّلی شهشهمی سهرهتایی ئهوکات، ماموّستا رهووف بیّگهرد که خوّی چیروّکنووس و وهرگیّریّکی ماموّستا رهووف بیّگهرد که خوّی چیروّکنوس و وهرگیّریّکی زوّر ناوداری کوردستانه، له ههموو قوّناغه کاندا وانهی پی گوتم (زمانی کوردی، سروود، جوگرافیا، میّروو) ههموو ئهم دهرسانهی پی گوتوری به هموو نهم دهرسانهی بی گوتوری به هموو نهم دهرسانهی بی گوتوری به هموه ده و قوتابیانی

یه که مه لسو که وتی ماموّستا ره ووف بیّگه رده وه، جوانترین پهیوه ندیسی هاوریّیانه ی نیّوان ماموّستا و قوتابیم بینی، بوم



دەركەوت مامۆستا ديوەزمە نيه، بەلكو دۆستايەتى و ميهرەبانيى زۆرى تيدايه.

دووهم: کاتے وانے می سروودی پیده گوتینے وہ، بے دهنگی زوّر خوشی خوّی، سرووده نیشتمانیه کانی کوردستانی بوّده گوتینه وه و فیّری ده کردین، تا ئیستاش که زیاتر له ٤٠ ساله ئه و سروودانه ی پی ئهزبه رکردووین، ههرچیه کم بیر چووبیته وه دیری کم له و سروودانه بیر نهچووه به وه (ئه ی ره قیب، برایینه له خهو هه ستن، نهوروز، کوردستان نیشتمانی جوان، سهده ی بیسته مه. هتد)

ریکهوتی زور سهیر ئهوه بوو، پاش نزیکهی چل سال له دابران، من بوومه سهرنووسهری روزنامهیه و ماموستا رهووف بهدریژایی نزیکهی دوو سال، لهو روزنامهیهی من، گوشهی هدومییی ههفتانه ههبوو.

#### مامؤستاي ويته

ئسه و روّژهی ماموّستا رهووف منسی بسرده پوّله کسه وه، پوّله کسه وانسهی سسروود و ویتهیان ههبسوو، (ماموّستا عهلیسی ویتسه) دووهم ماموّستا رهووف که ناسیم، مهخابسن ئیّستا هیسچ ههوالّسی نازانسم، بهلّام هیسوادارم له ژیاندا بیّت و

لهوپهری تهندروستیی باشدا بیت، ئهو هونهرمهندیکی بهتوانای نیگارکیشی بوو، بهدریژایی چوار سال وانهی هونهری نیگارکیشیی پیدهگوتینهوه، راستیهکهی من له سهرهتادا هیچ ئارەزوويەكى ھونـەرى نىگاركىشـىم نەبـوو، بـەلام ئـەم مامۆسـتا عهلیه شیروازی وانه گوتنهوه و فیر کردنی، هینده تاییه بوو، لهناکاودا خوّمہ له دوخیّک ا بینیهوه که خوشترین کات لای من كاتى ويتهكيشان بوو، كه بو يهكهمين جار ماموستا عهلى من و هاوپوله کانمی برده ژووری وینه کیشان ئهودهم (مهرسهم) يان پيده گوت، ههستيكى سهير دايگرتم، بينيم كۆمهليك قوتابیے له ئیمه گهورهتر ویتهی زور جوان جوان ده کیشن، له ناخى خۆمىدا دەمگوت: "ئايىي، تۆ بلتى رۆژىك منىش بگەمە ئهم ئاستهى ئهو وينه جوانانه بكيشم!". ئاخر ماموستا عهليي وینه له و ماموستایانه نهبوو که ههر وا کاتی وانه که بهسهر بهریّت، به لکوو بهردهوام گرنگیی هونهری بق دهسه لماندین، گرنگیے ئەوەى ئەگەر تۆ ھونەرمەندىكى نىگاركىش بىت چەند به خته وهر دهبیت، گرنگیی ئه وهی که قوتابخانه تهنیا شوینی فيربووني نووسين و خويندن نيه، به لكوو دهكري كارگهيهك بیت بق دروستکردنی هونهرمهندانی زور مهزن، گرنگیی ئهوهی که کۆمهلگه تهنیا پیوستی به پزیشه و ماموستا و پاریزور و ئەندازىـار نىــە، بەلكــوو ھونەرمەندانىـش دەتوانــن ببنــه ھــۆكارى ئــهوهى ولاتيكــى گــهوره و گــران بههــقى هونهرهكــهى ئهوانــهوه بناسـریّت، مـن هـهر بـه کاریگهریـی ئـهو ماموّسـتایه وام لـیّ هات، ئهگهر روّژیک ویتهم نه کیشایه رهوشه دهروونیه کهم باش نەدەبـوو، وردە وردە گەيشــتمە ئــەو ئاســتەي چەنــد تابلۆيەكــي من و قوتابیانی تری قوتابخانهی بوتان، برایه پیشانگایه کی گهورهی قوتابخانه کانی ههموو عیراق له بهغدا، پاش مانگیک ١٠ قوتابيي قوتابخانه كهمان خه لاتي سهر كهوتنيان بـ ق هاتـهوه كـه يه كينك لهوانه من بووم، كارتؤنيكي بچووكي پر له بؤيه و قەلەمىي رەنگاورەنىگ و كەرەسىتەي ويتەكيشان خەلاتەك بوو، ئای له و روزهی کارتونه کهم هه لپچری و سهیری فلچه و بویه و قەلەمــه رەنگاورەنگەكانــم دەكـرد و بۆنــم دەكـردن، بۆنتــك كــه ههرگیز لهیادم نهچووهوه، ئهگهر بتانهوی زیاتر کاریگهریی ئهو مامؤستایه بزانین بهسهر منهوه، سهیری حالی ئیستام بکهن، نه هونه رمه ندی نیگار کیشم و نه هیچ، چونکه لهدوای دابرانم له ماموّستا عملیے وینه، ئیتر هیدی هیدی من لهو دنیا جوانهی

هوندری نیگارکیشی دوور کهوتمدوه، چونکه مین هوندری نیگارکیشییم به هی گیه و ماموستایه وه خیوش ویست، لیخ گیستاش زوربه ی پیشانگا نیگارکیشیه کان ده چیم، ژیانی زوربه ی نیگارکیشیه جیهانیه کان ده خویتنمه وه، له دهستبه تالیدا به سه عات نیگارکیشیه جیهانیه کان ده خویتنمه وه، له دهستبه تالیدا به سه عات و دوو سه عات، ته نیا سه یری تابلی گرنگه کانی هونه رمه ندانی کورد و جیهان ده کهم، هونه ری نیگارکیشی به یه کینی له بالاترین هونه ره کانی مروفایه تی دهبینیم، که ده چمه و لاتیک زوو سه ردانی موزه خانه ی تابلی گرنگه کان ده کهم، دیواره کانی ئوفیسی خومیم به ته واوی پر کردووه ته وه به تابلی جوانه کانی ژیانی کورده واری، ئیستا زور بیری نیگارکیشی ده کهم و ئیره ییم به همه وو هونه رمه ندیکی نیگارکیش دیت، هه موو ئه مانه ش به کاریگه ربی ماموستا عه لیی ویته، که فیری کردم چون چیژ کند ته ماماساکردنی تابلویه و ورگرم.

#### **ئايين و هونەر**

سیّیهم ماموّستای قوناغی بنهرهتیی خویتدنم، ماموّستا عهلیی بیرکاری بوو، که لهنیّو قوتابیاندا به (ماموّستا عهلی چهپلهر) ناودیدر کرابوو چونکه به دهستی چهپ دهینووسی و تهباشیری ده گرت، ئەو پسپۆرى بوارى بيركارى بوو و مامۆستاى ئەو وانهیهش بوو، تا پۆلی شهشی سهرهتایی ئهو وانهیهی به من و هاوپۆلەكانے گوتـهوه، راسـتیتان پـی بلیّـم بهدریژایـی شـهش سالی قوناغی سهره تایی خویندنی ئه وکاتم و تا پولی دووی ناوهندی (واته ههشتی بنهره تیی ئیستا)، هیچ حهزم له وانهی بيركارى نەبوو، بەلام بۆچى دەلىتى مامۇستا عەلىي چەپلەر كە بیرکاریی پیدهگوتینهوه، کاریگهریی ههبوو بهسهرمهوه؟ چونکه دوو سالی چـوارهم و پینجهمـی ئـهو قوناغـه، وانـهی (ئاییـن یـان پـهروهردهی ئیسـلامی)ی پـێ گوتینـهوه، هۆکارهکهشـی ئـهوه بـوو، هـهم شـويتني ماموّسـتاي ئاييـن لـهو قوتابخانهيـه بهتـال بـوو، هـهم عهرهبیه کـی باشـی دهزانـی، ههمیـش زور ئایینپـهروهر بـوو و شارهزاییه کی باشی له قورئان و فهرموودهدا ههبوو. له وانهی ئاييندا ماموستا عهلي به شيوهيهك فيرى ئايينداريي دهكردين، كه تا قوناغى دواناوەندىيىش ئەو شىپوازەم لىە ھىچ مامۆسىتايەكى ئايين نەبينيــەوه. ئــەو فيـّـرى كــردم كــه ئاييــن بــۆ خزمــەت و ئازادىيى مروڤايەتىي دروست بووە نەك بۆ ئەوەي مروڤ بېيتە کۆپله، ئهو فیری کردم خودای گهوره مروقی زور خوش دهوی

و ئەشكەنجەى نادات بۆيە دەبى مرۆڤيىش تەنيا خۆشەويستىى بۆ خودا ھەبىت، ئەو فىرى كردم ئەگەر بېروات بە خوداى تاك و تەنيا ھەبىت و درۆ نەكەيت و دزى نەكەيت و پاكوخاويىن بىت و ئازارى مىرۆڤ و ئاژەڵ و بالنىدە و سروشت نەدەيت، ئىدى تۆلاى خودا خۆشەويستىت جا ئىتىر لەسەر ھەر ئايىنىك بىت. مامۆستا عەلى ھىنىدە بە زمانىكى شىرىن و بە نەرمى و بە نەرونەى جوانەوە ئايەت و فەرموودەكانى شى دەكىردەوە، مىرۆڤ حەزى دەكىرد زوو ئەزبەريان بىكات.

(دلَّدار فهرمان ياقـق) تاكـه قوتابيـي مهسـيحيي هاوپوّلـم بـوو لـه ههموو قوناغه كانى خويتدنى سهره تاييدا، جيا لهوهى هاوريى نزیك و هاوگەرەكیش بووین، دلدار دەنگى بۆ گۆرانىي كوردى زور خـوش بـوو، ههمـوو وانهيه كـى ئاييـن كـه ماموسـتا عهلـى چەپلەر خىقى دەكىرد بە پۆلىدا، دواى رۆژباش دەپگوت: "كورم دلّـدار ههسته برق دهرهوه، بـهلام پيّـش ئـهوهي برقيت دهبـيّ گۆرانيه كى زۆر خۆشمان بى بلتىت"، دلدار دەمودەست دەستى به چرینی گۆرانی ده کرد، مامؤستا عهلی بهوپهری ههستهوه گویتی لی ده گرت و سهری بو با دهدا، دوای گورانی، چهپلیه کمان بة دلّداري تاكه قوتابيي مهسيحيي پوله كهمان ليدهدا، ماموّستا عهلی سوپاس و دەستخۆشیی لی دەكرد و ئیدی دلدار دەچووه دەرەوە، جارىكىان قوتابىلەك لە مامۆستا عەلىلى پرسى: "مامۆستا ئەمـه دەرسـى ئايينـه و تـۆش ھەمـوو جارينك بـه گۆرانيـى دلّـدار دەست پىدەكەيت! ئەوە دەبىتى؟" مامۆسىتا عەلىي گوتى: "كورم، دەنگخۆشان خۆشەويستى خودان، چونكە دلى ھەموومان خۆش ده کهن". ئیستا که بیر لهو رهفتارهی ماموّستا عملی و ئهو قسانهی ده کهمهوه، ده لیه: "یای ماموستا گیان، تو چهند مهزن بوويت، ئيستا چەنىد پيويستمان بەم بىر كردنەوە بالايەي تۆيە". مامؤستا عهلی که توورهش دهبوه، توورهبوونه کهی له هی فریشته دهچوو، ههرهشه کانی له ههرهشهی میهرهبانترین باوك دەچـوو، يادى بەخير...

هیشتا چهند ماموستایه کی تر ماون که ژیان و بیرکردنهوهیان گوریم، لهم باسه ناوهستم تا ماموستاکانی دواقوناغی زانکوشم، له ئه لقه کانی داهاتودا باسیان ده کهم...

<sup>\*</sup> نووسهر و رۆژنامهوان



مروّق هه ر مروّقه النبره بنبت یان لهوی، جا رهنگی سپی بنت یان رهش، پنرهوکاری هه ر ئاییننی بنبت اله که آن مروّقه کانی تر یه کسانه له ماف و ئهرکدا، یه کسانیشن له بهرامبه ریاسادا. نهمه ده بی ههموو که سینگ بیزانینت، نهوه ی خوی لی لابدات، که واته دری سروشته.

ویستم لهم پیشه کییهوه بچمه ناو شهو بابه ته فه لسه فییه نهزه لیه، که ناونیشانه کهی (ئیمه و شهوان) یان (شهوان و نیمه)یه...

مسروق بوونهوهریکسه، ههمسوو کات بسه لوّجیسك بیسر ناکاتسهوه، بهلّکسو زیاتسر بهرژهوهندییسه کان بهسسهریدا زالّسن، جسا هسهر جسوّره بهرژهوهندییسه ک بیّست، کوّمه لاّیه تسی سان سیاسسی یسان حزبسی و یاخسود نه ته وایه تسی. نهمسه ش وا ده کات زوّر جسار مسروّق پیّسچ بکاتسهوه بسهرهو لای چاکتریسن لسه کاتبی بهراوردکسردن لهنیّسوان دوو لایهنسدا و بسه دیسدی نسهو، چاکتریسن لایسهن (نیّمه)یسه.

لهبهرامبهردا لایهنی (ئهوان) خراپن. ئهمه کولتووریکه، کهم مروّق ههیه توانی بیتی خوّی لی قوتار بکات، مهگهر کهسه گهوره کان ئهو توانسته یان ههبووبیّت، ئهویش بهده گمهن. بهلام ئهم خوو گرتنه به (ئیمه)وه، نابیّت ببیّته مایهی وهستان و چهقبه سستنمان، بهلکوو ده بی هانده ریّك بیّت بو بهره و پیشچوون. به لام، زورینه ی جاران وا نه بووه.

ئەمسەش تەنىسا لسە چىنسى نەخويتسدەواردا رەنگسى نەداوەتسەوە، بەللاكسو سسەرى كىشساوە بسۆ بروانامەدارەكانىسش كسە خاوەن بروانامسەن لسە بوارىخكسى زانسستىيى دىارىكىراودا، خىزى و چىنەكسەى يان تويژەكسەى بىخ باشستر بىست لسە كەسسانى تسرى ھەلگسرى بروانامسە لسە بوارەكانسى تسرى زانسستىدا.

لهبهرامبهردا، به هوّی فاکتهری میژوویی و جوگرافی و سیاسی و کومهلایهتی و دهروونی و هی ترهوه، ههندی جار وای لی دیّت کهسه که خوّی و چینه کهی پی کهمتر بیّت لهچاو چینه کان و نهتهوه کانی تردا، که شهم جوّره بیر کردنهوهیه مهترسیدارتره له بوچوونی یه کهم، که لهسهرهوه باسمان کرد. چونکه نهمه وا ده کات ریّز له خوّت نه گری، دهرنه نجام: کهسیك ریّز له خوّن ده توانیّت ریّز له بهرامبهر بگریت.

کهواتسه، ئسهوهی مهترسسییه لهسسهر مرؤقسه کان و ناسسنامهی نهتهوایه تیسان، کهسسانی نهیساری نهتهوه کانسی تسر نیسن، بسه راده ی ترسسناك وه کسو ئسهوهی مسروق خسودی خسوی مهترسسیی ههیسه لهسسه نهتهوه کسه ی خسوی.

چونکسه، ئهگهرچسی، ههمسوو نهتهوهیسه ههسست ده کات (لهوانهیسه راستیش بینت) کسهوا فلانسه نهتسه وه نهیار و دوژمنسی ئسهوه، لهوانهیسه بههیزتسر بسن، چهندیسن جسار سسهرکهوتنی کاتییسان بهدهسست هینابیست لهبهرامبهریسان، واتسه (ئسهوان) مهترسسیی بهرامبسهر (ئینمسه)، بسهلام لسه راستیدا (ئسهوان) مهترسسیی ههمیشسهیی نیسن لهسسهر (ئینمسه)، بهلکسو تاکیکسی نسهزان لسه نهمسهی دهیسکات دژی میللسهت و خهلکه کهیهتسی، بسهلام هسهر ده کات بهسسهر بهرژهوهندیسی گشستیی (ئینمسه)، ئهوانسه مهترسسیان ده کات بهسسهر بهرژهوهندیسی گشستیی (ئینمسه)، ئهوانسه مهترسسیان زیاتره، چونکسه دهستنیشانکردنی دوژمس ئاسانه و ده توانسی خوتی چونکسه به زمانسی خوت قسسه ده کات و دراوسیته و له گهلست لسه چونکسه به زمانسی خوت قسسه ده کات و دراوسیته و له گهلست لسه بیازاره، بسهلام دلسی له گهلست نیسه.

له کوتاییدا، (ئهوان) و (ئیمه)، هه ردهمینیت تا وجوود مابیت، هه رسه ردهمینیت تا وجوود مابیت، هه رسه ردهمه و به شیوازیك دهرده کهویت، لهوانهیه کوپیی پیشووتر بیت به رهنگیکی کهمیک جیاوازتر، یان دانهیه کی نبوی بیت، به لام نهسلی مهسه له که هه رئهوهیه: ئیمه و ئهوان یان نهوان و ئیمه!

<sup>\*</sup>كۆلىژى ياسا - زانكۆى نيودەولەتىيى تىشك - ھەولير

## تەنىيايى و تازەگەرى



رۆلان بارت

66

کارو کاوه\*

ههموو تازهگهرییه و وکو تاوان و شتیکی ئالوز دهرده کهویت له سهره تادا، تازهگهریه و که دانه له مانای کونکریتی و یهقین، به لام له ههمان کاتما تهقاندنه وهی بهرده وامی مانایه، له تازهگهریما راستیی رهها بوونی نیه، هه و نهزموونیک راستی و چیژ و مانایه کی تایبهت به خوی ده به خشیت، که دواجار ده بیت جینی بهیلین بو راستی و چیژ و مانایه کی دیکهی ژیان.

هیچ تازهگهرییه ک نیه به بی گوناهی گهوره، تازهگهریی خاویدن و بیگوناه بوونی نیه، به لکوو ده بی ههمیشه جوّریک بیت له تاوان دهره هق به مانا کوّن و عهقلیه ته پزیوه کانی پیشوو، بهمهش راسته وخوّ تازه گهری رووبه رووی عهقلیه تی نهوه ی کوّن ده بیته و تاوانبار ده کریت به وه ی که له ریره وی پیش خوّیان لایانداوه.

تازهگهٔ مری بهرهنجامی تیکست و گهرانه بهناو ئەزموونىدا، بەداخەوە لىە كۆمەلىگاى ئىسەدا گەرانەوە بـ ق تیکسـت بـ ق ناسـینی دونیـا، گەرانەوەيەكـی لاواز و ســهتحیانه بــووه، ئهمــهش وای کــردووه پیّگــهی کتیب له دونیای ئیمهدا پیگهیه کی نزمی ههبیت و خویتندنه وه نهبووبیت به کاریکی دهسته جهمعی و تەنيا لـه ئاسـتى تاكەكەسـدا مابيتـەوە، لەسـەر ئاستى تاك، ئيْمە خاوەنى قەلەم و تىكسىتى وەكو نالی و حاجی قادری کۆیین، که ههر به پی نیـوهی روژههلاتـی ناوهراسـت گـهراون و لـه ئهزموونی تاكەكەسىيى خۆيانەوە، تېكسىتى وايان نووسىوە كە تا کورد بمیّنی شانازییان پیّوه بکات، نالی و حاجی و هاوشــێوهکانیان دژی کــۆن و لهگــهڵ تازهگهریدا بــوون، بۆیه کهوتنـه بـهر نهشـتهری زمانـه تیـژهکان و ئـازار دران، بـهلام ئـەوەي مايـەوە نـاوى ئـەوان بـوو نـەوەك عەقلــە دۆگمــاكان. ليّــرەدا بۆمــان دەردەكەويّــت كــه كەســانى تازەگــەر لــه ژوورە تەنياكانيانـەوە دەسـت بــە شۆرشــەكانيان دەكــەن، لــە تەنيايى ناترســن و

دهیکهنه هاوریتی ژیانیان و لیوهی فیری داهینان و تیگهیشتنی زیاتری

ژیـان دەبـن.

زورینهی تاکی ئیسه وا فیتر کراوه که تهنیایی شتیکی خراپ و بیسووده، بیشاگا لهوهی که زورینهی شهو تهکنهلوژیا و نامیرانهی بیسووده، بیشاگا لهوهی که زورینهی شهو تهکاری دههینن زادهی بهرههمی تهنیایی داهینهراکانیان بووه، نیلسون ماندید ۲۷ سال خرایه زیندانی تاکهکهسیهوه، بهلام نهرووخا، بوو بهو کهسهی که خهباتی دژه رهگهزپهرستی له نهفریقای باشوور سهر خست و بوو به یه کهم سهروکی رهشپیستی ولات، ههروهها دوای نازادبوونی خهلاتی نوبلی بو ناشتی پی درا.

بو زانینی بههای گهران و نهزمون و تهنیاییش، دهبینین کاتیک روشنگهری سهر هه لدهدات، نه امروق بسهره و دهرموهی مال و نانیشتمان دهبات، وه دیاریشه که روشنگهری هاوشانه به دروستکردنی کهشتی و شهمهنده فهر و نوتومبیل، نهمانه شامرازی گهورهی جوولهن، له سهریکهوه روحی دوزینهوه و گهران له نینساندا گهوره ده کهن، له سهریکی دیکهوه روحی بیمالی و غهریبوون نهمه شهره ده کهن ناتوانی لهناو شهمه پیمانی ده نیروک و یه ای راقه کردندا نیشته جی بن، ناتوانی همومو و ژیانیان بده نه دهستی یه پرسیار و لهبهردهمیاندا تا نهبه دانیشن.

له یه ک کاتیدا سه فهری مانیا و سه فهری جوگرافیان پیکه وه کردووه له تهنیاییدا، چونکه سه فهری تهنیا، زادهی ویستی ئیرادهیه، به پیچه وانه ی سه فهری به کومه ل که ویستیکی غهریزه یی له پشته وه یه و دووره له داهینان.

\*قۆناغى يەكەم - بەشى ياسا

سهرچاوه: ۱- کتیّبی (فیکر و دونیا)



## 

مازن نهوزاد\*

پێشەكى

کورد نه ته وه یه که خاوه نبی میتروو و جیو گرافیا و زمان و فه رهه نگ و دابونه ریتی تایسه ت به خویه تی و ها زاران ساله له سه رخاکی خوی ده ژی. له و ماوه یه دا پابه نبیدی بنه ماکانی لیبوورده یی و پیکه وه ژیان بووه و جیگهی شانازییه که فه رهه نگی پیکه وه ژیان له گهل نه ته وه و تایینه کانی تر له ناو گهلی کورددا ره گ و ریشه ی قوول و میژوویی ههیه. له پینجسه د سالی رابردوودا نه ته به وه ی کورد توانیویه تی له زور هه ولی تواند نه وه و له ناوبردن خوی رزگار بکات.

پینے سے مدہ بے رائے ئیستا، ولاتی کورد بهسے دوو ئیمپراتوریهتی عوسمانی و سے فہویدا دابهش کرا و دوای یه کهم شهری جیهانییش، بهبی ویستی خوی، کورد بهسه چوار دوؤهتدا دابهش کرا. ئهم دابه شبوونه بارودو خیکی جیوسیاسیی زور ئالوزی دروست کرد.

بهداخهوه له هیچ پارچهیه کدان به مافه رهواکانی کورد نهنرا و نکوّلی له همبوونی کرا. له نهنجامی نهم سیاسه ته چهوته شدا، ململانیه کی دوورودریث هاته کایه وه که نه حکوومه ته کان



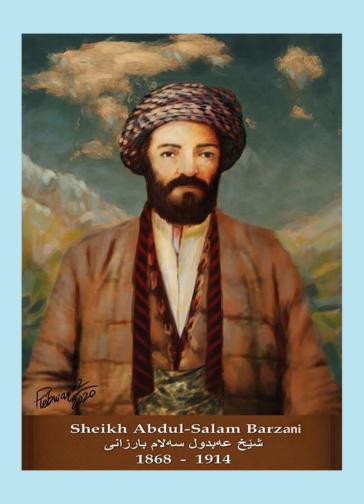
توانییان گهلی کوردستان لهناو بهرن و نه کوردیش توانی ئه و پژیمانه برووخینی. لهمهدا زهرهرمهندی سهره کی، گهلانی ناوچه که و ئاشتی و سهقامگیری بووه و خوینیکی زور پراا ئهم واقیعه ناتهندروسته پیمان ده لیت، دهبی ههردوو لا به خویاندا بچنهوه، لهبری شهر و نکولیکردن بیر له چارهسهری دیموکراتی و ئاشتیانه بکهنهوه.

تایبهتمهندییه کانی خوی و بارود و خی له چوارچیدوه ی دیالوگ و ئامرازی ئاشتیانه و دیموکراتیانه دا چارهسهر بکریدت. کوردستان میژووه کهی کونه و ده گهریته وه بو ۵۰۰۰ سال پیش زایین، کورد خاکی کهسی داگیر نه کردووه و خویان ئاوهدانیان کردووه ته مانه وه مانه وه کهست خاکه بهدریژایی میژوو خوینی پشتووه، ههمیشه نلهیزه کان و ئیمپراتوریه ته کان خاکی ولاتانی تریان لهنیوان خویاندا دابه کردووه، کورده کانیش پرووبه پرووی چهندان شهر بوونه ته وه، بو نموونه ئهسکهنده ری و بلاوکردنه وهی ئایینه جیاوازه کان، گهوره تریین گورز که به میمود کورد که به کردنی بو و لهنیوان سهفه و یه کان و میسکهنده کان و عوسمانیه کاندا.

#### دابهشبووني كوردستان

له شهری چالدیراندا که له ۱۵۱۶ز لهنیوان ههدوو ئیمپراتوریهتی عوسمانی و سهفهویدا رووی دا، کوردستان بووه گورهپانی شهری نیدوان ئه و دوو ئیمپراتوریهته. ئهنجامه کهی دابه شبوونی خاکی کوردستان به سهر ئهم دوو ئیمپراتوریه و پهرته وازبوونی نهته وهی کورد بوو. دواجار له سالی ۱۹۳۹ دا هه ردوو ئیمپراتوریی ئیرانی و عوسمانی، له ژید ر ناوی پهیمانی زههاودا له شاروچکهی سهرپیلی نوهاو، پهیمانی دابه شکردنی کوردستانیان مور کرد. به م پیه سی له چواری خاکی کوردستان چوه ژیر ده سه لاتی عوسمانیه کان و یه ک له چواری ش که و ته ژیر ده سه لاتی ئیرانیه کانه و یه ک له چواری توانی نه ته مانای ئه وه نه بو که وا ئه م دوو زلهین کوردیش بتوینه و که وا ئه م دوو زلهین کوردیش بتوینه و که وا نه م دوو ربه درن. گهلی کوردستان سه رباری ئه و دابه شکردنه زوره ملیه ، بو به مانای دوورودریث توانی زمان و داب نه ربتی خوی بپاریدزی ماوه یه کی دوورودریث توانی زمان و داب نه ربتی خوی بپاریدزی باریزی سه ده مانای خوی بیاریدنی سه ده کاریه نه ناسنامه ی خوی بیاریدنی

ئهگەرچــى شـــۆړش و ســـەرهەڵدانەكانى كـــورد دووچـــارى ســەركوتكردن دەبوونــەوە، بــهلام بەرەنگاربوونــەوەى زولــم يەكێـك لە تايبەتمەندىيەكانــى مرۆڤــى كــورد بــوو لــه ســـەدەكانى رابــردوودا. بەھـــارى ۱۹۰۷ بــه بەشــدارىى شـــێخ عەبدولســهلامى دووەمــى بارزانى لــه مالّــى شـــێخ نوورەددىــن محەمــهد بريفكانــى پێشـــهواى تەكىــەى قــادرى لــه (بريفــكا) كۆبوونەوەيــەك بەرێوە چــوو. لــەو كۆبوونەوەيـەدا، بـــ رێتويتنـــى شـــێخ عەبدولســهلام بارزانــى ژمارەيەكــى زۆر ســـەرۆك



۱- زمانی کوردی له ناوچه کوردییه کاندا بکریت به زمانی رهسمی و خویتدن به زمانی کوردی بیت.

۲- قایمقام و مودیر ناحیه و کاربهده ستانی ناوچه کوردییه کان زمانی کوردی بزانن.

۳- چونک ئايينى دەولەت ئىسلامە، برپارەكان بەپتى شەرىعەتى
 ئىسلام دەربكرين.

3- (باجه کانی خزمه تکردنی میر) بو چاککردنی پنگاوبان و کردنه وهی خویندنگا له ناوچه کوردییه کاندا خهرج بکریدن. لهو کوبوونه وهی خویندنگا له ناوچه کوردییه کاندا خهرج بکریدن. بپاریزن و وازیان لی نههینن و داوایان کرد شیخ عهبدولسه لام بارزانی له جیاتی ههموان برووسکه که واژو بکات. کاتیک دهوله تی عوسمانی بروسکه کهی وهرگرت نه وی به دهرچوون له فهرمانی میری و داوای جیابوونه وه و جیاوازییخوازیی دانا. به م بونه یه هورای محمه د فازل له کوتاییی سالی ۱۹۰۷دا هیز یکی به فهرمانده یی محمه د فازل باشای داغستانی نارده سهریان. هیچ کام له سهروک هوزه کان به بارزان.

شیخ عەبدولسەلام بارزانی فەرمانی بەرگریکردنی دا و بارزانییه کان بو ماوهی دوو مانگ بەرگرییان کرد. سەرئەنجام شیخ ناچار کرا ناوچه کهی بهجی بهیلیت. سوپای ئینگلیز هاوکات لهگهل ههلگیرسانی یه کهم جهنگی جیهانیدا، خاکی عیراق و باشووری کوردستانی داگیر کردبوو. پیش ئهوهی جهنگه که کوتایی پی کیت، دهسهلاتداره هاوپهیمانه کان زنجیرهیه کویککهوتننامهیان لهنیو خودا مور کرد بو ئهوهی بریار بدهن ئاخو چون سهرپهرشتیی ناوچه کانی عوسمانییه کان بکهن و کامه هیزی هاوپهیمانیش دهست به سهر کامه بهشی ئیمپراتوریهتی شکستخواردووی عوسمانیدا بگری.

هـهر لـهو چوارچێوهيـهدا، بـه مهبهسـتى دابهشـكردنى ناوچهكانـى دەولاهتـى عوسـمانى مـارك سـايكس ديپلۆماتـكارى بهريتانيـا و فهرهنسـوا جــۆرج پيكــۆ ديپلۆماتـكارى فهرهنسـى لـه بهيــرووت، دواى رخككهوتنێكـى دووقۆلـى و نامهگۆرينـهوه لهگـهل سـێرگێيى سـازانۆفى وەزيـرى دەرەوەى رووسـيا له شـارى سـانت پيترسـبۆرگ كــۆ بوونـهوه و برياريـان دا بـهو پلانـه نهێنييـهى مـارك سـايكس و فهرهنسـوا پيكــۆ دايانرشـتبوو خاكـى عوسـمانى دابـهش بكــهن. بــهم جـــۆره دەولامتانـى هاوپهيمانـان رۆژى ١٦ى ئايــارى ١٩١٦ پيشــنيازهكهيان لهژيـر نـاوى (سـايكس — پيكــۆ) بــۆ دابهشـكردنى دەولامتــى عوســمانى واژو كــرد. لــهو پهيمانــهدا بريــار درابــوو ناوچهكانــى عوســمانى واژو كــرد. لــهو پهيمانــهدا بريــار درابــوو ناوچهكانــى ئــهرزرۆم، ترابــزۆن، وان و ئهرمهنســتانى عوســمانى بدريـن بــه رووســياى قهيســهرى. فهرهنســایش ههريمهكانى ســووريا و لوبنــان وەرگريـت و ئينگليزيـش ببيــــــة قهيوومــى عيــراق و ئوردن و فهلهســــــــــين.

لهو دابه شکردنه دا، کوردستانی ژیرده ستی ئیمپراتوریه تی عوسمانی، کرا به ستی به شهوه، به شبی گهوره ی خاك و نه تهوه ی کوردیان وه ک خوی هیشته وه و دوو به شه کهی تریان به بی ره زامه ندیلی کورد خوی، دابه ش کرد به سهر دوو ده وله تی عیراق و سووریادا که هیشتا پیکیشنه ها تبوون.

له نیسانی ۱۹۲۰ دا، هیر و هاوپهیمانه کان له کوبوونه وهی (سان ریمو)دا گهیشتنه ریککهوتنیک که چون روژهه لاتی ناویت دابه ش بکهن. دوای ناماده کردن و دارشتنی ره شنووسی ریککهوتننامه که، به شیوه یه کی نووسراو درایه سولتانی عوسمانی. له کوتاییشدا له روژی ۱۰ی نابی ۱۹۲۰دا له گوندی سیفهری نزیک پاریس، پهیمانی ناشتی لهنیوان هیر و هاوپهیمانه کان و نویسهری حکوومه تی عوسمانیدا واژو کرا و شام و (لوبنان و سووریا)،

عیدراق، ئوردن، ئەزمیر لـه دەولاەتى عوسامانى جیا کرایاەوه. پەیمانى سیقەر (لـه ۱۰) ئابى ۱۹۲۰) مىۆر كىرا، بەشىپكى خىۆى تەرخان كردبوو بىۆ گەلى كورد كـه بـه كوردستان ناسرابوو. لـه بەنىدى ۲۶ى پەیمانى سىقەردا گوترابوو: «لـه ماوەى سالایك بـه دواى ئـهم پەیماننامەيادا، ئەگەر كوردى ناوچە باسكراوەكان لـه بەنىدى ۲۲، داوا لـه كۆمەللى نەتەوەكان بىكات بىۆ سامربەخۆيى و ئەگەر زۆربەي كوردەكان سامانديان خوازيارى سامربەخۆيىن و كۆمەللى نەتەوەكان يا، كورد شاوى سامربەخۆيىن،

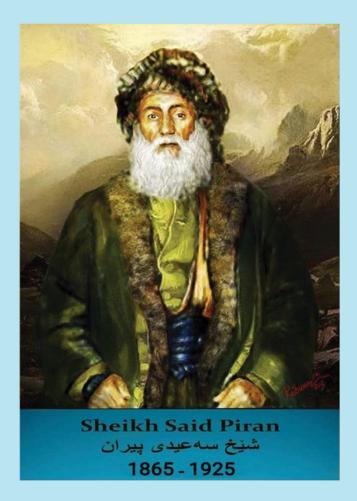
#### پەيماننامەي لۆزان

پەیمانى لىۆزان ئەو پەیمانەيە كە كوردستانى گەورەي تىدا دابهش کرا و بوو به ژیردهستهی دهولهته گهورهکان و زلهيزه كانى جيهان، له ريكهوتى ٢٤-٧-١٩٢٣ كۆنفرانسيكى نوي له لايهن دەولەتانى ئىنگلىز و فەرەنسا و ئىتاليا و رووسيا، لـه شاری «لوزانی ولاتی سویسرا بهسترا، مهبهست له بهستنی نهو کۆنفرانسـهش، کـه به (پهیمانـی لۆزان) ناوی دەرکرد، دارشـتنهوهی ســهرلهنوی قــهوارهی سیاســی و جوگرافیــی رۆژههلاتــی ناوهراسـت بـوو. لـهو رۆژەدا بـوو برياريكـي نامرۆڤانـه و دوور لـه ههمـوو ياسـا و پرانسیپیکی مرقیی و نیودهولهتی، له دری نهتهوهی کورد درا، بهبی ویست و ناگاداریی نهتهوهی کورد، خاکی کوردستان و تیکـرا دانیشـتوانهکهی لهنیّـوان هـهر چـوار دهولّهتـی (ئیّـران و عيراق و توركيا و سووريا) دابهش كرا. پارچهي پينجهمي کوردستانیش کے بے کوردستانی سوور ناو دہبرا، کہوتہ ژیر دەستى يەكىتىلى سىۋقىتەوە، دەولەتلە كۆلۈنيالىستەكان، پاش دارشتنی قے وارهی سیاسیی نوی له روزهه لاتی ناوهراست، بـ ق پاراسـتنی بەرژەوەندىـی دریژخايەنـی خقیـان لـ فناوچەكـهدا، دهستیان کرد به یارمه تیدانی سهربازی و فروستنی چهك و پشتیوانیکردنی سیاسی و دیبلۆماسی لهو رژیمانهی کوردستانیان بهسهردا دابهش كرابوو.

لـهدوای پهیمانـی لۆزانـهوه، راپهرینـی کـوردان لهنیّـوان سـالاتی الام ۱۹۱۸ تـا ۱۹۳۸ لـه باشـوور و باکـوور و کوردسـتانی رۆژهـهلات، بـــ و وهدهسـتهیّنانهوهی مافـی زهوتکــراوی خوّیـان لـه لایــهن دمولهتـه داگیرکهرهکانـهوه، بـه درندانهتریــن شــیّوه بهرپـهرچ درانـهوه. دمولهتهکانـی گـهورهی کوّلونیالیسـتهکانیش بـه مهبهسـتی هاوکاریکـردن لـهو دمولهتانـه، راسـتهخوّ و ناراسـتهوخوّ، پشـتگیریی سوقیهت سـهربازی و لوّجسـتیکییان پیشکهش دهکردن. پشـتیوانیی سوقیهت

به سهروّکایهتیی ستالین له تورکیا و دژایهتیکردنی شوّرشه کهی شیخ سهعیدی پیران و روّخانی مهملهکهتی کوردستان به سهروّکایهتیی مهلیکی کوردستان (شیخ مهحموودی نهمر) به هاوبهشیکردنی سوپای عهرهب و ئینگلیز، ههروهها رووخانی کوماری کوردستان به سهروّکایهتیی پیشهوا قازی محهمه، کوماری کوردستان به سهروّکایهتیی پیشهوا قازی محهمه، له لایه لایهن سوپای ئیران و پشتیوانیکردنی ئهمریکا و ئینگلیز له رژیمی حهمهرهزا شا، چهند نموونهیهکی ئهو گهلهکومه نیودهولهتی و ناوچهییهن که دهرههی به گهلی کورد، له دوای بهستنی پهیمانی لوزان ئهنجام دران.

دەولاءتــه داگیرکەرەکانــی کوردســتان پـاش ســهرکەوتنی جێبهجێکردنـی بەندەکانی پەیمانی لۆزان له دژی کورد سیاســهتێکی هاوبهشـیان گرتـه بـهر و دەسـتیان کـرد به جینۆسـایدی ئابـووری و فهرههنگــی و رهگــهزی و تالانکردنـی کانــزا و بهروبوومــی کوردســتان و دەرکردنــی کــورد لهســهر زێـدی باووباپیرانیـان، بـه نیــازی ئــهوهی کــه نهتــهوهی کــورد لهنێـو زمــان و نهتــهوهی خۆیانــدا بتوێننــهوه و نــاوی کوردســتانیش لهســهر نهخشــهی جوگرافیــی جیهان بســړنهوه. پهیړهوکردنــی ئــهو پیلانــهی کــه لــه پهیمانــی لۆزانــدا هاتبــوو، لــه ئاکامــدا بــه دیژیــی کات، کاریگهریــی ســامناکی بــۆ ســهر کــورد



بهدواوه بوو، دەولەت داگیرکهرەکان له پاش لـۆزان دەسـتیان کرد به توندکردن و بهستنی سنوورهکانیان، به دهیان و سهدان هـهزار خـزم و بنهماله لـه یه کـدی دابـران. لـه سـایهی پهیمانـی لۆزانىدا، لىه سووريا و توركيا حاشا له بوونى كورد وەك نەتەوەيەك كراو، لـه عيراقيـش سياسـهتي تهعريـب و بنهبركـردن و تهنفـال و جینوسایدکردنی گەلی کورد، هەمیشه لهئارادا بوو، له ئیرانیش هـهر لـه دەسـهلاتى رەزا شـاوە و دامەزراندنـى دەوللەتـى فارسـهوه، ههمـوو ناوچه کانـے رۆژهه لاتـے کوردسـتان نـاوی کوردسـتانیان لهسـهر لابـرا و تهنيا چهنـد شـار و شـاروّچكهیهكیان نـاو نـا كوردســتان. هــهر لهســايهي پهيمانــي لۆزانــهوه بــوو داگيركهرانــي کوردستان لـهرووی ئابـووری و گهشـهی پیشهسـازییهوه، بـهردهوام پیشیان له رەوتى گەشەسەندنى ئاسايى و سروشتى گرتووه، داهاتی نهوت و کانزا و سامانی کوردستان له ماوهی ئهو ههشتا نهوت سالهدا كه له ههزاران مليون دولار تيهم دهكات، بة پيشخستني ئابووري و پيشهسازيي خوّيان دهستهبهر كرد. به دهیان و سهدان کوردیش بههنوی بیتکاری و نهبوونی بژیویی وهك هيزي کار، روويان کرده ناوچه کاني ئهوان و به نرخيکي کهم کاریان پی کراوه.

لهسایهی پهیمانی لۆزاندا بوو کوژرانی زیاتر له ملیؤنیك کـورد لـه راپهرينه کانـي شـيخ سـهعيد و ئيحسـان نـووري پاشـا و سهید رمزای دیرسیم و راگواستنی ملیقن و نیویک کورد له باكوور بـ ق ناوچـه توركنشـينهكان، ههروهها لهناوچوونـي كۆمـارى ئۆتۆنۆمىكى كوردستانى سوور لە لايەن سۆڤێتەوە و بلاوەپێكردنى دانیشتوانه کهی بهناو کوماره کانی دیکهی سوفیتدا، نهمه ویرای هیرشی سهربازی بو سهر باشوری کوردستان و رووخانی حکوومه ته که مه مه مه مه مه موود و ویرانکردنی پینج هه زار گوند له باشوور و کیمابارانکردنی شار و شار وچکهکانی کوردستان و ئەنفالكردنىي گەلى كورد لەلايەن رژيمىي سەدامەوە، ھەروەھا رووخانی کۆماری کوردستان له مهاباد و لهسیدارهدانی پیشهوا قازی و سهدان روّلهی گهلی کورد له کوردستانی باشوور و دەركردنى فتواى جيهاد له دژى كورد و هەموو ئەو كوشتوبر و مالویرانییهی که له بهشه کانی دیکهی کوردستان بهسهر کورددا هاتن، هەمبووى لەسايەي پەيمانىي نەگرىسىي لۆزانبەوە ببوو، ھبەر بۆيـه پەيمانـى لـۆزان بە سـەرەتا و سـەرچاوەى ھەمـوو بەدبەختى و نههامه تی و مالویرانی و دواکه وتنیکی کورد له کاروانی سهرفرازی و پیشکهوتن دادهنریت.

### دامهزراندنی کوماری کوردستان و هوکاری رووخانی

کۆماری کوردستان که له مهابادی رۆژهه لاتی کوردستان لهدایات بوو، له ۲ی ریبهندانی ۲۶۴ی کوردستان لهسام دهستی ۲۲ی ژانویه ۱۹۶۱ له رۆژهه لاتی کوردستان لهسام دهستی حزبی دیموکراتی کوردستان دامهزرینارا، پیشهوا قازی محهمه وه سهرکومار سویندی یاسایی خوارد، دهوله تیکی کوردی کهمتهمان بوو که له سهده ی بیستدا و له دوای کوماری ناگری له تورکیا، دامهزرا. پایته خته کهی شاری مه هاباد بووه که ده که ویتی باکووری خوراوای ئیران.

دامهزراندن و لهناوچووندی کوّمار، راسته بهشیك بوو لهو قهیراندی ئیّرانی تیّکهوتبوو، ئهو ململانییهی لهنیّوان ئهمریکا و سیوقییهتدا هوبوو که جهنگی ساردی لیّ کهوتهوه، بهلام خواستی لهمیژینه و ئاواتی گهلی کورد بوو بو دامهزراندنی دهولهت و ولاتیک به ناوی کوردستان، پیشینه له مانگی ئابی دهولهت و ولاتیک به ناوی کوردستان، پیشینه له مانگی ئابی دهستی حکوومهتی ناوهندیی ئیّران دهرهیّنا. له شاری مههاباد، کومیتهیهك له کهسانی چینی ناوهند به پشتگیریی سهروّک خیّلهکان دهسهلاتی ناوچه کهیان گرته دهست. پارتیّکی سیاسی خیّلهکان دهسهلاتی ناوچه کهیان گرته دهست. پارتیّکی سیاسی بهناوی ژیانهوهی کوردستان (ژی کاف) دامهزریّنرا. قازی محهمهد، مسهروّکی بنهمالهی قازی، به سکرتیّریی پارته که هملّبژیّردرا. کومیته که به سهرکردایهتیی قازی محهمهد ناوچه کهیان به لینهاتوویی و سهرکهوتنیّکی بهرچاوهوه بو ماوهی ۵ سال تا

لسه ئهیلوولسی ۱۹۶۵، قسازی محهمسهد و سسهرکرده کورده کانسی تر، سسهردانی تهوریزیسان کرد بو ئسهوهی چاویسان بسه کونسولای سوڤییهت بکهویت بو دهرباری پشتگیریکردنی کوّماریکسی نبوی، لهوییشهوه رهوانسهی باکو، ئازربایجانسی سوڤییهت، کران. لسهوی، ئاگادار بوونسهوه لسهوهی پارتسی دیموکراتسی ئازربایجان لسه همولای ئهوهدایسه که دهست بهسسهر ئازربایجانی ئیّرانسدا بگریت. لسه ۱۰ی کانوونسی یه کهمسدا، پارتسی دیموکراتسی ئازربایجان دهستی بهسسهر پاریسزگای ئازربایجانسی پوژههلاتسدا گرت کسه پیشستر بهدهسست پاریسزگای ئیرانسهوه بسوو. قسازی محهمسهد بریساری دا هاوچهشسنی سوپای ئیّرانسهوه بسوو. قسازی محهمسهد بریساری دا هاوچهشسنی شهو کاره دووباره بکاتسهوه، لسه ۱۵ی کانوونسی یه کهمسدا، کوّمساری مههابسادی کبورد دامهزریتسرا.

لـه ۲۲ی کانوونـی دووهمـی ۱۹۶۱، قــازی محهمــهد دامهزراندنــی کومــاری کوردســتانی راگهیانــد. ههندیّــك لــه ئامانجه کانیــان لــه مانیفیّســتوّکهدا بــلاو کرایــهوه ئهمانــهن:

زمانی کوردی بکریت زمانی راگهیاندن و خویتدن و ئیداره، هملبژاردنی ئهنجومهنی پاریدزگا بو کوردستان بهمهبهستی چاودیریی دمولهت و بابهت کومهلایه تییه کان، همموو بهرپرسه کان له خهلکی ناوچه که هملبژیردرین، یه کیتی و برایه تی له گهل خهلکی ئازه ربایجان، یاسایه که همبیت که به یه که چهشن مامه له له گهل کریدکار و جووتیار و کهسایه تییه بالاکاندا بکات.

#### كۆتايى كۆمار

له ۲۱ی ئاداری ۱۹۶۱، به هوی فشاری هینزه روّژئاواییه کان، بو نموونه ئهمریکا، یه کیتیی سوقیه ته پهیمانی به حکوومه تی ئیرانی دا که له باکووری ئیران ده کشیته وه. له مانگی حوزه یراندا، ئیران ده ستی گرته وه له سهر ئازربایجاندا. ئه مه بووه





هۆی دابرانی کۆماری کوردستان له سوقیهت و دواجار بووه هۆی دارمانی. لهم خالهدا، پشتگیرییه کان بو قازی محهمه د له کهمبوونه وه دا بوون، به تایبه تی له نیخوان خیله کورده کاندا که له سهره تادا پشتگیرییان لی ده کرد. به رهم و سهرچاوه ی داراییان نهما و شیخوازی ژیانیان به هوی دابرانه کهوه به رهو سهختی چوو. یارمه تیی دارایی و سهربازی له سوقیته وه نهما و خیله کان هیچ هوکار یکیان بو پشتگیریکردنی قازی محهمه د نه ده بینیه وه. زور له خیله کان قازیبان به جی ده هیشت.

له ۵ی کانوونی یه که م، ئهنجومهنی شهر به قازی محهمهدیان راگهیاند که ری له همر پهلاماریکی سوپای ئیران ده گرن که بکریته سهر ناوچه که. له ۱۵ی کانوونی یه کهم، سوپای ئیران به هاته ناوچه که و ده ستی به سهر مه هاباددا گرت. له گه ل هاتنیان، چاپخانه ی کوردییان داخست، فیرکردنیان به زمانی کوردی قهده فه کرد، همر کتیبیکی کوردییان بدوزیایه تهوه دهیانسووتاند. دواجار له ۳۱ی ئاداری ۱۹۶۷، قازی محهمه به تومه تی خیانه تدواجار له ۳۱ی ئاداری ۱۹۶۷، قازی محهمه به تومه میدانه ی بارزانی له گه کوردستانی لی پاگهیاندبوو شههید کرا. مسته فا بارزانی له گه کی پیشمه رگه کانی که له کوردستانی عیراقه و هیتابوونی، به شیکی سوپای کوماریان پینه هینا. دوای رووخانی کوماره که، زوربه ی سهربازه کان و چوار ئه فسه (سهرهن کیماره که عیراق مه و کوماره که عیراقه و کوماره که کانی که عدران می میدانه و خوار نه فسه (سهرهن کوماره که کوماره کوماره که کوماره کوما

محهمه مهحموود قودسی و سهرگورد خهیروللا عهبدولکهریم) بریاری گهرانهوهیان دا بو عیراق. دوای هاتنهوهیان بو عیراق، ئهو چوار ئهفسه ره سزای کوشتنیان بهسهردا سهپینرا و تا ئیستاش وه شههیدی قارهمانی شهرهفمهندی کوردستان ناو دهبرین. چهندسه سهربازیك له گهل بارزانیدا مانهوه و له ماوهی ئهو ریخ ویشتنه پینج همفته بیهیاندا که بهرهو ئارزبایجانی سوقیهت گرتیانه بهر، همو و هموله کانی سوپای ئیرانیان بو ری لیگرتنیان تیکشکاند. له تشرینی یه کهمی ۱۹۵۸، مسته فا بارزانی گهرایهوه تیکشکاند. له تشرینی یه کهمی دهست پیکردهوه.

#### هۆكارەكانى سەرنەكەوتن

ئارچیبالد بولوچ روزقلت، کورهزای سهروکی پیشووی ئهمریکا، تیودور روزقلت، له کتیبهکهیدا «کوماری کوردیی مهاباد» دهلیت کیشهی سهره کیی کوماری کوردستان ئهوه بوو که کورده کان پیویستیان به سوقیت بوو، تهنیا چانسیان، هیری سوپای سوور بوو. به لام ئهم پهیوهندییه نزیکهیان لهگهل ستالین و سوقییهت وای کرد زوربهی هیره روزاواییهکان پشتی ئیران بگرن. قازی محهمه، همرچهنده نکوولیی لهو راستیه نهده کرد که لهرووی داراییهوه پشتیان به سوقییهت بهستووه، نهده کی درستان پارتیکی کومونیست بیت، رایگهیاند ئهوه درویه که حده که دهسه لاتدارانی خومونی گامانجهکانی سوپای ئیران دروستیان کردووه، جگه لهوهی ئامانجهکانی خوی به زور جیاواز لهوانهی سوقییهت لهقه لهم دا.

همرومها کۆماره که بهدهست چهند کیشه یه کی ناوخوّییه وه دهینالاتد. جیاوازییه کی گهوره لهنیّوان خهلّکی شار و خیلّه کییه کاندا همبوو، هاوپهیمانیه کهیان بو مهاباد له دارماندا بوو. وه پیشتریش رایگهیاندبوو، خیلّه کان و سهروّکه کانیان تهنیا لهبهر ئه و هاوکاریی دارایی و سهربازییانه پشتی قازی محهمه دیان ده گرت که له یه کیتیی سوقییه تهوه وهری ده گرت. (که ئهمهش ده گهریته وه بو لاوازیی ههستی نیشتمانپه روه ری لهلایه ن خیلّه کان). لهرووی داراییشه وه مهاباد نشوستی هینا و ئهوه وه که محال وابوو که مهاباد لهرووی داراییه وه هاوتا بیته وه له گهل ئیران، ویّرای شهوه ی لاوازیی دیبلوماسیی سهرکرده کورده کان لهبهرام، میران بو ده روه ی لاوازیی دیبلوماسیی سهرکرده کورده کان لهبهرام، وی گیران بو ده روه ی ولات، هو کاریکی تر بوو بو لهناو چوونی کومار.

\*قوّناغی یه کهم - بهشی یاسا زانکوّی نیّودهولّهتیی تیشك - ههولیّر

## بیْستانسوور،، یهکهمیــن گوندی شــویٚنــهواریی کوردستان



ناوچهی میزوپوتامیا به گشتی و کوردستان به تایبه تی، یه کیك له شویته کون و میژووییه کانی روژهه لاتی ناوه راست و سهر گوی زموین، که له تومار کردنی میژوویه کی چهندین هه زار ساله و همبوونی ناوچهی شویته واری زور ده ولمه ند و پر بایه خن. یه کیک له و شویته میژوویی شویته وارییانهی، که گرنگییه کی تایبه تی ههیه، گوندی شویته واریی (بیستانسوور)ه، گوندی بیستانسوور به میژوویه کی زیاتر له حهوت هه زار سال، به کونترین گوند و شویتی نیشته جیبوونی هه میشه یی مروق داده نریت.

سهرچاوه و به لگهنامه شویته وارییه کان، ههروهها کنه و پشکنینی کهلوپه له شویته وارییه کانی نه و گونده، ده یسه لمیتن

که بیستانسوور دوای بهجیهیشتنی یه کجاریی نهشکهوته کان له لایهن مروقه سهره تاییه کانهوه، له یه کهمین گونده کانی نیشته جیبوون و دروستکراوی دهستی مروقه.

بهپیّی دوا کنه و پاچهکوّله که له سالی ۲۰۱۹ بو تهم گرده کراوه، میْرژووی ژیانهوه لهوی بو ۷۷۰۰ پیش زایین دهگهریتهوه، ئهگهرچی ئیستا کارکردن لهسهر شهم شویتهواره بههوی همبوونی قایروّسی کوّروناوه وهستاوه، بهلام له سالهکانی داهاتودا کارکردن لهسهری بهردهوام دهبیّت.

هه لکه و ته می جوگرافیی ئه م گونده میژووییه ده که ویته ۲۵ کیلومه تری روژهه لاتی شاروچکه ی عهربه ت و ۲۷ کیلومه تر له ساندری پارید گای سانیمانی دووره، له سانی ۱۹٤۷ له لایه ن



سارا سەردار حەمە \*

بهرپوهبهرایه تیی شویته واری عیراق، وه گردیکی شویته واری تومار کراوه و ناوی خرایه ناو لیستی ناوچه شویته واریه کانی عیراقه وه، ههروه ها له سالی ۲۰۱۲ خیزانیکی شویته وارناس له زانکوی ریدینگیی بهریتانی به ناوی (رقجه ماتیوس، ویتدی ماتیوس) سهردانیان کردووه و بو کاری کنه و پشکنینی شویته واری هه لبژیر دراوه و به هه مانگی و هاوکاریی بهریوه رایه تیی شویته واری سلیمانی پشکنینی بو کراوه.

به گویدری کاری کنه و پشکنین، که بو ئهم گرده له چهند سالی رابردوو و تا ئیستا کراوه، ده رکهوتوه که نیشته جیبوونی مروّق له بیستانسوور ده گهریته وه بو سهرده می میدژووی (هولوسین)، هو کاره کهشی ئهوه یه که له و سهرده مدا پله کانی گهرما روویان له بهرزبوونه وه کردووه و سهرچاوهی زوّری ئاو ده رکهوتون، ئهوه بووه ته هوی ئهوه ی مروّق له نهشکه و ته کاری کشتوکال و ئاژه لداری بدات.

به گویدره ی لیکوّلینه وه کان، مروّقه سهره تاییه کان له نه شکه و ته کان ژیانیان به سهر بردووه و به مروّقی ناشارستانی ناو براون، به لام له گه ل هاتنه خواره وه یان له نه شکه و تو شاخه کان بو ده شت و پیده شته کان و ده ست پیکردن به خوّمالیکردن و به خیوکردنی ناژه ل و چاندنی دانه ویله و کشتوکال، قوناغیّکی تر له میژووی مروّقایه تی، واتا شارستانی ده ستی پیکردووه.

یه کیک له گرنگترین هو کاره کانی دروستبوونی شارستانییهت لهم ناوچهیه، بو ههبوونی سهرچاوهی ئاو ده گهریتهوه و ئهم هو کاره تا ئیستاش سهرچاوهیه کی گرنگی ئاودیریی ناوچه کهیه، بویه له کونهوه مروق لهوی کو بووه تهوه و شارستانییهت و قوناغیکی نویی میژوویی لهوی دروست بووه، به لگهی زیاتر بو ئه موکاره سهره کییه، ههبوونی سی گردی شویتهواریی

تر له نزیك گوندی بیستانسووره، که به لگهن لهسهر گرنگیی ناوچه که بو کشتوکال و ثاوه دانی، بقیه به یه کینك له کونترین شویته کانی نیشته جیبوونی مروّق له کوردستان تومار ده کری. گوندی میروویی بیستانسوور، سهره رای ئهوه ی به یه کهم شویتی نیشته جیبوونی یه کجاریی مروّق داده نری، به پینی شکولینه وه شویته وارییه کان ده رکه و توه، له رووی بیناسازی و بنیاتنانه وه پیشکه و تووه و ههندی له خانوه کانی له چهندان ژوور و پیره و و هول پیکهاتوون، ههندیک له ژووره کان وه که نان و خواردن به کار وک فردن و شاکردنی و هاتون و ههندی ژووری تریش وه ککوکردنه وی دانه ویل میکار هاتون و هاتون و اله کار هاتون.

خه لکی دانیشتووی نه و کاته ی بیستانسوور له بواری کشتوکالدا گرنگییان داوه به چاندنی دانه ویله و نیست و گفتم و جوّ، همروه ها سهرقالی مالیکردنی ئاژه له کانی وه ک مانگا، ئاست، بزن، مهر و به راز بوونه.

هەرچەنــدە ئــهم گونــدە تــا ئيســتا وەك يەكــهم و كۆنتريــن شوین، یان گوندی شویتهواری له کوردستان تومار کراوه، بـهلام دانیشـتووانی بیّستانسـووری کـوّن لـهرووی بیناسـازییهوه پيشكهوتنى باشيان به خوّيانهوه ديوه، به لگهش بو ئهمه، ئەوان بۆ رىكخستنى زەويىي مالەكانيان، بەتايبەت ناو ژوورەكان، سیستهمی سواغکردن، واتا ریکخستن و تهختکردنی زهوی به قوريان به كار هيناوه و له ههندي حالهتيشدا بينراوه، كه زەويىي ژوورەكانيان بەردريــژ كــردووه، ھەروەھــا بــق پتەوكردنــي سهربانی ماله کانیشیان، لقی دار و گه لا و خوّلیان به کار هیناوه. تا چەنـد سـال لەمەوپىـش، بەپىـى دۆزىنــەوە شـوتنەوارى و میژووییهکان دەرکهوتبوو، که گوندی شویتهواریی چهرمق لـه سـنووری چهمچهمال سـهر بـه پاریدزگای سایتمانی، كۆنترىن گونىدى نىشىتەجىيبوونى مرۆفە لە كوردسىتان، بەلام بههـ قى ئـهوهى شويتهوارناسـى زانسـتيكه دهكـرى ههمـوو سـاڵيك بهپیتے ئەنجامدانے كارى كنه و پشكنینى نوي، له ناوچه شویتهوارییه کان شتی نوی بدوزریتهوه و میرووی نوی تومار بكريت، بۆيە لەدواى ئەنجامدانى ليكۆلينەوە و كارى ھەلكۆلينى شویتهواری بـ و گونـدی بیستانسـوور، ئـهم بابهتـه رهت کرایـهوه، که چەرمـ ق يەكەمىـن گونـدى شـويتەوارى بيّت لـه كوردسـتان، چونکه ئەنجامى كنه و پشكنينهكان، دەرىخستووه كه ميژووى گونـدی بیّستانسـوور لـه گونـدی چهرمـق کونتـره، ئهممـا پیّوهنـد به پروسهی کشتوکال، هیشتا ئهوه یهکلا نهبووهتهوه.

#### ڤيان ئەحمەد محەمەد \*

سهرهتا دهمهویت به پرسیاریک دهست پیبکه منایا هیچ کات ههبووه بلینی ئیتر بهسه کیانیش بلینی با کوتایی پی بیت و کول بدهیت کیستا من پیشبینی ده که تو بلینی: "بهلی زور جار کهوتوومه ته کول ده که من ئیستا دهمهویت پیت بلینم: "کول مهده له ژیان، چونکه ژیان بهردهوامه". کولنهدان له ژیان، مانای ئهوه ده گهیهنیت که تو کهسیکی بههیز و خوراگریت.

دەبیت و دەتوانیت ئے و دلخوشی و گهشبینیانه بے دەورووبهره کهشی ببه خشیت؟ هے و گهشبینییه کی وه کے و خوشی، سوپاسگوزاری، خوشویستن، گے مر روزانیه ئے م ههستانه ت ههبیت به پای تو روزه که ت چون تیده په پی ؟ همونه یه کی هے مردوو شیوازی بیر کردنیه وه ی پوزه تیده وه یی پوزه تیده وه ی پوزه تیده وه ی پیگومانیم لے وه ی پوزه تی پوزه یان نیگه تی پوزه تی پوزه تی پوزه یان نیگه تی پوزه تی پوزه ی کی پوزه تی پوزه یک پیرک پوزه یک پرزه یک پرزه یک پوزه یک پوزه یک پوزه یک پرزه یک پوزه یک پوزه یک پوزه یک پیرک پوزه یک پوزه یک پوزه یک پوزه یک پرزه یک پوزه یک پرزه یک پرزه

خــۆى لــه

(هــهر پهکێــك

لــه رۆژان كەوتووەتــه بــەر

بیر کردنهوهی

نموونه که مدا.

له ئيمه رۆژيك

خۆئامادە كردن

بـــق ئاھەنگێــك، بـــق نموونــه ئاھەنگــى دەرچوونمــان لــه

خويتندن، كەسانىك ھەن كە خۆيان بو ئاھەنگەكە

ئاماده ده کهن، به حاله تیک و دهروونیکی وههاوه

بیر ده کهنه وه که شهوان جوان و دهرکهوتوو و هملکهوتووی ناههنگه که دهبن، واتا گهشبینن بهوهی که هملکهوتووی ناههنگه که دهبن، باوازه دهبن، بهو که همرچونیک بن ههر دیار و ناوازه دهبن، بهو شیوه یه چیژیکی تهواوه تی له سهرکهوتنه کهی و له ناههنگه کهشی دهبینیت نه گهر سهرکهوتنه کهی به نمریش نهبیت.

جۆرەكىمى دىكىم كىم خوقى ئامادە دەكات، ھەر لەمورۆرەوەى باس لىم ئاھەنگەكىم دەكرىت تا دەچىتىم داو ئاھەنگەكىموە، تەنىيا و تەنىيا خەيالىي لاى ئىموە دەبىت چىي لەبسەر بىكات و چون دەركەويىت و ئايا جوان دەبىت يان ناشىرىن، خەلكىي بىم چاويىكىي جوانىموە تەماشاى دەكىمن يان ناشىرىن، ئىتىر ئا

بهردهوام

دەبیّت، که زوّر جار ئهو حالهتهیان لهسهر روخسار و مامهلهیان رەنگی داوهتهوه و بهو شیوهیه نه خوّشی له ناههنگه که و نه دەرچوونه کهی دەبینیّت ئهگهر پلهی یه کهمیشی بهدهست هینابیّت.

لیّـرهدا بوّمـان دهرده کهویّـت کـه ئوّمیّـد و گهشـبینی، ویّنــهی بـاش و جــوان لــه میّشــکی مروّقــدا دروســت ده کــهن، وا ده کــهن ئــهو کهســه هیــچ کات بیــر لــه رادهسـتبوون و کوّلدانــهوه نه کاتــهوه. مــن ههمــوو کات

دهڵێـم، ژیان پـره لـه سـوپرایزی جۆراوجـور، کـه جـاری يەكــەم ســەرنەكەوتى، ھــەولْ بــدە بــۆ جــارى دووەم سـهركهوتوو بيـت، ئهگـهر جـارى دووهميـش سـهركهوتنت بهدهست نههیّنا له ههولّه کهت، رانهوهستی و بهردهوام بیت. لیره دا گرنگه تو بزانیت که کهسیکی به هیزیت و نابی هیچ کات کوّل بدهیت، بوّ ئهوهی بگهیت به خـهون و ئاواته كانـت و سـهركهوتن بهدهسـت بينيـت. دەبىي رۆژ لـەدواي رۆژ پيداچوونـهوه بـهو خالانـهدا بکهیت که دهبنه پالنهر و فاکتهری سهرکهوتنت. گرنگے بزانین کے مروقے سےرکہوتووہکان بےردہوام ســهرکهوتنیان بهدهسـت نههیناوه تا گهیشــتوون بـ نامانـج و خەونەكانيان، بەلكـو زۆربـەي كەسـه بههرهمه نده کان و داهینه و فهیله سووفه کان لهدوای چەندىن كەوتىن و سەرنەكەوتن و ھەندىك جار بە رووبهرووبوونهوهى توانج و ئهشكهنجهدان گهيشتوون بــه ئامانجه کانیــان، کهواتــه کهســیّك ئهگــهر بیهویّــت بگاتے ئامانجے خوی، ييويسته له ههول بهردهوام بيّت و هيچ كات كـوّل نـهدات، ئـهو كوّلنهدانـهش بـه بروابوون به خوت و گهشبینی له بیرکردنهوه کانتهوه بهدی دیست.

بابهته که م به پهندیکی پیشینان کوتایی پی دینیم که گوتوویانه:

ههتا نیوهی دهستت پیس نهبیت، تامی دهمت خوش نابیت.

<sup>\*</sup>قوّناغی یه کهم - بهشی بهریوهبردنی کار زانکوی نیّودهولهتیی تیشك - ههولیّر

# چـــایهکی تــال

- ئایــا دەكرێــت شــەكر لــه خواردەمەنیـــى جیــا پۆلێــن بكرێــت بەپێــى رێژەكـــە؟
  - ئايا (شـەكرى تەندروست) ھەيە؟
- تــا چ ئاســـتیک دەکریـــت شــــەکر لـــه خواردنـــم پۆژانەمانـــدا ھەبیـــت؟



د. تۆلە فرج

«چـــایهکی تــالّ» ده کریت به یه کیک له ده سته واژه هه ره ناخوشه کان وه سف بکریت له لایه ن باوانمانه وه، به جوریک که خواردن و خواردنه وه کان، ده کریت ببین به به شیک له کولت ووری دانه بی وای خه که کولت ووری کوردیمان به ههمان شیوه له دوای خواردنیکی چـهور ده بی چایه کی شیرینی به دوادا بیت، گورانکاری له پیکهاته ی هه ر خواردنیک، بریتیه له گورانکاریی ته واو له تــام و چیژ وه رگرتین له و جوره خواردن و خواردنه وانه، به واتایه کی دیکه، جوره خواردن و خواردنه وانه، به واتایه کی دیکه، ده کریت نه سته م بیت (تا راده یه ک) که شه و گورانکارییانه وا نیاسان بریاری لی بدریت، به لام گه ر زانست نیه کان لی بدریت، به لام گه ر زانست یه کان

پەيتا پەيتا پەنجە لەسەر

نموونه له رپگهی گورانکاری له سینوازی ژیانیی روژانه وهك وه ك نمنجامدانی وهرزش، دوور کهوتنهوه له خوراکینك که مهترسیی بو سهر تهندروستی دروست بكات له ریگهی کهمکردنهوهی خوراکی چهور یا شه کر و هاوشینوه کانی وه کو نموونه.



لسهم راپۆرتسه زانسستییهدا، پالپشست بسه تویژینهوهکانسی بسواری خوراك و بلاوکسراوهی دهزگای نیشستمانیی تهندروسستیی بهریتانسی بسه مهبهسستی هوشسیارکردنهوهی کومهانگسه و پیدانسی زانیساری لهسسهر شهو جوره خواردن و خواردنهوانسهی که زورتریسن ریدژهی شسهکر له خود دهگسرن و هوکارن لمه بهرزبوونسهوهی ریدژهی شسهکر له جهسسته و خویتسدا، که نهمسه نهگهرهکانسی تووشسبوون بسه نهخوشسییه سسهردهمییهکان زیاتسر دهکات وهکو شسهکره و قهلهوی و نهخوشسییهکانی دل و رزینسی ددان.

«شهکره زیادکراوهکان» له خواردهمهنیهکانی ژیانی روژانهمان وهکو شهکری سپی و خواردنهوه شیرینهکان و ههنگوینی دهستکرد که نابیّت له ریّـژهی ۵٪ی بو جهستهی مسروْق تیپهریتیّت له وزهی دهستکهوتوو له خواردن و خواردهمهنییه شیرینهکان بو کهسانی تهمهن ۱۱ سال و سهرووی نهم تهمهنه. 

National Diet and Nutrition) به نهراه دهستکهوتووهکانی (Survey) نهوه نیشان دهدهن که خهلک زیاتسر لهو ریّدژه ستانده ره راستهوخوّ له شهکر وزه بهدهست دهیانی، بهتاییهت بو تهمهنهکانی نیّوان ۱۱ بو ۱۸ که ریژهکه ده گاته ۱۵٪ له وزه بهدهستهیّراو له شهکر.

شارهزایان و پسپورانی بواری تهندروستیی خوراك، جهخت لهوه ده کهنهوه که دهبی خهلک خویان بهدوور بگرن له خواردنی شه کر له ههر جوریکی (شه کری سپی، شه کری بور، خوارده مهنییه خوشکراوه کان به شه کر)، به و واتایه ی که هیچ جوره شه کریك نییه به ناوی (شه کری تهندروست). ده کریت هاوولاتییان به رله کرینی هه رخوارده مهنییه که پیکهاته کانی خوارده مهنییه که بخویتنه و و دلنیا بن له که میی ریدژه ی یاخود نه بوونی پیکهاته ی شه کر به جوره جیاوازه کانییه وه، له شه کری (سوکهروز، مالتوز، گولوکوز، فرکتوز و دیکستروز و جوری دیکه).

هــهر بــهو هوّیــهوه، دامــهزراوه تهندروســتییهکانی جیهان، بــه مهبهســتی هوّشــیارکردنهوه و پیّدانــی ریتمایــی و پوّلیّنکردنــی خواردهمهنییــهکان به پیّــی ریّــژهی «شــهکره زیادکــراوهکان» لــه خواردنـی روّژانهمان بـوّ شـهش جـوّری سـهرهکی دابـهش کـردووه، کــه پیّکدیّــن لهمانــهی خــوارهوه:

- شهکر و شیرنهمهنیهکان، له ریگهی راستهوخو خواردنی شهکری سپی و شهربهتی میسوه و شوکولاته و شیرنهمهنیهکان که بهشیوهیه کی بهرچاو له تهمهنهکانی ۱۱ بقر ۱۸ سالان شهو ریشره به بهرا دههیندریت. هاوکات لهریسی شیرنهمهنی و شهکره وه جهستهی مسروف روزانه ۲۷٪ شهو شهکرهی تیسدا کهلهکه ده بین، که له و بهرههمانه وهری ده گریت.

- خواردنـهوه ناکحوولییـه گازییـهکان، ریـژهی زیاتـر لـه ۲۵٪ی شـهکری که لهکهبوونـی نیـو جهسـته بههـوی ئـهو خواردنهوانـهوه دروسـت دهبـی، بـه یهکیّـك لـه ترسـناکترین سـهرچاوهی شـهکر دادهندریـت و لـه جهسـتهی مـروق کـو دهبیّتـهوه و دهرئهنجامـی ترسـناکی دهبیّـت، بهتایبـهت لـه تهمهنهکانـی ۱۱ بـو ۱۸ سـالان کـه ریژهکـهی زیاتـر بـهرز دهبیّتـهوه بـو یییـهی کـه

000 ملیلیت را له خواردنه وه گازییه کان، رید ژهی شه کر تیایدا به رامیه ره به ۱۷ کلو شه کر (sugar cubes)، هه را له به ۱۷ کلو شه کر (علی منداله کانیان له سه و کارانه وا پیشنیاز ده کریت که باوان منداله کانیان له سهر خواردنه وه ی تا و رابه پینن و دووریان بخه نه وه له هو گربوون به خواردنه وه گازییه کان.

" پسکویت و کیک و ههویرکارییهکان، پیدژهی زیات ر له ۲۰٪ی شه کری که له کهبروو له جهستهی مروّف له پوژیکدا بههوی خواردنی پسکویت و ههویرکارییهکانه، که وهکوو کولتووریکی خیرانیی جگه له ژهمه سهرهکییهکانی خواردن، بهرههمی ههویسرکاری وهکوو ژهمیّکی لاوه کی به کار دههیندریت که پیویسته تا پادهیه کی بهرچاو کهم بکریتهوه بهوهی بهرپرسه له که له کهبوونی چهوری و شهکر له جهستهی مروّف و هوّکاره بو زیادبوونی کیش و پرینی ددانهکان.

- خواردنهوه کحوولیههکان، که بهرپرسه له ریدژهی زیاتر له ۱۱٪ی شهکری که لهکهبوو له جهستهی محروف له روژیکدا، له کاتیکدا هاوولاتیهان بی شاگان له ریدژهی بهرزی شهکر له خواردنهوه کحوولیهاکان، به پیهی ناستیکی بهرزی وزهی تیدا بهدی دهکریت به بهراورد لهگهل کهمیی ریدژهی کاربوهیدرات و پروتین، که دهکریت بلین پهرداخیکی شهراب همان ریدژهی وزهی پارچه شوکولاتیکی لی بهرههم بیت.

" بهرههمی شیرهمهنیهه کان، که بهرپرسه له ریدژهی زیاتر له آگی شه کری که له کهبوو له جهستهی مصروف له روژیکدا، که شیرهمهنیه کان به خوراکی تهندروست ههژمار ده کریتن وه کو ماست و پهنیسر، به لام له بهرههمه جوراوجوره کانی شیرهمهنیه کان وه کو ماستی خوش کراو به تامی جیاواز و بهرزکردنی ریدژهی شه کر تیایدا، ههروه ها له بهرهمهینانی بهرزکردنی از (ice-cream) جاریکی دیکه شیرهمهنیه کان ده بسنه خوراکی ناتهندروست.

- خوراکه خوشکراوهکان، که بهرپرسه له ریدژهی زیات رله هری کی شه کری که که که به بهرپرسه له ریدژهی زیات رله هاری شه کری که که که به ووله جهستهی مروّق له روّژیکدا، به سهرسامییه وه خوراکه خوشکراوه کان به شاه و کریمی تایبه ته وه کریمی زه لات ه ریژه یه کسی به رچاو له شه کریان تیدا به دی ده کریت و هوکارن له سهرهه لدانی کاریگه ربی خراب له سهر ته ندروستی مروّق.

ده کریت له دوای نهم را پورته وه که پشتبه ستووه به تویژینه وه کان هاوکار بیت له بلاو کردنه وه کان کومه گله کومه کان کومه گله کومه گله کوردیماندا و لیره به دواوه «چـــایه کی تـال» بکه یت به هاوریی روژانه ت.

\* سـهرچاوه: دهزگا تهندروستیه کانی NDNS و NHSی بهریتانی

سەرۆكى بەشى شىكارىي نەخۆشيەكان فاكلتى زانست تزانكۆي نيودەولەتى تىشك



بهستهرهشانه کان و ددانه کان پیکده هینن.

جوری دووهم: ئهم جوّرهیان له پیشالی لاوازتر پینه هاتوون، که له کرکراگهی جیری بهدی ده کرین، پارینزگاری له جومگه کان ده کهن و وایان لی ده کات به نهرمی بمیننهوه. جوری سیدهم: پالپشتی پیکهاتهی ماسوولکه، نهندامه کان و خویتبه ره کان ده کات.

هەموو كۆلاجىنىڭ لە پرۆكۆلاجىنەوە سەرچاوە دەگرىت، لەشى مىرۆڤ پرۆكۆلاجىن دروست دەكات لە رىگەى يەكگرىنى دوو ترشى ئەمىنى، گلايسىن و پرۆلايىن. ئەم پرۆسەيە قىتامىن C - شى پىويسىتە.

#### ئەو خۆراكانەي يارمەتىي لەش دەدەن لە بەرھەمھىتنانى كۆلاجىن:

پروّلاین: له سپینهی هیلکه، گوشت، پهنیر، لوبیا و کهلهرمدا هه ن.

گلایسین: ئهو خوراکانهی پروتینیان تیدایه وه کو گوشت و پیستی مریشه.

قىتامىــن **C:** لــه پرتەقــاڵ، تەماتــه، بىبــهر، فړاولــه و برۆكۆلىــدا هەن.

مـس: لـه گویچکهماسـی، گۆشـتی سـوور، گویـز، گازۆ، کاکاو، بونـدق و کونجیـدا ههن.

ئەنزىمەكانى ھەرس كۆلاجىنى نىدو خۇراك تىكدەشىكىنىن بۇ تىرشى ئەمىنى و پىپىتىدەكان، بەلام ئەو كۆلاجىنەى كەلە رىگەك دەرمانەوە ئەرسەكە ئەمەس-دەرە وەردەگىرىت، ئاوىتىراوە (شى كراوەتەوە بۇ ترشى ئەمىنى و پىپىتىدەكان) كەئەمەش خىراتىر و باشىتر ھەلدەمۇرىت لەرىگەى لەشەوە وەك لەو كۆلاجىنەى لەنىدو خۆراكدايە.

### ئەو ھۆكارانەى دەبنە ھۆى دابەزىنى ئاستى كۆلاجىنى لەش:

۱- زیده رقیبکردن له خواردنی شه کر و شیرینیی دهستکرد.
 ۲- به رکه و تندی زوری تیشکی خور (تیشکی سه رووه نه و شیرینی).
 ده بیت هوی تیکشکانی کولاجین زور به خیرایی).

۳ جگهره کیشان، مادده ی کیمیایی نیکوتین که له جگهره دایه دهبیته هوی تهسکبوونی دهماره کانی خوین له چینی دهرهوه ی پیست، بهمهش گواستنهوه ی مادده خوراکییه کان و خوین بو پیست کهم دهبیته وه، له نهنجامه بهرهمهینانی کولاجین کهم دهبیته وه.

٤- تەمــەن، ھۆكارى ســەرەكى دابەزىنــى ئاســتى كۆلاجىنــە،

که ثهمه ناتوانریت ریگریی لی بکریت وهك له هوکاره کانی سهرهوه، به تایبهت له ئافرهتان له دوای تهمهنی نائومیدی به شیوه یه کی زور خیرا ئاستی کولاجین داده به زیت.

#### نىشانەكانى دابەزىنى ئاستى كۆلاجىن لە گەل ھەلكشانى تەمەن:

۱- دەركەوتنى چرچولۆچى

۲- لاوازبووني ماسوولکه کان

۳- ئازاری جومگهکان، هموکردنی ئیسک و جومگهکان (به هوی همراش بوونی کرکراگهی جومگهکان).

۲- رەقبوون و كەمبوونـــەوەى جيـــرى ژێ و بەســـتەرى
 ماســـوولكەكان.

گرفته کانی کوثهندامی ههرس، به هوی تهنکبوونی ناوپوشی
 کوثهندامی ههرس.

#### وهرگرتنی کوّلاجین وه کو چارهسهر و جوانکاری:

ا- فیلهری پیست: ئهو کولاجینهی که له ریگهی فیلهرهوه له پیست دهدریت به کاردیت بو پرکردنه وه و نههیشتنی چرچولوچیی و هیله کانی دهموچاو همروها کهمکردنه وه و نههیشتنی شویتی برین و پهلهی دهموچاو. پیویسته ئهوهش بزانیین که کولاجیین به کاردیت بو رووی دهرهوهی پیست به پرکردنه وهی هیلی تهنای به لام چال و هیلی گهوره به چهوری یان سلیکون پر ده کریته وه.

۲- سارپژبوونی شویتی برین و سووتان: کولاجین یارمه تیی سارپژبوونی شویتی برین و سووتان ده دات له ریگهی هیتانی خانه ی نویتی پیست بو شویتی برینه که یارمه تی خیراچاکبوونه و ده دات و ده بیته هوی گهشه کردنی شانهی نوی . همروه ها به کاردیت له هموکردن و همالوسانی شانهی ده ورووبه ری ددانه کان (پووك)، که یارمه تی گهشه ی خیرای همندید خانه ی تاییه تده دات.

#### پيّويسته ئەوەش لەبىر نەكەين!

ئەو كريخى كۆلاجىنانىەى كە ھەن وا دەزانرىت بۇ زىادبوونى ئاسىتى كۆلاجىن كارىگەرىنى ھەينە، بىەلام لىە راسىتىدا كارىگەرىيەكنەى تەنىنا شىنداركردنەوەيە، چونكنە گەردى كۆلاجىن گەورەيە ئاتوانرىت لە رىگەى پىستەوە ھەلبمژرىت.

> سەرچاوە: MedicalNewsToday The New York Times

\*قۆناغى سێيەم - كۆلێژى پزيشكى دەرمانسازى زانكۆى نێودەولٚەتىي تيشك - ھەولێر

## بۆچـــــــى گـــــــرووپى خوينمـــــان جــــــياوازه؟



و. له عەرەبىيەوە: ھۆزان ئىسماعىل عارف\*

پیش سالّی ۱۹۰۰ گواستنهوه ی خویدن له کهسیکهوه بو کهسیکهوه بو کهسیکی تر به ریژهیه کی زوّر دهبووه هوکاری مردن، چونکه خویتیان له مروّق و له ئاژه لیش ده گواستهوه بو مروّقیکی تر، ئیتر ریژهی مردن زوّر بهرز بووهوه، لهبهر ئهو هوکاره، پزیشکه کان دهستبهرداری گواستنهوه ی خویدن بوون بو نه خوش. تا ئه و کاته ی زانای نهمساوی (کارل لاندیشتاینر) گرووپی خویتی دوزییهوه و توانی ئاشکرای بکات که گرووپی خویتی کهسیک لهگهل کهسیکی تر جیاوازه و مهرج نییه ههموویان وه کو یه بن، ههر بویه ئهم زانایه خه لاتی نوبلی پی به خشرا.

لاندیشتاینری زانا ئیهوهی ناشکرا کرد که گرووپی خویتی له یه کرووپی که هدیت پروتینی سهر شانهی خویتی سووره، همینت پروتینی سهر شانهی خویتی سووره، همر نهوهیه که وا ده کات شانه دزیدوه کان بناسیته و هیرشه روو هیرش بکاته سهریان، ئهم هیرشه روو ده دات نه گهر گرووپیکی خوین به هه له بگویزریتهوه، واتا بخوین کو ده بیتهوه و خوین کو ده بیتهوه و ده ماره کان داده خات و

تووشی جه لته ده کات و ده یکوژیت. ده گهرینه وه بو پرسیاره که مان، بوچی گرووپی خویتمان جیاوازه؟

زانایان دهلیّن، هـ وکاری جیاوازیـی گرووپـی خوینـی مرۆقــه كان، دەگەرىتــهوە بــق پىشــكەوتنى مــرۆڤ لــه خوّگونجاندن له بارودوخی سروشتدا بو خوّپاراستن له نه خوّشی، چونکه وهك ئاشكرا كراوه، ههر پارچهيهك له جیهان جوّریک گرووپی خویسی وهرگرتووه زیاتر له گرووپه کانے تر، بــ نموونــه ئەفرىقيــا و ئــهو ناوچانــهى (مەلاريا)يان تيدا بالاوه، گرووپى خوينى زۆربەيان (٥) (ئۆ)ىــە، چونكــه ئەوانــەى خاوەنــى ئــەم گرووپــى خويتــەن، بهرگرییان زوره و زور به دهگمهن تووشی مهلاریا دهبن. گرووپی خوینی (B) (بی) له ناوچه کانی وه کو (چین و هندستان و بهشیك له ئهوروویا) ههیه، ئهم ناوچانه به دەست يەتاى وەكو (تاعون و ئاولە)پيەوە دەيانالاند. زانایان دەڭین، پەكەمىن گرووپى خویتى مىرۆڤ (A) (ئــهی) بــووه، دوای ئــهو نهخوشــییانهی وهکــوو (مهلاریــا و شیرپهنجه و ناوله) مروّق پیش کهوتوه و بو مانهوهی له ژباندا گهیشتووه ته گرووپی خوینی (٥)، نهگهر مروّق بهردهوام بیّت له بهرگری و ههولّدان بوّ مانهوه، ئهوا جـۆرى گرووپـى خوينـى تـر دەردەكەوينـت، وەك چـۆن ئيسـتا له هندستان گرووپیکی نویی خوین دوزراوه تهوه.

سهرچاوه: \*قوناغی یه کهم - بهشی کارگیری کار پیگهی naqwah زانکوّی نیّودهولّهتیی تیشك - ههولیّر



# 

ئه و خانمه کورده ی به دایکی هه ژاران و لیقه و ماوان و زانستخوازان و خهمخوری زانایان و دانایان ده ناسرا، له قوناغیّکی میژووییدا که که متر لا له و تویژانه ده کرایه وه، ژنیک بووه تری له ئاکار و کرداری جوان.

شازاده زومورد خاتوون که به (خاتوونی شام) ناودیر کرابوو، کچی شا نهجمه دین نهیووب و خوشکی بچووکی سولتان سه لاحه دینی نهیووبیی دامه زریسه ری ده وله تی نهیووبییه.

خاتوونی شام، له سهدهی شهشهمی کوچیدا له دیمهشق لهدایک بووه، فهقتی و فهرموودهی خویتدووه و ههموو ئهو زانیارییانه که له بوارهدا ههیبوه بهخشیویه که کهانی سهردهمه کهی.

خاتوونی شام، ماله که خوی کردووه ته شوینی وانه ی زانست و لهبه رکردنی قورئان.

به لام له کاتی جهنگدا ماله کهی دهبووه بنکهی چارهسهری برینداران و پهناگهی هاوولاتیانی سشیل، جگه لهوهی که دهبووه شویتی دروستکردنی دهرمان و بلاوکردنهوهی بهسهر بیدهرامه ته کاندا به خورایی.

خاتوونی شام، دوو قوتابخانهی بهناوبانگی دروست کرد، قوتابخانهی شامی ناوهوه (الشامیة الجوانیة) و قوتابخانهی شامی دهرهوه (الشامیة البرانیة)، که بهناوبانگترین زانایانی شافعی لهوی بروانامهیان وهرگرتووه، وه کو دادوهر شوبهه و دادوهری دادوهران (تهقیدینی کوری عهلجوون).

خاتــوو زومــورد بــه هیــچ جۆریـّـك دەســتی بــه مولّـك و پاره كانیــهوه نهده گــرت، به لکــو ههمــووی خســتوته خزمه تــی كهسـانی بیده رامــهت ههتـا دواییــن روزی تهمهنــی کـه روزی ههینــی ۲۱ی زیلقه عــده ی ســالی ۲۱٦ی کوچــی بــوو.

#### ناوی راستهقینهی خاتوونی شام

ناوی (فاتیمه کچی نهجمهدینی ئهبی شوکر ئهیووب کوری شازی کوری مهروان)ی ناسراو به (خاتوونی شام)ه، هاوسهری ناسرهدینی کوری خاوهنی (حومس) بووه که دهکاته ئاموزای سه لاحهدینی ثهیووبی.



ناوی (زومورد) به هوی هه ندیک له گهریده کانه وه خراوه ته پانی، به لام نه و هه ندیک له کراوه ته وه و به دره وام بووه، هه ربی ه تا ئیستاش به ناسناوه کانی (زومورد خاتون) و (خاتونی شام) ده ناسریته وه نه ک (فاتیمه). یه که مین هاوسه رگیریی له گه ن عومه ری کوری لاجین بووه، دیاره له سهره تای هاوسه رگیرییه که یاندا، عومه رکوچی دوایی کردووه، پاشان ده بیته هاوسه ری محمه د کوری شیر کو که یه کیکه له کوره مامه کانی و خاوه نی شاری (حومس) بووه.

سەرچاوە: See بە عەرەبى ويكيپيديا

#### كورته چيرۆك

# كەرتبوون



ھەرمن ئەحمەد

تیشکی خور، لهنیو گه لا ورده کانی دره خته به هارییه که ی بهرده ماله که یانه وه، جینگور کییه تی، له ده لاقه کانه وه خوی ده خزی تیت نیو پرچه لوول و تیک نالوسکاوه کانی، ئه و هیشتا ماندووه، به چاویکی خه والووی وه نه وزبرده وه، ده یه ویت چاوبر کی له گه ل خوردا بکات.

تیشکی زیرین، ریکه نادات ئه و عیشقه ی له گه ل بگوریته وه، وه ک ئه وه ی پینی بلی: تو هه ر ده بی چاوه روان بیت، تو به رده وام روو له ناسمان نزا بکه.

لای راستی دهلاقه که، به سه ر تووله پیه کدا ده پوانیت که ههمیشه پی و شویتگوزه ری پیبوارانه و بووه ته جیژوانی عاشقان و مهعشووقان، ئه و له دووره وه ده بینینی مندالیک زور به نازه وه به ده وری داپیره یدا ده سوو پیته وه، بینینی ئه م دیمه نه ده یگه پینیته وه بو سه رده می مندالی خوی و گرد بوونه وه ی خیزانیکی گهرم و ته با و توکمه و پر

هیدی هیدی، ئه و روزانه ی هاته وه یاد که له ته نیشت داپیره یه و به قستی داده نیشت و گویدی بو قسه کانی هه لده خست، ئه ویش سهر گوزشته و چیروکه کانی رابردووی بو ده گیرایه وه، داپیره ی ته نیا چیروک گیره ره وه

نهبوو بو ئه و، به لکو گهلی جار ئه و پهناگه ئارامه ش بوو که هانی بو دهبرد، ئه ویس له و دهمانه دا که کاریکی (له دیدی دایك و باوکییه وه) خراپی بکردایه و لیدی تووره بوونایه، ئه و دهمانه ههمیشه خوی دهخزانده بین فهقیانه که ی پشتی داپیره ی و له وی خوی حه شار ده دا. داپیره ش به وپهری سوز و میهره بانییه وه دالله ی ده دای دوای ههمو ئهمانه ش، داپیره گریدی فهقیانه که دوکیرده و و چهند فلسیکی پیده دا و ده یگوت برو له و دوکانه ی گهره ک شیرینیی پی بکره و زوو وه ره وه بو لام. دوکانه ی گهره ک شیرینیی پی بکره و زوو وه ره وه بو لام. تینی هه تاو، ورده ورده ته نگی پیهه لیخنی و خزانیه لای راستی ده لاقه که وه، هه رچه نده ئه و عاشقی تیشکه زیرینه کانی خوره، پیی خوش بوو هه ر نا روژی چه ند جاریدی، راسته و خو باوله چاوی خور ببریت، نه ک جاریدی، راسته و خو باوله که ده ستکردی په نجه ده وه بینی.

دیسان سهری لهقانده وه بو تووله پنکه، نه مجاره یان دوو پنبواری له دووره وه بینی، هه رله دوور پا دیار بوو نه دوانه عاشقی یه کدین، ناخر هه ربه هه لسوکه وت و شیروازی پیاسه و هه نگاونانیاندا مروّق هه ستیکی وهای بو چی ده بوو که هه رچی خوشه ویستیی نه م دونیایه یه وه باران به سه رئه و دو و ریبواره دا باریوه.

پرچـه لـوول و ئالۆسـکاوهکانی لهبـهر چـاوی لادا تـا وردتـر سـهرنج لـه دیمهنـی ئـهو دوو عاشـقه بـدات، تهزوویهکـی پرحـهز لـه نووکـی پییـهوه تـا تهوقـی سـهری، بـه جهسـتهیدا هـات، خهنـدهی لیوهکانـی هـهزار و یـهك پهیقـی تیـدا دهخویتدرایـهوه.

لهبهر خویهوه دهیگوت: یادگهی مروق زور سهیره،

ههرگیز رابردوو بهروکی بهرنادا، ههرچی داهاتووشه ههر پارسدووهیه وه گریتی دهداته وه... هیدی هیدی الماله المال

خەنــدە و خــهم، پێكەنيــن و ھەنســكى گريــان، لەنێــو رووخســارىدا تێــك ئــالان... ئــاى لــهو ھەســته، عاشــقبوون،

لیّکجوودایی، ونبوون و دابران، ههرچی بیرهوهرییه کانه لهو نیشتمانه به جی مان که عهشقی تیدا وهستینرا. ههرچهنده ئهو به چاو ههر سهیری ئهو دوو عاشقهی ده کرد، لی هینده لهنیو بیرهوهرییاکانیدا ژیا، به خهیالهوه ئهوانی لهبیر کرد کاتی به بهردهمیا تیّهرین، ئهوانیش سهیری دانیشتن و پووخساری غهمگینی ئهویان کرد، ئهو ساته چاوه کانی هاوشیوهی شهوانی ئاسمان، زورترین ئهستیرهی تیدا

دەمیّکی قـوت، لیّویّکی نیوچـه داخـراو، بزهیه کـهم و کـورت بـه رووخسـارهوه، هیّنـده ئاشـکرا بـوون کـه ئهگـهر هـهر کهسـیّك بـهوردی سـهرنجی بدایـه، دهیزانـی لـهو کاتـهدا خهیالّـی پـره لـه عهشـق، پـره لـه ئهویـن، پـره لـه وشـهی جـوان، پـره لـه گهرمیـی خوشهویسـتی، پـره لـه خـهم، پـره لـه دابـران و لیّکتـرازان.

نه خشيينرا.

جاریکی تر ئەندیشه کانی پچر پچر بوون، لەبەرخۆیهوه دەیگوت: من خەریکی چیم! من ئیستا له واقیعیکی تردا دەژیم کەچی خەیال دەمباتهوه بۆ تافی لاوییم وشهر لهگهل ئهم واقیعهی ئیستام دەکهم، خهیال وام لی دەکات قبوولی نهکهم.

دەمیکی تر به خوی پیده کهنی: ئای لهوه، خو خهریکه دهبه دوو مروق، خهریکه به خهیال کهرت دهبم و دهبمه دوو کهس، ئاخر بهشیکم له رابردوودا دهژی و بهشه کهی ترم لهم واقیعهی ئیستادا دهژی، ئهو بهشهم له سوّراخی ئهو شتانهدایه که لیّم ون بوون، دهیهوی ئهو خهونانه ببینمهوه که توران، لی بهشهکهی ترم گالتهی پیّده کات: ئهری تو خهریکی چیت، ژیان چوّن ده گالته ی پیّده کات: ئهری تو خهریکی چیت، ژیان چوّن ده گهریتهوه بو دواوه!



ئاى ئەو چەند شەكەت و ماندووە، ليوەكانىي وشك هه لاتـوون، وهك ئـهوهى لهتهنيشـت كانييه كـهوه چاوه ريدى قومينك ئاو بكات، ئاخر ئەو دەرياشى لينوه نزيكه، چاوەكانى فرمیسکی زوریان تیدا قهتیس ماوه، ئهو فرمیسکانهی نابع بریژرین، ئاخر ئەو لەبەر دەوروبەر نایەوئ بگری، دهیهوی وهما خوی پیشان بدات که بههیره و ده توانی لـهم چاوهروانييـهدا ئـهم دۆخـه قورسـه تێپهرێتێـت، ئـهو دەيەويتت ھەمسوو كسەس بسەو چساوەوە ئسەو ببينسى كسە دلخوش و ئاسووده و بهختهوهره، نایهوی کهس برینه کانی ناخى ببينيت، نايەوى كەس بەو كەرتبوونەي بزانيت، هەرچەندە ئازارەكانى لىناگەرىن ئەو تابلى جوان و نه خشينزاوهي خـوّى لـه هـزري كهساني ديـدا ببينيتـهوه. لهنيو ئهم ئهنديشه و خهيالهدا، لهنيو گريداني رابردوو بـه ئيســتاوه، دنيايهكــى رةحيــى تايبهتــى خۆلقانــدووه، هاوكيشـه كانى ناو ميشـكى، هـهم دڵخوّشـى دهكـهن و ههميـش سـهرى ليدهشـيويتن.

لهناكاو زەنگى مۆبايلەكىەى رايچلەكانىد، بىه سەرلەقاندنىكەوە گوتى: مىن بىه تىەواوى ئالىوودەى رابردوو بىوم... ئىدى تا مىن ھەبىم، خەيالەكانى رابردووشىم وەك سىيبەر لەتەكما دەرۆن.

# سەماوەرى سىنىم و ھەلىي سۆزدار

۳ — بو سهر بهتال کردن
 به لاړئ و چولهوانیدا ده ووم
 ده و و ده ووم
 ههتا ئاور نادهمهوه له سیبه و کهی خوم

دلم پره و قولپ دهدا

خەيالە سەرەرۋيەكانم ، ئەويان بەوەى دى دادەدا

دهروم و دهروم
دهمهوی فیلیک تیپهریتم له خوم
ثهو ههوره رهشداگهراوهی ناخم داباریتم
سهر ههلبرم و سامالیک ببینم
له پر ترومبیلی ناسیاویک ژیرم ده کاتهوه
ثهوهی پیت و ژمارهی لیکدانهوه کانمه
همموویم له بیر دهباتهوه
لیناگهریتن خهون و خهیال و خهونه کانم نال کهم
سهره سیخناخه جهنجاله کهم بهتال کهم

#### ٤ \_ سـهر بهرهو خوار

کانی به نوی بهفری سالّی گوت یاره جوانه کهم ، بوّ سهردانم ناکهی بی وهفا وهره بتویتوه له نیّومدا بهفر گوتی : خوّ ههر دهبی بیّم دیتم و دهبین به بهفراو ههلمده گری و دهمبه یته نیّو جوّگهله و رووبار



موحسين ئاواره

#### ۱ \_ کانییه کی دا پوشراو

کاتی کانییه به خوّل داده پوشری کانییه کو زیندانی ده کری کانییه کو زیندانی ده کری جوّگه له کانی وه کو چوّله کهیه کی تینوو به جووکیش نادوین چهشنی دلّداریک خوّشه ویسته کهی بلوک کردبی موّبایله کهی له نیّو ده ستیدا و شک بیّته وه هیچ پوستیک له نیّوانیاندا هیچ پوستیک له نیّوانیاندا هاتوچوّی پی نه کری وا دانی ، که مانیّکی تهل پساوه و بی ده نگ ده کری

#### ۲\_ رهش و سپی

خانمیّکی سپی له ژیر عهبایه کی رهشدا ههناسهی دهدا که عهباکهیان له سهر لادا روومهته سپییه کهی سوور ههلگهرا

٧ \_\_\_ ناخى كۆيلەيەك

گوتی له مالّی پادشا هاتمه دهر ثازادیم گهرایهوه وهك موژدهی نیرگزه جاری بههار بوّ گولستان باله كانم ههلمهقوّی فرینیان بوو سیه كانیشم فراوان ئیستا له لای من دهنگی كهلهشیر زولالتره زهرده خهنهی سهر لیّوی كچان گهرمتر و روّشنتره گورانییه پچرپچر و پساوه كانم چیتر به تهلّهی زمانمهوه گیر ناخوات پهنجهرهی بینین و دهربرینم كرایهوه پهنجهرهی بینین و دهربرینم كرایهوه گویّم قولاغه و نووشتانهوه و سهر كزوّلی و بهلّی بهلّی بهلّی سهر زمانم سرایهوه

٨ ـــ ياقووتي سوور له زهوييهكي رووتهندا

ئەو ساچمەيە سەراو ژير كە مامزی سرك و جوانن هاتوون لهو ديراوهدا ئاو بخونهوه هاتوون و بگهریتهوه ئەو سرووتە سىحراوييە مەكوژن چهند جوانن ، وا بیچوه کانیان گوانی دایکه کانیان دهمژن گۆلمنىك ئاو لەو دېراوەدا نەماوە مامزه کان دهسووریتهوه رۆشنايى ئاويك چاوەكانيان ئاوەدان كاتەوە به هیوای ئهوهش نین ، ئیوهی راوچی بیانگرن و دووریان خهنهوه ئەگەرچىي لـ مالەكانتانا تىر ئاويش بخۆنەوه سهرگهردان و بهلهنگاز دهسووریتهوه به لام ههر نائومید نین بگهنه ئاویك و لییی بخونهوه

سرووت: تەقس

بهلهنگاز: بيچاره ، بي ئهنوا

سهر بهرهو خوار بۆ گەرمەسـێر و بيابانه كان بـه دڵێكى خەمبار و داماو تـا خۆمان ئەدۈزىنەوە لە كەنداو

به يهموم گوت چۆن ئاوا سپى و سفت و سۆلى گوتى : كاتى له زيندانى قۆزاخەدا بووم کفت و مات ، وهك له ئهشکهوتیکی تاریك تاریك رهنگم تاریك ، دهنگ و نوزهشم وهك تهله داويكي باريك باريك روخسارى خوم نهئهدى له ناو دل و ئاويتهى شكاومدا به دوای خومدا ده گهرام وهك ئاسكيكي سلكردوو به نيو نيگاكانم سهرم قورس و دلم پر پر هەلپەرمام .. ھەلپەرمام له پیست و بهرگی خوما دهرچووم قۆزاخەم ترازاند و سەرم دەرھينا خور چاویکی لے داگرتم له خوشیانا سپی سپی هه لگهرام \_\_\_ من ئهو ئاوه رووناكه بووم له نيو بۆرىيەكى تارىدا ئەو بالندەيە بووم نهنووسراو له دهستووری فریندا

٦ \_\_ ناخى ژنيكى ئيزيدى

لهم گهردوونه ئالوّز بووهدا سهر و دلّ کهوتوّته نیّو گیژهنی من توّم ههیه و توّش لیّم دووری به که چوّن بژیم بهتهنی

ئهو کهمانه له خوړا ده گری ؟ یان ژنیاره و به سوّزهوه دهیژهنی یان دابړاوه بلاوڤانه کانن به دوای ونبووه کانیان ړاده کهن و نایانگهنی

# قەلبم



محەمەد سولتان عەبدولا \*

شهمعی ههر دوجایه قهلبم له بهحری بیری فهنا

رەنگى زۆر جودايە قەلبم لە نوورى قنديلى سەنا

دەنگى پر ســەدايە قەلبم لــە دۆڭى تەنگى جەفا

حالّی تفت و تاله قهلبم بو شیرینیی سهری گونا

ئیلهامی زور قووله قهلبم لهبو شیعر و بهیت و رونا

\*قۆناغى چوارەم - بەشى دەرمانسازى زانكۆى نيودەولەتىي تىشك - ھەولير

## سەربردەی ئەوينێکی ناکام دوا نامەی ئەنەس بۆ شەيمای شەھيد



ئەنسەس يازجى، نامەيەكىي بىق شسەھىد (شسەيما ئەبسوو عسەوف) يى دەسستگىرانى نووسىيوە، دوابسەدواى دۆزىنسەوەى لاشسەكەى كسە مساوەى دوو رۆژ بىوو لەژىدر دارووپسەردووى خانوويىتكىي رووخساودا بىوو لىه ئەنجامىي تۆپبارانكردنى شسارەكەيان لىه غىەززەى فەلەسىتىن، ئەنسەس و شسەيما بەر لىه دەسىپىتكردنى شمېرى ئىمم دوايىسەى نىدوان بزووتنسەوەى حەساس و ئىسسرائىل، دەسستگىراندار بىوون و بەنسازى پىتكەوەنانى مىال و خىدزان بىوون لىه ئايندەيەكىي زۆر نزىكىدا، بىدلام ئافاتىي شسەر، شسەيماى بىرد و ئەنەسىي تەنسا ھىتشستەوە، ئەمسەى خىوارەوە دەقسى نامەكەيسە:

باشه شەيما..

زۆر خۆشم دەويىت، و ئىنجا..

من ئیستا لهژیر توپباراندام، ههر لهو کاتهوهی پیش سیخ روّژ و پینیج مووشه که کهی سهر ماله که تان، تهله فوّنه که مان داخستهوه... له کاتی دوایین تاقیکردنه وهی کراسی بووکینی و خهنه ی خهنه به ندانه کهدا

له کاتی یه کهمین مندالّی دواخراومان و یه کهمین پیّداگری و کهله رهقیی تودا کهله رهقیی تودا دهمگوت: من یه که مندالّم دهویّ

دەتگوت: نەخىر ١٠ مندال

زورم خوش دهوییت و ئینجا....
من هیشتا لهژیر توپباراندام
دهستم له گیرفانمدایه و عهقلم له جینی خوی
دهلیم: ئهی شهیما
فروکهیهك تیپهری
زهنگهکه و منارهکه کهوتنه خوارهوه
دهلیت: قهیناکه، نویژ ههر دهگاته سهرهوه

دەڵێم: ئەى شەيما ئەوە تاوەرەكانيان رووخاند دەڵێيت: قەينا، كۆتر ھەر دەمێنێ

ده لیّم: پهنجه ره کانیان ویران کرد ده لیّیت: باشتر، رووناکی ئازادی وه رگرت

زۆرم خۆش دەويىت..

ئيْستاش من لەژيْر تۆپباراندام وەكو ھەموو جاريك

لەژىر ويرانكارى

مالەكەمان ئەي خۆشەويستەكەم

ماله بچووکهکهمان که به یهکهوه بهردمان خسته سهر بهرد،

پاشان لهناو قهرز و قیستدا نغرو بووین

كەوتىنە شەرى ھەڭبژاردنى رەنگى قەنەفەكە

رەنگى دىوارەكان، لەچ شوپتىتكى باخەكەمان دارمتوەكە بچتنىن.....

شەقامەكانمان بۆ دەگەرپتەوە منارەكە و باخەكان

كارهبا

ھيٽلي ئاو

دەلىم: تۆپباران ئىستا راوەستاوە ئەى كى خوين بۇ شەيما دەگەرىتىتەوە؟

و. له عهرهبیهوه: شایان



### كاريگەرىي وەرزش لەسەر كۆمەلگە

محهمه حاتهم كاكهمين\*

کردنسهوه ی ههر جیگایه کسی وهرزشسی، وه کسو ئسهوه وایسه زیندانیکست رووخاندبیست، وهرزشسکردن به سسووده بیخ توانسای جهسسته یی و ریکیسی له ش و تهندروسستیی گشست تاکینی بیخ بویه له سهرانسه ری جیهان گرنگسی به وهرزش ده دریست. له زوّر ولاتان وهرزش بووه ته سیمبولی پیشسکه و تن و به ره و پیشپ چوونی ولاتان، یسا زوّر جسار مسروق وهرزش ده کا بسو لاواز کردنسی خسوی چ به یساری چ به ئامیسری وهرزشسی، وهرزش هویه کسه بسو به به و به وروی ئابووریسه وه بسهوه ی کسه ولات میوانداریسی پالهوانییه تیمه کسی گسهوری کولتوری پالهوانیتیه کانیسش هویه کسی تسره بسو ناسساندنی کولتوری بالهوانیتیه کانیسش هویه کسی تسره بسو ناسساندنی کولتوری بسه ولاته کی بسه ولاته کی گشست میدیاکارانسی جیهانسی گرنگسی بسه شسوین و پالهوانیتیه کسه ده ده ده ن!

وەرزش لەسسەر گەنسج كۆمەلىدك كارىگەرىسى دەروونسى و جەسستەيى ھەيسە، كاتىك گەنسج روو لسە وەرزش دەكات ئامانجىدك دەدۆزىتسەوە، وا دەكات كاتىكسى دىارىكسراوى بسۆ دابىلىن بىكات، لسەو كاتسەدا بىلىرى ئسەو گەنجسە تايبسەت دەبسى بسە وەرزشسەكەى، بىق نموونسە ئەگسەر رۆژانسە دوو سسەعاتى بىق تەرخسان بىكات وردە وردە لىدى دەبسى بىلە نەرىتسى رۆژانسەى ژىسان، تاوەكسو واى لسى

دیت بی وهرزش ئوقره ناگری و بهبی چالاکییه وهرزشییه کان ههست به بوشایی دهروونی و جهستهیی ده کات، بیگومان له دوای بهردهوامیه کیی زور ئهزموون دروست دهبیت و ههمیشه ئهم مروقه بیر له پهرهدان به وهرزشه کهی ده کات و ههولی نویگهری ده دات.

وەرزش وا دەكات لەشىپكى تەندروسىتى ھەبىلىت، دوور بىلىت لىه نەخۆشى و تەمبەللى و بىه ياساكانى وەرزش ئاشىنا بىلىت، زۆر ھۆكار ھەن لىه ژيانىي رۆژانىدى گەنجانىي ئىم سىەردەمە كىه كارىگەرىيى نەرىتىي لەسلەر تەندروسىتى گەنجەكانمان دروسىت دەكىدن، بەتايبەتىي جگەرە و نىزگەلىه و ماددە كحوولىدەكان و مادە ھۆشىبەرەكان، بەھۇيانىدە ئىدو گەنجىلە سىمقامگىرى لەدەسىت دەدات و لىلە ئاينىدەدا كارىگەرىسى خراپىيى لەسلەر ژيانىي دەبىلىت.

یه کیّه له تایبه تمهندییه کانی وهرزش نهوه یه که که سی وهرزشوان متمانه ی به خوی بیّت له که سانی لاواز تووره نابیّت و نهگهر رقیّکی له دلا بیّت له وهرزشه کهی به تالّی ده کاته وه.

ليّره دا ناكريّ خانمانيش لهو بابهته گرنگه لهبير بكهن،

وەرزش لـه تەندروسـتیی مرۆقەكانـدا رۆلّـی سـهرەكی دەگیریدت، بـهلام زۆربـهی خانمانـی كـورد خۆیـان لـه ئەنجامدانـی چالاكیـی وەرزشــی دەدزنـهوه، لـه حالّیكـدا ژنـان بـه هــۆی سیسـتهمی جهسـتهیانهوه زیاتـر لـه پیـاوان پیویسـتیان بـه وەرزشــه، بــۆ نموونـه ژنـان بـه بـهراورد بـه پیـاوان زووتـر تووشـی ههلوهرینـی ئیســکه کان دەبـن، ئەمـه لـه کاتیکدایـه وەرزشـکردن پیتش بـهم نهخوشــیه دهگریـت و تهندروسـتیی ئیســکی خانمـان مســـقگهر ده کات.

#### كاريكهريى ومرزش لهسهر ناوبانكى ولات

وهك ئيّمه كه دەزانيان ولاتان وەرزش وەكلو پيشهيەك و سهرچاوەى داهات بو ولات سهير دەكلەن، وەرزش حەقدەيەميان سهرمايەدارىي دونيايه و ولاتان سهرمايەيەكى تايبەتيان بو دابيان كردووه بو ئهوەى ئالاكەيان له پالهوانيەتييه جيهانيهكان و ئۆلۆمپيادەكان بگەشيتەوە و ناويان هەبيت له دنيادا، جگه لهوەش سهرمايەيەكى زۆر ديته ولاته كەوە بەھۆى وەرزشهوه و بهو جورەش گەنجەكانيان سەرقال دەكلەن، بەھۆى ئەوەشلەق سالانه مليونان گەشتيار پوولە ولاته دەكلەن ئەملەش سهرمايەيەكى زۆر بو ئەو ولاتە دېتىيات، ھەندى لەكۆمپانيا جيهانيەكانى وەك (puma, Knick) و چەندان كۆمپانياى تارلە بوارى وەرزشدا

کار دەکــەن، نزیکــهی (۱۰۰۰۰) جــۆری کەلوپەلــی وەرزشــی بهرههم دههیّنیّت، بـ ق نموونـه تقِپ وه کـو تقِپـی (basketball, football, rogbe) چەنىدان جىۆرى تىر، بىخگە لىەوەش ھەر بازاره کانی جیهانیان داگیر کردووه، جگه لهوه چهندان هملی کار بـوّ گەنجـان دەرەخسـێ. زۆربـەى ولاتـان روويـان لـه جـۆرە وهزشیکه و پیّی بهناوبانگ بوون، وهك بهرازیل بهناوبانگه به تۆپىي پىئ و پېگەياندنىي ياريزانان، ئەمرىكا بەھۆي بوونىي خولی NBA تۆپىی باسىكە بووەتىه سىيمبولىّكى ئىهم ولاتىه، چین به یاریی تۆپی سهرمیز بهناوبانگه، رووسیاش له تۆپی بالـه بههيزتريـن پالهوانـه، سووده كانيشـي لهسـهرهوه باسـمان کرد که همم لایهنی ماددی و لایهنی مهعنهویشی ههیه، بۆيـه پێويسـته ئێمـه وهكـو گهنجانـي همرێمـي كوردسـتان، بـه تايبهتي و عيراق به گشتي، گرينگييهكي زور به وهرزش بدهین و پاش نه کهوین له ریزبهندی ولاتانی جیهان، پیویسته به شیوهیه کی گرنگتر و فراوانتر، بایه خ به وهرزش بدهین و وا له گهنج بکهین وهرزش ببیته بهشینك له كولتوور و ژیانی رۆژانەیان.

> \*قۆناغى يەكەم - بەشى ياسا زانكۆى نيۆدەولەتىي تىشك -ھەولير



### وەزيـرى خوێندنى بـالا ســـــــەردانى زانكــۆى نێودەوڵەتيــى تىشــك دەكات

د. ئارام محهمه قادر وهزیاری خویندنی بالا و تویژینهوهی زانستیی حکومه تی ههریمی کوردستان بهیاوه ریی شاندیکی وهزاره تروژی ۹ی ئایاری ۲۰۲۱ سهردانی زانکوی نیودهوله تیک تیشا و ههولیدی کرد.

پروفیسوری یاریده ده دکتور ئیدریس هادی سهروکی دهسته گهمیندارانی زانکوی نیوده وله تیی تیشك پیشوازیی له شاندی میوان کرد و به یه که وه سهردانی سهرجهم فاکلتیه کان و به شه کانیان کرد. هاو کات دوو باله خانه ی نوی بو هه ریه که خویندنی بالا له فاکلتیی پزیشکی ددان و به شی تاقیگه ی فاکلتیی ئیسه کرده وه.

دواتـر لـه وتاریکـدا، دکتـوّر ئیدریـس هـادی باسـی لـه دواییـن دهسـتکهوته ئاکادیمییهکانـی زانکـوّی نیودهولّهتیـی تیشـك کـرد و روّشـنایی خسـته سـهر ههولّهکانـی زانکـوّ بـوّ بهردهوامیـدان بـه پروّسـهی خویدنـدن سـهره رای ئـهم قهیرانـه تهندروسـتییه جیهانییه کوقیـد-۱۹.

لهبهرامبهردا، وهزیری خویندنی بالا و تویژینهوه زانستی سوپاسی ستاف و ماموّستا و قوتابییه کانی زانکوّی نیودهولهتیی تیشکی کرد بوّ ههوله بهردهوامه کانیان له پیناو بهرز کردنهوه کاستی زانستی خویندن له ههریّمی کوردستان. بهریّز د. ئارام محهمه دهستکهوته کانی زانکوّی نیودهولهتیی تیشك، بهتایبهتی له بواری دانپیدانانه نیودهولهتییه کان بهرز نرخاند و جهختی کردهوه که گرنگه ناوهنده ئاکادیمییه کان خویان بو ئاستی ستاندارده نیودهولهتیه کان پهرهپیدهن.

له کوتاییدا، وهزیری خویندنی بالا پالپشتیی وهزارهته کهی بو زانکوی نیودهوله تی تیشک دووپات کردهوه و هیوای سهرکهوتنی بو خواستن.









# چالاکـــــی «چـــــوّن هـــاوکار بـــم» لـه بهشـــی شــــیکاری بهضادی نهخـوشییهکـــانهوه

#### شايان:

لهژیسر دروشسمی «چسۆن هساوکار بسم» بهشسی شسیکاریی نهخوشسییهکان افاکلتیسی زانسست لسه زانکسۆی نیودهولهتیسی تیشك، به هاوکاریسی فیرخوازانسی قوناغی سییهم، له پیکهوتسی ۱۸ی ۵ی ۲۰۲۱ لسه شساری ههولیسر، لسه قوتابخانسهی (ئامادهیسی کوردسستانی گهوره)ی ناحکوومسی، چهند چالاکییه کسی پهیوهسست به هوشسیاریی تهندروسستیی سسهباره ت به پهتای کورونا و چهند پشکنینیکی خیسرا بسو نهخوشسییهکانی (شسهکره، پالهپهسستوی خویس، دیاریکردنسی جسوری خویسن) نهنجسام درا.

ئهمه ویرای پیدانی زانیاریی زیاتر دهربارهی ئهم نهخوشییه بهربلاوانه ی نیو کومه لگه، وه کو تاوتویکردنی نهخوشییه کانی پهیوهست به دل و پاله پهستوی خوین، نهخوشیی در پژخایه نی شه کره، جوره کانی، هیوکار و خوپارینزی، جوره کانی خوین و پیویستی له کاتی خیرادا، کوئه ندامی هه ناسه، پیکوته و پیویستی له کاتی خیرادا، کوئه ندامی هه ناسه، پیکوته و پرسه باوه کانی پهیوهست به پهتای کورونیا و گورانکارییه کان لهسه رئاستی هه ریمی و نیوده وله تی له پیگهی پیشکه شکردنی زنجیره سیمیناریک له لایه ن قوتابیانی ئه و به شهوه، ئه وه شاکه کان به مه به ستی به رز کردنه وه ی ناستی هوشیاریی ته ندروستیی تاکه کانی کوه هالگه و گواستنه وه ی زانست و زانیاریی دروست.







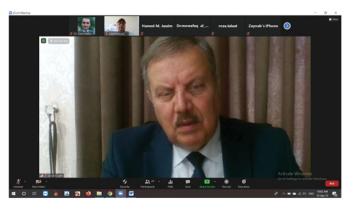


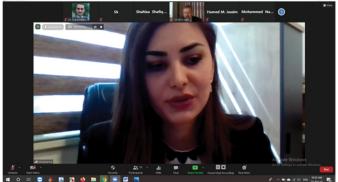


# 

#### شابان:

جیّی باسه ههریه که له بهریّزان جیّگری سهروّکی زانکوّ پ. د. وهسفی قههوه چی و د. محهمه د ئوّزدهمیر و ههروه ها ژمارهیه ک قوتابیان و کارمهندانی زانکوّی نیّوده ولّه شوّه بوون. و کارمهندانی زانکوّی نیّوده ولّه تیی تیشک و ژمارهیه ک قوتابی و کارمهندانی دهرهوهی زانکوّ به شداری شهم ووّرک شوّه بوون. ئامانجی کوّلیّژی پهرستاری لهم ووّرک شوّیه بالاوکردنه وهی هوشیاریی پزیشکی بوو دهربارهی ئه و بابه ته.











م. یوسرا وریا پیربال زانکۆم نیّودەولْەتیم تیشك - ھەولیّر



المدرسة يسرا وريا بيربال جامعة تيشك الدولية - اربيل



مجلة فصلية علمية عامة، تصدرها جامعة تيشك الدولية - اربيل





مستشار المجلة: د. مصطفى زنگنه رئيسة التحرير: هيرو إسماعيل عارف صاحب الامتياز: د. ادريس هادي





الزملاء المتعاونون:

د.تولة فرج اماني تحسين د. ميلاف موسى ئالاء سلام كاروان طلعت شيماء جليل زينب ياسين هوراز حميد

تصميم: أحمد نورالدين التدقيق اللغوي: طارق كاريزي



العنوان: جامعة تيشك الدولية - اربيل

Email:hero.ismael@tiu.edu.iq Mob: 0750 277 57 57

# 



أ.م.د عبدالباسط كريم مولود\*

تعتبر المنافسة التجارية من الركائز الأساسية في الاقتصاد الحر الذي يقوم على مبدأ حرية التجارة والصناعة وحرية المنافسة، ولكن لا يمكن ان تكون حرية الأشخاص في ممارسة النشاط التجاري مطلقة، لابد من ان ترد عليها قيود تفرضها الضرورة العملية والمصلحة العامة. ومن هذا المنطلق تدخل المشرع في العراق حيث شرع قانون المنافسة ومنع الاحتكار رقم (١٤) لسنة ٢٠١٠، كما شرع في إقليم كوردستان القانون نفسه تحت رقم (٣) لسنة ٢٠١٣.

وعرف المشرع العراقي (المنافسة) في القانون العراقي في المادة ١ أولا المنافسة بانها (الجهود المبذولة في سبيل التفوق الاقتصادي ).. ويؤخذ على المشرع العراقي في تعريف للمنافسة لتركيزه على التفوق الاقتصادي حصرا واهمل التفوق التقني والعلمي، والتفوق بحد ذاته ليس هدفا للمنافسة بين التجار بل وسيلة لتقديم الافضل لغرض جلب المستهلكين وتحقيق الارباح... ومن حيث موقف المشرع في المادة اقليم كوردستان بصدد تعريف (المنافسة) اذ عرفها في المادة الخامسة من القانون اعلاه بانها (مزاولة الانشطة الاقتصادية وفقا لاليات السوق دون التاثير او تقييد لتلك الاليات، تاثيرا او تقييدا مفرطا يلحق اثارا ضارة بالتجارة او التنمية).

ويتضح من هذا التعريف بان المشرع في الاقليم ركز على ضرورة التوازن بين الانشطة الاقتصادية والتجارية واليات

السوق من دون الاضرار بالقواعد المختصة المنظمة للتجارة والتنمية في مجالاتها المختلفة.. وبذلك يبدو بان المشرع في اقليم كوردستان عرف المنافسة في اطار التجارة بشكل اوضح وادق مما جاء في تعريف القانون العراقي...

ان تنظيم المنافسة يؤثر تأثيرا ايجابيا مباشرا على النشاط التالية: التجاري، ويمكن عرض اهم هذه الاثار في النقاط التالية: ١-ان قيام أي سوق على أساس المنافسة المنظمة، من شانه اتقان السلع والخدمات المقدمة من قبل المتنافسين، وتحسين نوعيتها وجودتها من خلال اعتماد الطرق الحديثة في الإنتاج.

 ٢-التوازن بين الإنتاج والاستهلاك، وتوفير السلع التي يحتاجها جمهور المستهلكين.

٣- تحقق المنافسة المساواة وتكافؤ الفرص للتجار...

وجاء في الأسباب الموجبة لتشريع القانونيان المذكوريان ما يؤكد النقاط المشار اليها اعلاه ما حيث ضمان حرية المنافسة ومنع الاحتكار في الأسواق امام التجار والشركات من المستثمرين والمنتجيان والمسوقين او غيرهم في جميع النشاطات الانتاجية والتجارية والخدمية والانشطة الاقتصادية، ولما للمنافسة ومنع الاحتكار مان أهمية في خلق حافز لتخفيض الكلفة والسعر وتحسين الجودة بالنسبة للسلع والخدمات المعروضة في السوق، وهذا يودي الى تشجيع القطاع الخاص والمختلط والعام وتطويرها دعما للاقتصاد العراق واقليم كوردستان...

ويبدو من المحظورات الواردة في القانونين اعلاه تشابه ملحوظ في المحظورات التي ترد في صيغة الاتفاق او التعاقد بين اشخاص متنافسين في اية سوق او من تكون له السيطرة على سوق معينة بقصد الاحتكار وتحقيق المنافسة غير المشروعة كما وردت في المادتين (١٠٠٩) من القانون العراقي و المادة (٨) من قانون اقليم كوردستان، نلخصها على

الاوجه التالية:

- يحظر اي اندماج بين شركتين او اكثر واية ممارسة تجارية مقيدة اذا كانت الشركة او مجموعة من الشركات مندمجة او مرتبطة مع بعضها تسيطر على ٥٠٪ او اكثر من مجموع انتاج سلعة او خدمة معينة او اذا كانت تسيطر على ٥٠٪ او اكثر من مجموع مبيعات سلعة او خدمة معينة... وشدد المشرع في اقليم كوردستان في هذا الخصوص اذ جعل النسبة في الاندماج بين شركتين او اكثر ٥٣٪ او اكثر. - يحظر على اية جهة اعادة بيع منتج على حالته بسعر اقل من شرائه الحقيقي اذا كان الهدف من ذلك الاخلال بالمنافسة المشروعة.

- التلاعب بأسعار المنتجات.
- التنسيق فيما يتعلق بالتقدم او الامتناع عن الدخول في المناقصات والمزايدات والممارسات وسائر عروض التوريد. التمييز بين العملاء في العقود المتشابهة بالنسبة لأسعار السلع والخدمات او شروط بيعها وشرائها.
- ارغام عميل لها على الامتناع من التعامل مع جهة منافسة لها.
- رفض التعامل دون مسوغ قانوني من عميل معين بالشروط التجارية المعتادة.
- السعي لاحتكار مواد معينة ضرورية لممارسة جهة منافسة لنشاطها او شراء سلعة او خدمة معينة بالقدر الذي يؤدي الى رفع سعرها في السوق او منع انخفاضه.
- تعلیق بیع او تقدیم خدمة بشراء سلع اخری او بشراء كمیة محددة منها او بطلب تقدیم خدمة اخری.
- ارغام جهة او طرف او حصول أيا منهما على اسعار او شروط بيع او شراء خاصة غير مبررة بشكل يؤدي الى اعطائه ميزة في المنافسة او الى الحاق الضرر به.
- اقتسام اسواق المنتجات او تخصيصها على اساس المناطق الجغرافية او مراكز التوزيع او نوعية العملاء او السلع او المواسم او الفترات الزمنية.

ولتلافي هذه المحظورات اعتمدت التشريعات المختلفة لتنظيم المنافسة ومواجهة الممارسات المخلة بها هو انشاء جهاز متخصص توكل اليه تنفيذ الاهداف المتمثلة في تنظيم المنافسة ومنع الممارسات الاحتكارية من خلال مكافحة او الغاء الاتفاقات او التصرفات التقيدية فيما بين المؤسسات التجارية او الاندماجات وعمليات الشراء او اساءة استعمال مراكز قوة سوقية مهنية، مما يحدد من امكانية الوصول الى الاسواق او تقييدا مفرطا، فيؤثر تأثيرا ضارا في التجارة الداخلية او الدولية او التنمية الاقتصادية و تلحق الضرر بالمجتمع.

وقد انشأ المشرع العراقي في المادتين (٦،٤) من قانون المنافسة ومنع الاحتكار وحدد ومنع الاحتكار مجلسا لشؤون المنافسة ومنع الاحتكار وحدد واجباته وصلاحياته وكيفية تشكيله، كما فعل المشرع في إقليم كوردستان الامر نفسه بتشكيل مجلس لحماية المنافسة ومنع الاحتكار في المواد (٢٠٥،٤) من قانون المنافسة ومنع الاحتكار في اقليم كوردستان رقم (٣) لسنة ٢٠١٣، وتضمنت القانونيين أعلاه قواعد قانونية منظمة لتنظيم المنافسة ومنع الاحتكار و من مهامه:-

- اعداد الخطة العامة للمنافسة ومنع الاحتكار مع الجهات ذات العلاقة.
- العمل على نشر ثقافة المنافسة ومنع الاحتكار وحمايتها وتشجيعها.
- تقتضي المعلومات والممارسات المخلة بقواعد المنافسة ومنع الاحتكار بالتعاون مع الجهات ذات العلاقة وفق احكام التشريعات.
- اجراء التحقيقات في الممارسات التي تكشفها او بناء على ما تتلقاه من شكاوي وبلاغات او تلك التي تكلفها بها المحكمة، واعداد التقارير عن نتائجها وغيرها من المهام الواردة في المادة (٧) من القانون العراقي و المادة (١) من قانون اقليم كوردستان.

هناك انتقادات قانونية توجه للمشرعين في تنظيمهم للمنافسة ومنع الاحتكار في مواضيع ذات صلة بالمنافسة وهذا شان كل قانون بعد صياغته وتشريعه، ولكن النقطة الجوهرية التي نريد ان نركز عليها باختصار في هذا المقال، هي تفعيل مجلس شؤون المنافسة ومنع الاحتكار لكي يبدأ بممارسة اختصاصاته وفقا لما جاء في القانونين وفي ذلك أهمية كبيرة على المواطنين من الناحية الاقتصادية لان المجلس المذكور انيط به العمل على نشر ثقافة المنافسة ومنع الاحتكار وحمايتها وتشجيعها واعداد الخطة العامة للمنافسة ومنع الاحتكار واجراء التحقيقات في الممارسات التي تكشفها او بناء على ما تتلقاه من شكاوي ومعلومات ترد اليها من المحظورات المشار اليها اعلاه.

تأسيسا على ما تقدم، نأمل من الجهة المختصة وحسب الذي ورد في القانون باتخاذ خطوات اكثر جدية وصارمة في ممارسة المجلس المذكور واجباته وصلاحياته تحقيقا للأهداف الواردة في القانون الذي شرع من اجل تلك الأهداف وعدم فسح المجال بممارسات مخلة بالقانون وتلافي المحظورات في التعامل التجاري.

<sup>\*</sup>قسم القانون - جامعة تيشك الدولية - اربيل Abdulbasit.kareem@tiu.edu.iq





بيار عماد^

من قبل السلطة القانونية، وقد اولي الكثير من الاهتمام بهذه العقوبات من قبل أغلب التشريعات الوظيفية، فمن دون هذه العقوبات من المؤكد انه تنتشر ظاهرة الفوضى واللامبالاة بين موظفي الدولة وبالتالي لا تستطيع الادارة القيام بأعمالها بالشكل المطلوب. هذه العقوبات الانضباطية يتم تنفيذها على الموظف وفق اجراءات معينة لا يجوز تجاوزها من قبل الادارة، وهي بالتالي مقيدة بمبدأ لا عقوبة الا بنص، أي ليس للادارة أن تتجاوز سقف العقوبات المنصوصة عليها في القانون، وبذلك يكون القرار مخالفا لهذا

بتصرف يخل بواجباته الوظيفية، فأنه يتعرض لعقوبة تأديبية

أحد الوسائل التي تستخدمها الادارة للقيام بأعمالها وتقديم خدماتها بما يخدم المصلحة العامة، هو الموظف العام، وعلاقة الموظف بالادارة هي علاقة تنظيمية يترتب عليها مجموعة من الحقوق والالتزامات من قبل الجانبين. فاذا قام الموظف

المبدأ الا أن الادارة قد تفرض على الموظف عقوبات غير منصوصة عليها في القانون، وهذه تؤثر سلبا على الحقوق الوظيفية للموظف والتي يطلق عيلها الفقه والقضاء الاداري العقوبات الادارية المقنعة.

العقوبات المقنعة تكون أما بصيغة النقل أو الندب أو الغاء وظيفة، ويعتبر الوقف الاحتياطي عن العمل أيضا عقوبة مقنعة أذا تم صدورها في غير الحالات التي حددها القانون، حيث لا يجوز توقيف الموظف لمجرد الشك بل يجب أن يكون هناك تحقيق يجرى مع الموظف قبل أحالته الى المحاكمة التأديبية. وقد تلجأ الادارة الى اجراءات أخرى تعتبر من العقوبات التأديبية المقنعة، كانهاء علاقتها التقاعدية مع الموظف المؤقت والذي ينطوي على جزاء تأديبي هو الفصل من الخدمة.

ويتبين لنا أن العقوبة المقنعة باطلة من وجهتين، أولهما أنها ليست من بين العقوبات الانضباطية التي حددها المشرع، والثاني أنها تفرض دون أتباع الاجراءات الانضباطية المقررة في النص القانوني، كما تتضمن هذه العقوبة أيضا انحرافا بالسلطة لأن الادارة تنحرف بهذا الأجراء الذي تتخذه عما خصص لها من سلطات وصلاحيات. ويتم تعريفه على أنه الاجراء المؤلم التي تتخذه الادارة ضد الموظف المذنب دون توجيه أتهاما معينا ضده أو استيفاء اجراءات التأديب، وذلك خروجا على مبدأ مشروعية العقوبة بذاتها من بين العقوبات التي حددها المشرع، وأيضا على اجراءات التأديب المعقدة والتي تستغرق وقتا طويلا.

أن العقوبات المقنعة يشترط توفر ثلاث عناصر فيها، وهي عدم ورود هذه العقوبات ضمن العقوبات الانضباطية وفيها مساس بحقوق الموظف وتلحق الأذى به، لكون العقوبة قد

اتخذت دون أتباع الاجراءات الانضباطية التي نص عليها القانون.

نتيجـة التحـولات التـى شـهدها اقليـم كوردسـتان مـن النواحـي السياسية والاجتماعية والاقتصادية ودخول الدولة في ادارة الكثير من النشاطات، بذلك ترتب عنها الكثير من الحقوق والواجبات بين الحكومة وموظف الجهاز الادارى للدولة، وأوجب ذلك وجود جهة متخصصة تقوم بواجب الرقابة على المؤسسات الادارية لحماية حقوقها وكذلك حماية حقوق الأفراد المكلفين بأعمال الادارة لتحقيق المصلحة العامة. ولأجل ذلك تم تشكيل مجلس شورى اقليم كوردستان العراق الذي قام باستحداث قضاء أداري متخصص واجبه صياغـة تشريعات حـول مشروعية قـرارات الادارة وكل ذلـك تم استنادا الى الدستور العراقي لسنة ٢٠٠٥ وأتبع القضاء المزدوج من قبل المشرع في اقليم كوردستان أسوة بالمشرع العراقي، حيث بامكان مواطني الاقليم الاحتكام الي القضاء الاداري الذي يعطي الحق لموظف الاقليم الطعن في القرارات الادارية عن طريق هيئة أنضباط موظفي الاقليم. ولهذه الهيئة نوعان من الاختصاصات أولها النظر في المنازعات بين الموظفين ودوائرهم فيما يتعلق بتطبيق قانون الخدمة المدنية رقم ٢٤ لسنة ١٩٦٠ المعدل، مثل المنازعات الخاصة بالرواتب والمخصصات المستحقة للموظفين وكثير غيرها من المنازعات، والاختصاص الثاني هو النظر في الطعون المقدمة ضد العقوبات الانضباطية المنصوص عليها في المادة (٨) من قانون انضباط موظفي الدولة والقطاع العام رقم (١٤) لسنة ١٩٩١ المعدل.

<sup>\*</sup> مساعد اداري - جامعة تيشك الدولية - اربيل





اعداد وترجمة : رۆژيار محمد شكري\*

بيل غيتس رجل أعمال ومستثمر وحتى قبل عام كان أغنى رجل في العالم، أسس شركة مايكروسوفت، والتي تعد من أكبر شركات البرمجيات في العالم، كما أنه قام بتأسيس مؤسسة بيل وميلندا غيتس الخيرية.

#### نبذة عن بيل غيتس

ولد بيل في سياتل، واشنطن عام ١٩٥٥ وأظهر منذ الصغر

اهتماما كبيرا بالمطالعة. أدخله والداه مدرسة ليكسايد الخاصة والتي تعرف في صفوفها للمرة الأولى على الحاسوب ليتنامى شغفه بالحواسيب وتكنولوجيا البرمجيات وليبدأ مع صديقه بول ألين بصقل مواهبهما في البرمجة.

تمكن بيل وهو في مدرسة ليكسايد من كتابة برنامج بلغة Basic أتاح لمستخدمي الحاسوب اللعب ضد الحاسوب، وكانت هذه أولى نتائج شغفه في البرمجة. التحق بجامعة هارفرد وتركها بعد عامين ليؤسس مع صديقه آلن شركة مايكروسوفت. تابع بيل عمله في شركة "مايكروسوفت" باتقاد وحماس وبصيرة تجارية نافذة لتغدو من أكبر الشركات البرمجية في العالم.

#### بدایات بیل غیتس

ترعرع بيل في أسرة متوسطة الحال مع شقيقتيه كريستيان وليبى. كان والـده ويليم غيتس محاميا، أما والدتـه ماري



على إنشاء شركتهما الخاصة، لكن والدا بيل أرادا لابنهما متابعة دراسته الثانوية ليلتحق بالجامعة أملا منهما في أن يصبح محاميا.

أنهى بيل دراسته الثانوية عام ١٩٧٣، واجتاز اختبار القبول في الجامعة SAT بمعدل ١٥٩٠ درجة من أصل ١٦٠٠ درجة، وهو الإنجاز الذي تباهى فيه بيل لسنوات عدة حين كان يقدم نفسه لأشخاص جدد. التحق بيل بجامعة هارفرد ليدرس الحقوق، لكنه لم ينجذب لهذا المجال، فقد كان يمضي معظم أوقاته في مختبرات الحاسوب في الجامعة وكانت الحواسيب والبرمجيات قد شغلت كل تفكيره.

ماكسويل فقد عملت في التدريس ثم عملت مع عدة جمعيات خيرية وكإدارية في مجالس ادارة بعض البنوك والشركات.

كان بيل في طفولته قارئا نهما منكبا على مطالعة مختلف الكتب والموسوعات، وفي الثانية عشر من عمره بدا أهله قلقين حيال دراسته، فقد بدت عليه علامات التململ من المدرسة، لذلك قام أهله بتسجيله في مدرسة ليكسايد الخاصة. برع بيل في مواده الدراسية كلها وتألق في العلوم وفي الرياضيات وفي مواد اللغة والدراما، واستحوذت الحواسيب على كل اهتمام بيل حين أدخلت مدرسة ليكسايد حاسوبا إلى قاعاتها.

في مدرسة ليكسايد تعرف بيل على بول ألين الذي يكبره بعامين وجمع بينهما حبهما المشترك للحواسيب. أمضى الصديقان في المدرسة معظم أوقاتهما في العمل على البرمجة الحاسوبية، وحين عثر بيل وألين على ثغرات في نظام تشغيل حاسوب المدرسة، مكنهما ذلك من الحصول على وقت إضافي لاستخدام الحاسوب، مما أثار حفيظة الشركة المصممة لهذا البرنامج والتي بدورها حرمت المدرسة من استعمال نظام التشغيل لفترة من الزمن. بعد انقضاء فترة الحرمان قبلت الشركة عرض بيل وصديقه ألين بأن فترة الحرمان قبلت الشركة عرض بيل وصديقه ألين بأن من ذلك، بل واستطاع بيل أن يطور برنامج رواتب موظفي من ذلك، بل واستطاع تطوير نظام دوام خاص بالمدرسة.

عام ١٩٧٠ كان بيل في الخامسة عشر من عمره حين قام مع صديقه ألين بتطوير برنامج حاسوبي لمراقبة حركة السير في شوارع سياتل، وبلغت أرباحهما الصافية من ذلك المشروع ٢٠ ألف دولار أمريكي. وكان لدى الصديقان العزم

#### إنجازات بيل غيتس

كان ألين، صديق المدرسة، قد ترك جامعة واشنطن وانتقل الى بوسطن ليعمل فيها وبقي الصديقان على اتصال مع بعضهما، وفي ذات يوم أطلع ألين صديقه بيل على نسخة من مجلة إلكترونيات مشهورة تعرض في صفحاتها مقالا عن حاسوب صغير يدعى Altair ۸۸۰۰ معد من قبل شركة صغيرة في نيو مكسيكو تدعى ميتس.

أدرك الشابان أن هذه فرصة عظيمة لهما، فقاما بالتواصل مع تلك الشركة مدعين بأنهما يعملان على كتابة برنامج بلغة Basic لديه القدرة على تشغيل حواسيب Altair۸۸۰۰ لـم يكن بيل وآلن حينها قد شرعا في كتابة ذلك البرنامج



حين أبدت الشركة اهتماما بالاطلاع على البرنامج المزعوم، مما أجبرهما على العمل حثيثا لمدة شهرين في مختبرات جامعة هارفرد للحواسيب لكتابة ذلك البرنامج. سافر ألين الى مدينة ألبكيركي في نيومكسيكو لتجريب البرنامج لدى شركة ميتس، وبالفعل فقد كللت جهودهما بالنجاح وعمل البرنامج بالشكل المطلوب وقامت شركة ميتس بتوظيف ألين ثم بتوظيف بيل الذي ترك جامعة هارفرد.

عام ١٩٧٥ أسس بيل وألين شركة تعنى بالبرمجيات أسمياها «مايكروسوفت» والذي يعني برمجيات الحواسيب الصغيرة. كانت برمجيات «مايكروسوفت» منتشرة بين الهواة الذين كانوا يحصلون على نسخ من تلك البرامج قبل صدورها الى الأسواق ويوزعونها بالمجان، وبعد خلافات مع هؤلاء الهواة وخلافات مع شركة ميتس بخصوص حقوق ابتكار البرمجيات نقل بيل غيتس مقر عمليات «مايكروسوفت» إلى بيلفيو في واشنطن وذلك عام ١٩٧٩ حين قامت الشركة بإنشاء برمجيات بصيغ مختلفة لشركات حواسيب متعددة. بكادر وبمدير يملك الإبداع التقني والبصيرة التجارية مثل بيل غيتس (وهو بعمر ٢٢ عاما) جنت «مايكروسوفت» قرابة ٢٠٥ مليون دولار أمريكي في عام ١٩٧٩.

كان بيل يشرف وبشكل شخصي على كل سطر يكتب من خوارزميات البرامج التي تنتجها شركته «مايكروسوفت» ويتابع بنفسه أدق التفاصيل في عمل الشركة. وحين بدأت شركات تصنيع الحواسيب بالنمو، بدأ بيل يروج لخصائص وميزات البرامج التي تصدرها «مايكروسوفت»، وكان غالبا ما يصطحب معه إلى جلسات التسويق والدته ماري التي ومن خلال معرفتها بزملائها في مجالس ادارة الشركات رتبت للقاء بيل بالمدير التنفيذي لشركة MBI. وفي الوقت الذي كانت تبحث فيه IBM عن نظام تشغيل لحواسيبها، كان شركات برمجية أخرى ليكسب فرصة التعاقد مع IBM. والفعل فقد تمكن بيل من التعاقد مع IBM وتنامت أرباح والفعل فقد تمكن بيل من التعاقد مع IBM وتنامت أرباح مايكروسوفت بشكل كبير بين عامي ۱۹۷۹ و ۱۹۸۱ لتصبح ۱۲ مليون، وتوسع كادر مليون دولار أمريكي بعد أن كانت ۲۶۰ مليون، وتوسع كادر

الشركة ليصبح ١٢٨ موظفا بدلا من ٢٥ وأصبح بيل رئيسا للشركة ورئيسا لمجلس إدارتها، وعين ألين نائبا للرئيس التنفيذي للشركة وتوسعت الشركة ليصبح لها عدة أفرع في أماكن مختلفة من العالم.

عام ۱۹۸۳ أصيب ألين بالسرطان واضطر لترك منصبه في «مايكروسوفت»، لكن يقول البعض أن بيل غيتس هو السبب وراء ترك ألين للشركة. وفي عام ۱۹۸۵ أصدرت «مايكروسوفت» بادارة بيل غيتس نظام تشغيل «ويندوز» والذي كان مطورا عن نظام «دوس» الذي كانت «مايكروسوفت» قد صممته سابقا. ونال نظام الشغيل «ويندوز» انتشارا كبيرا لسهولة



التعامل معه من قبل جميع المستخدمين، وعلى الرغم من الخلافات بيل غيتس مع شركة آبل المنافسة إلا أن مايكروسوفت استمرت بتطوير «ويندوز» بعدة إصدارات احتلت سوق البرمجيات، وهو الأمر الذي عاد على الشركة بأرباح طائلة. نتيجة للتقدم الذي أحرزته «مايكروسوفت» في اصداراتها لنظام تشغيل «ويندوز» والبرامج والتطبيقات المختلفة، فقد تنامت أسعار أسهم مايكروسوفت في الأسواق المالية وتنامت كذلك ثروة بيل لتصبح حوالي ١٠١ مليار دولار أمريكي في عام ١٩٩٩. بالرغم من تلك الثروة الطائلة لم تفتر همة بيل عن ادارة «مايكروسوفت» بطريقة احترافية ودقيقة، فقد كان يتابع سير الأمور بشكل شخصي ويتعمق في أدق التفاصيل التقنية والإدارية وكان يسعى جاهدا لتنمية روح الابداع والابتكار في نفوس موظفيه.

في عام ٢٠٠٠ أنشأ بيل مع زوجته ميلندا «مؤسسة بيل وميلندا غيتس» والتي تعنى بالأعمال الخيرية، ليبدأ بيل

غيت س بالتفرغ شيئا فشيئا لمتابعة أعمال هذه المؤسسة وبالتنحي عن مناصبه العليا في «مايكروسوفت» تدريجيا؛ ففي عام ٢٠١٤ تنحى بيل غيت س عن منصبه كرئيس لمجلس ادارة مايكروسوفت ليشغل منصب مستشار تقني فيها. استمر بيل بتخصيص المزيد من وقته وجهده لمؤسسة بيل وميلندا وتوسعت نشاطات المؤسسة الخيرية بشكل هائل لتقدم مساعدات في مجالات تطوير التعليم والصحة والمنح الدراسية حول العالم، وتكريما لأهمية الخدمات المقدمة من هذه المؤسسة الخيرية قدم الرئيس الخدمات المقدمة من هذه المؤسسة دور كبير في ازمة «ميدالية الحرية». و كان للمؤسسة دور كبير في ازمة الكورونا، حيث تبرعت المؤسسة بمبلغ ١٩٧٥ مليار دولار لدعم الابحاث الخاصة باللقاح.

#### حياة بيل غيتس الشخصية

عام ۱۹۸۷ التقى بيل ذو الـ(٣٢) عاما مع ميلندا فرينش والتي كانت في الثالثة والعشرين من عمرها وكانت حينها تعمل كمديرة للإنتاج في «مايكروسوفت»، وتطورت العلاقة بينهما لتتوج بالزواج في هاواي عام ١٩٩٤. أنجب بيل وميلندا ثلاثة أطفال: كاثرين (١٩٩٦)، روري (١٩٩٩)، فيبي (٢٠٠٢). وتعيش العائلة في منزل ضخم في واشنطن.

#### حقائق خاطفة عن بيل غيتس

تقدر ثروة بيل غيتس الحالية بحوالي ٨٨ مليار دولار أمريكي.

كان طموحـه أن يصبح مليونيـرا حيـن يبلـغ الثلاثيـن مـن عمـره، لكنـه أصبـح مليارديـرا فـي الواحـدة والثلاثيـن.

سيورث بيل غيتس كلا من أبنائه الثلاثة: عشرة ملايين دولار أمريكي فقط.

مجموع ما تبرع به بيل غيتس من أمواله حوالي ٢٨ مليار دولار.

ساهم بيل غيتس في إنقاذ ما يقارب ستة ملايين شخص من الوفاة من خلال الخدمات الطبية واللقاحات المقدمة من قبل مؤسسته الخيرية.



الشيء الذي شاغل بال الناس هذه الايام هو خبر انفصال هذان الزوجان (بيل وميليندا) بعد زواج دام ٢٧ عاما، ترى ما هو سبب الانفصال وما هو مآل ثروة بيل غيتس بعد الانفصال؟

في بيان مشترك نشره الثنائي بيل وميليندا غيتس عبر «تويتر» اعلنا انفصالهما بعد زواج دام ٢٧ عاما وصرحا قائلين: «بعد الكثير من التفكير والعمل من اجل انجاح العلاقة، توصلنا لقرار انهاء الزواج، فعلى مدار ٢٧ عاما استطعنا تربية ابناء رائعين وكونا مؤسسة تعمل حول العالم من اجل مساعدة الاشخاص على الوصول لحياة صحية وانتاجية عالية، ومازلنا مؤمنين بهذه المهمة وسنظل نعمل معا بالمؤسسة، ولكن لم نعد مؤمنين بأنه من الممكن الاستمرار كزوجين في المراحل المقبلة من حياتنا، ونطلب المعذرة خصوصا من أسرتنا بينما ننتقل لهذه المرحلة الجديدة.»

يبدو من البيان ان خيار الانفصال كان مطروحا منذ فترة، على الرغم من ان الثنائي كانا يظهران على توافق تام. ما هو مصير مؤسسة بيل وميليندا غيتس الخيرية بعد الانفصال؟

لقد صرح الثنائي في بيانهما المشترك على تويتر بأن المؤسسة الخيرية ستستمر في العمل بشراكة بينهماء والتصريح جاء من اجل طمأنة المتابعين.

#### المصادر: arageek.com موقع سيدتي

\*المرحلة الثالثة - قسم العلاقات الدولية و الدبلوماسية جامعة تيشك الدولية



## لماذا يكره النرجسيون انفسهم

من المفاهيم الخاطئة الشائعة أن السلوك النرجسي منشأه الحب الشديد للذات، والهوس بالنفس، والتمحور حول الذات. ان النرجسية في الواقع هي تدني مستوى تقدير الذات، ووجود حاجة ملحة لإثبات النفس.

يعاني الأشخاص النرجسيون في الواقع من الإحساس بانعدام الأمان والشعور بالعار، وحياتهم بالكامل ليست سوى محاولة لتحسين صورتهم. ولم تكن للنرجسية يوما ما علاقة بحب الذات، إنها متعلقة بشكل كامل تقريبا بكراهية الذات.

وأظهرت دراسة جديدة أن النرجسيين الذين لديهم شعور بالعظمة، قد لا يعتبرون نرجسيين على الإطلاق، لأن سلوكهم يتشابه مع سلوك مرضى الاعتلال النفسي (سايكوبات)، وهو اضطراب عصبي نفسي يتسم بضعف الاستجابات العاطفية، وغياب التعاطف مع الآخرين، وضعف الضوابط السلوكية والتصرف بما يخدم الذات فقط.

فحاجــة النرجســيين المســتمرة للاســتحواذ علــى الاهتمــام، وهوســهم الواضح بالـذات، يأتيــان مــن محاولتهـم التســتر علـى شـعور عميـق بعـدم الأمــان.

السعي لتعزيز النفس هو جانب طبيعي من الشخصية، لكن النرجسية يمكن أن تؤدي إلى «أن يصبح تعزيز النفس هو الغاية الأهم في جميع المواقف تقريبا، وقد يتم السعي إليه عبر طرق إشكالية وغير مناسبة».

في هذه الحالات، يمكن للسلوكيات التي تهدف إلى تعزيز المصداقية أن تودي إلى نتائج عكسية، لأن إعجاب الناس بالشخص الذي يمارس ذلك يتراجع في نهاية المطاف. ويطلق على هذا السلوك المتكرر اسم «السلسلة غير القابلة للتكيف»، وهي بمثابة دورة لـ«هزيمة ذاتية».

وتبدأ هذه الدورة من إحساس النرجسي «الضعيف» بالخوف من أن لا ينظر إليه الآخرون بطريقة ترضيه، لذا، يبادر إلى تعظيم نفسه لتخفيف هذا الخوف. لكن المفارقة هنا، هي أن الآخرين يبتعدون عنه بسبب هذا السلوك، ما يؤدي بالشخص النرجسي إلى العودة إلى المربع الأول.

وفي الواقع، فإن تعظيم النرجسي لنفسه يجعل نظرة الآخرين له أسوأ.

وهذا السلوك النرجسي لا يعود عليه بالفائدة، لكنه يواصل القيام به، فهو يمتلك تصورا خاطئا بأن هذا النوع من السلوك، هو وسيلة ناجحة لتخفيف مخاوفه والتخلص من المشاعر المؤلمة. وينتهي بهم الأمر إلى الرفض من قبل المجتمع. وهكذا يستمر دورانهم في حلقة مفرغة.

و يميل النرجسيون إلى مقاومة التغيير، لأنهم يرون أن معظم المشاكل تكمن في الآخرين وليس في أنفسهم.

المصدر:

**BBC** Worklife



# كيف شكل مرض (السل) اجهزتنا المناعية؟

اعداد: رامان كامران

قتل السل أكثر من مليار شخص على مدار ٢٠٠٠ سنة الماضية، ومازال يقتل مليون ونصف مليون شخص في جميع أنحاء العالم سنويا. لكن كيف ومتى أصبح مرض السل مميتا لدرجة جعلته لغزا منذ فترة طويلة.

يرجع تاريخ أقرب دليل لمرض السل إلى الهياكل العظمية المحترقة في الشرق الأوسط منذ ٩٠٠٠ سنة، بعد اختراع الزراعة بفترة قصيرة. لكن الجين المتحور الذي يقتل البشر اليوم وهو البكتريا السلية المتفطرة التي ظهرت منذ ٢٠٠٠ عام، عندما عاش الناس في مستوطنات ذات كثافة سكانية عالية إلى جانب الحيوانات الأليفة، والتي أصبحت في كثير من الأحيان مستوطنات لمرض السل نفسه، حيث أن الناس المعرضون لخطر الإصابة الشديدة بالسل، قد ورثوا نسختين من نوع نادر من الجين المناعي TYK2، والذي يسمى

وقد وجد الباحثون أن طفرة P1104A كانت قديمة، حيث قاموا بمراقبته في الحمض النووي لفلاح عاش قبل ٨٥٠٠ سنة في الأناضول، ونشر مزارعو الأناضول ورعاة اليمنايا

هذا الجين المتحور أثناء انتقالهم إلى أوروبا الوسطى. و قدر الباحثون أن نحو ٣٪ من السكان حاملين لهذا الجين منذ ٥٠٠٠ سنة مضت. وبحلول منتصف العصر البرونزي، منذ ٣٠٠٠ سنة، كان لدى ١٠٪ من سكان اوروبا هذه السمة، لكن منذ ذلك الحين تراجعت إلى ٢٠٩٪ وهو نفس المعدل بين الاوروبيين اليوم.

ان مرض السل قتل أو أصاب ما يقرب من خمس الأشخاص الذين لديهم نسختين من هذا المتغير الجيني، ونجا قليل من نسلهم في نهاية العصر البرونزي، منذ نحو ٢٠٠٠ سنة. ونتيجة لذلك، ذكر الباحثون في المجلة الأمريكية لعلم الوراثة البشرية أن الانتقاء الطبيعي قام بقوة وبسرعة للتخلص من هذا المتغير الجيني المميت وتقليل معدلاته إلى مستويات منخفضة، لأن الحصول على نسختين من المتغير الجيني لم يكن جيدا.

المصادر: naqwah sciencemag

(Willem C.Vis International Commercial Arbitration Moot )

روليةفيوفيينا

شايان: بدعوة من الجامعة العراقية في بغداد، شاركت كلية القانون في جامعة تشك الدولية في المسابقة الدولية في المسابقة الدولية في التحكيم التجاري الدولي والتي تقام كل عام في مدينة فيينا عاصمة النمسا بمشاركة (٣٧٥) شخصية من نخب الجامعات من مختلف دول العالم وحضور ما يزيد عن (٣٥٠٠) مشارك من طلاب كليات القانون ومدربين وأساتذة ومحكمين دوليين وممثلين عن هيئات التحكيم وكتاب في مجال القانون وممثلي شركات ومنظمات دولية.

وشاركت الطالبتان هدار ئاشتى احمد طالبة كلية القانون (المرحلة الرابعة)، وفيردوس بديع بليغ طالبة كلية القانون (المرحلة الثانية) في هذه المسابقة الدولية. وتلقت الطالبتان التدريب والتأهيل من قبل الجهاز التدريبي في جامعة بغداد وممثلة وزارة التجارة الامريكية (ميس عبوسي)، استمرت لأكثر من ستة أشهر وتخللت مراحل التدريب تقديم دروسا في تحسين اللغة الإنجليزية وكيفية اعداد لائحة الترافع في القضايا الافتراضية التي اعدت لغرض التدريب، علاوة على القاء محاضرات من قبل أساتذة القانون في جامعة بيتسبرغ الأمريكية على الطلب المشاركين عبر الانترنيت خلال الفترة من ٤١/١٠٠٤ الى ٢٠٢٠/١٠١٤.

وتقام المسابقة من قبل منظمة (UNCITRAL) احدى منظمات الأمم متحدة ومركزها في فيينا.

وتضمنت المشاركة العراقية تقديم برنامج (CLDP) وهو برنامج تطوير القانون التجاري الذي اعد عام ١٩٩٢ في وزارة التجارة الامريكية، والهدف من البرنامج الأمريكي

مساعدة الدول مرحلة من الصراع من حيث المساعدة على انجاز الإصلاحات التجارية والقانونية. وتأسيسا على ذلك يمول القائمون على البرنامج نفقات توفير المصادر القانونية وتسهيل مهمات الدخول الى الدولة التي تقام فيها المنافسة وتغطية تكاليف السفر.

شاركت الجامعات العراقية في المسابقة الدولية المذكورة في السنوات الماضية وكالاتي:

- شارکت جامعة بغداد فی سنوات ۲۰۱۲، ۲۰۱۳، ۲۰۱۳.
- شاركت الجامعة العراقية في السنوات ٢٠١٦،٢٠١٥،٢٠١٤.
  - شاركت جامعتا النهرين والعراقية عامى ٢٠١٧، ٢٠١٨.
- شاركت الجامعات (العراقية، المستنصرية، النهرين) في عامى ٢٠١٩،٢٠٢٠.
- وشاركت في مسابقة هذا العام ٢٠٢١، جامعة تشك الدولية الى جانب جامعات (النهرين، العراقية، دهوك، المستنصرية).

وأجريت المسابقة عبر برنامج Zoom Meeting خلال الفترة من ٢٠٢١/٣/٢٨ لغاية ٢٠٢١/٤/١ وشاركت الطالبتان المذكورتان أعلاه من كلية القانون في جامعة تشك الدولية في المسابقة وحصلتا على شهادة المشاركة بعد اجتيازها بنجاح.

تواصل كلية القانون في جامعة تشك الدولية جهودها العلمية للمشاركة في مسابقة السنة القادمة وهناك مسعى من اجل ان تكون الكلية مركزا تدريبيا لهذه الفعالية الدولية بالتنسيق مع الجامعات في اقليم كوردستان والعراق.











# اقامة الحورة السادسة من المسابقة الحوطنية فحو مسجال الابحال الابحال الابتدالي الابتدا

شايان: اقامت يوم ١٩/آيار/٢٠٢١ جامعة تيشك هولير الدورة السادسة من المسابقة الوطنية للابداع في مختلف المجالات الهندسية .

جرت المسابقة تحت شعار (الابداع الذكي والهادف) والذي تجسد من خلال حملة لجمع الطلبة والاساتذة والفرق الاكاديمية وجميع الموهوبين في مختلف الاختصاصات الهندسية في كافة انحاء اقليم كوردستان والعراق.

جميع المشاركون في المؤتمر قدموا طلبات المشاركة في لمؤتمر الكترونيا، وبعد تقويم الاعمال المقدمة من قبل للجنة ذات العلاقة، تم قبول افكار المتقدمين للمشاركة. بذكر ان ١٤٦ مشروعا مقدما من قبل ٢٤٠ طالبا دخلت سابقات الحصول على المرتبة الاولى في سبع مجالات هندسية مختلفة. أكثر من ٧٠ خبيرا من عشرة جامعات مختلفة كلفوا بمهمة تقويم المشاريع المقدمة وذلك ضمن

تم تقويم كل مشروع بموجب عدة معايير، مثل الابداع والفرادة في المشروع، المنظور العلمي، طريقة تحليل وعرض المشروع، القدرات التقنية.. الخ.

وكان لطلبة جامعة تيشك حصة الاسد ضمن اجمالي المشاريع المشاركة حيث قدموا ١١٣ مشروعا.

وفي نهاية المؤتمر منح الثلاث الاوائل في سبع اختصاصات عندسية، وكذلك الفائزون بالمسابقة الدولية للمؤتمر ميداليات فضية ودون بة.











# مؤتمر (VESAL): خطوة باتجاه النجاح في مجال التربية



شايان: تعقد كلية التربية في جامعة تيشك الدولية بالتعاون مع كلية التربية في جامعة صلاح الدين، مؤتمرها السنوي حول علم التربية والتربية اللغوية لعام ٢٠٢١.

الغاية الرئيسة من هذا المؤتمر، كما في دوراته السابقة هو جمع الباحثين والاساتذة والطلبة وجميع المهتمين بمجال التربية، من اجل الاطلاع على آخر المعلومات والمنجزات الاكاديمية وطرح وتداول الرؤى الحديثة في مختلف مجالات التربية.

تدعو جامعة تيشك الدولية بكل سرور الاساتذة والباحثين المتخصصين في مجال التربية الى المشاركة في المؤتمر الذي يعقد في مدينة اربيل عاصمة اقليم كوردستان.

عقد المؤتمر سيكون بمثابة فرصة لتبادل الآراء والرؤى والطروحات الجديدة حول آخر المستجدات النظرية حول التربية، واجراء مقارنات بين احدث البحوث ذات العلاقة مع الرؤى ونتائج البحوث القديمة، وبالنتيجة ستفضي الامور باتجاه السير نحو تقدم وتطوير قطاع التربية والتربية اللغوية.

من المقرر ان يشارك في المؤتمر ٢٠٠ شخص من المتخصصين في هذا المجال، ويتم تقديم الكلمة الرئيسة من قبل كل من (بيتر لوكانتوني) الكاتب والاستاذ المتخصص في تعليم الانكليزية كلغة ثانية، و(جون بورتيلي) البروفيسور والاستاذ المتخصص في التربية العدلية في جامعة تورنتو الكندية.



Yusra Wrya Pirbal TIU

# TIU Highlights Pharmacy Faculty's Efforts During Pandemic

Tishk International University on 27 May 2021 organized a ceremony to underscore the vital role of the academic and administrative staff of its Pharmacy Faculty during the pandemic.

The appreciation ceremony was attended by the president of Tishk International University, Asst. Prof. Dr Abdulsamad Ahmad, Dean of Pharmacy Faculty, Dr. Duran Kala, and all the staff of the faculty.

It was kicked off by a short speech delivered by Dean of Pharmacy Faculty Dr. Duran Kala, who thanked the pharmacy staff including all part-time doctors for their hard-work and efforts to address the challenges which came with the virus. It was followed by handing appreciation certificates to all the staff of the faculty.





# Appreciation Ceremony Held for Three Top Students of Pharmacy Faculty





A ceremony was held on 27th May 2021 to recognize the great efforts and outstanding performance of the three top students at the TIU's Pharmacy Faculty for the academic year of 2019-2020.

The ceremony was attended by Asst. Prof. Dr. Abdulsamad Ahmad, the President of Tishk International University, Dr. Duran Kala, the Dean of pharmacy Faculty, and Dr. Esra Bayrakdar, head of the department.

During the ceremony, which was also attended by academic and administrative staff of the TIU's Pharmacy Faculty, achievement certificates were awarded to the students to commend them for their remarkable academic performance

Dr. Zeynel Polat and Dr. Rozhan Arif, Representatives of Dean of Student's in the faculty, coordinated the ceremony.

# Faculty of Dentistry Holds International workshop of "Biomechanics: The secret behind Orthodontic"

TIU's Faculty of Dentistry organized a workshop on 19 May 2021 under the title of "Biomechanics: The secret behind Orthodontic".

The workshop aimed at enabling the participants to identify and understand various biomechanical principles, in addition to learning how to apply various principles to their appliances, how to create desired and predictable tooth movements, understanding efficient biomechanics to achieve effective results in a variety of cases, enabling the participants to understand the arch wires sequence comparing Traditional Vs. i-Arch approach, and finally enabling them to debate clinical cases.

A total of 90 participants from academic staff and students of Dentistry Faculty, Orthodontics postgraduate students of Hawler Medical University, in addition to some specialist dentists from other different universities participated in the workshop. The workshop was considered a success as it helped the participants to gain a better understanding in the subject of reference management and citation. The workshop was composed of three sessions:

- · First Session: Introducing and discussing the basis of biomechanics and tooth movements by Prof. Dr. Giovanna Perrotti.
- · Second Session: Explaining arch-wire sequence and comparing Traditional Vs. i-Arch approach by Dr. Omar Sabah.
- Third Session: Hands-on training regarding i-arch system applications and biomechanics. The workshop simplified force systems to address any type of tooth movement necessary, because in orthodontics 'tooth movement' has always been the name of the game. Numerous cases and hands-on exercises, including wire bending and typodont exercises, were used to demonstrate various aspects of these 'simplified common sense mechanics'.





# TIU's Dentistry Faculty Holds National Seminar on 'Dental Implantology'







entistry Faculty of Tishk International University on 25 May held a national seminar under the title "Basic Tips in Dental Implantology", which was attended by Dr. Idris Hadi Salih TIU's Head of Board of Trustees, Dr. Duran Kala, Dean of Dentistry Faculty, Dr. Lezan Dawood, Polyclinic Manager, Dentistry Faculty staff and students, as well as Dentists of different specialties.

The seminar was presented by consultant prof. Dr. Othman Abubakir, PhD, Head of Maxillofacial and Implantology Department at Rizgari Hospital and Head of Oral Surgery and Oral Medicine department at the College of Dentistry, HMU, and Dr. Rebuar Fadhil, Msc, Oral and Maxillofacial Radiologist at TIU's Faculty of Dentistry.

In the beginning of the event, Dr. Idris Hadi delivered a speech in which he welcomed the keynote speakers and the participants, thanked the Dentistry Faculty for arranging such an important and informative academic event for dentists and students from the university and beyond. He also commended the Dentistry Faculty for the continuous achievements and progress that have made it one of the most outstanding faculties in the region.

The first session was presented by Dr. Othman Abubakir, who discussed the surgical procedure of Dental implantology and tips to get better desired results. The second session was presented by Dr. Rebuar Fadhil, who focused on the treatment planning and the newest diagnosing strategies that must be used to achieve the best outcomes and avoid complications.

At the end of the seminar a scientific competition was organized for the participants using "Kahoot Online Quizzes", after which three winners were awarded.

The Seminar was sponsored by Zirve Digital Lab and SMART for Maxillofacial Imaging.

#### Faculty of Law Holds International Workshop on Electronic Arbitration and International Trade Disputes

TIU's Faculty of Law on 1 April 2021 held an online international workshop under the title "Electronic Arbitration as a Mean of Settling International Trade Disputes" by Dr. Ramiz Mahdi Mahmood, a lecturer from the university of Gaza, Palestine.

The event was attended by teachers and professors from Iraq and several other Arab countries. During the workshop, Dr. Mahmood explained "Electronic Arbitration" in general and provided details about its advantages and disadvantages.

He then shed light on famous and outstanding arbitration centers which are specialized in examining and resolving electronic disputes. He also provided examples and compared electronic arbitration in the Arab countries with those from well-developed nations.



## TIU's Law Faculty Delegation Visits Egypt's Mansoura University

A delegation from the Law Faculty of Tishk International University on 11 April 2021 visited Law department of Mansoura University to deliver TIU's 5th conference publication (International Issues Conference).

Mr. Abdullah Shaxawan Najmadeen Research Assistant at Law Faculty of TIU, and Mr. Hussen Sdiq Othman, an alumni of the faculty, represented the TIU during the visit.

They were warmly received by Dr. Sharif Usif Khatir, the Dean of the Law Department of Mansoura University, who was also presented a letter from his counterpart at TIU, Dr. Hussain Balisani.

Both sides expressed willingness to further expand and strengthen bilateral academic cooperations.



# IN MEMORY OF BLEND WHO LOST HIS BATTLE TO LEUKEMIA

I was walking at the park on a very windy day with a friend of mine when we suddenly heard a loud crack, it was a large tree branch breaking due to the wind. I smiled at my friend and said "imagine that years and years were actually needed for this tree to grow this enormous branch, yet the wind broke it in a second". I landed my hand on my heart feeling suffocated but acted normal. I guess that's what all humans do. Despite the cracking that happens from time to time we always end up growing new branches to compensate the ones we have lost. I guess that's the right thing to do, I guess...when you lose a person you feel like there is a part in you which is hollow, a part that nobody will be able fill because that part in you was specially left blank for that particular person to fill.

Everybody has a different way to deal with that hollow part and everybody tries so hard in order to make that part functional, in order to forget, move on, or even maybe let go ,but the truth is we never let go, we never ever forget, and we do not move on. The truth is that we learn how to live with that hollow part, we learn to embrace the fact we are not a whole, we learn too much from that little hole created from a loss and we change because we learn that life is a matter of moments, one minute you are sitting surrounded by people who you love and next they are no longer there. We learn how to appreciate everyone in our lives, we learn not to hurt, to be always helpful, to be kind, generous, and to always remember that one day you might not be here and that you could become that tiny hole left in others hearts. It teaches you to value life more.

I've been left with a blank space in the best part of my heart when you were gone, you taught me to be a better person and for that I am forever grateful. When you were on earth we created countless memories and now as you are by God's side those memories are treasured till we meet again.

Bumblebee

vessel, be the change, be the difference, or be the inspiration. Shine your light as an example. The world needs more of that."

#### Referances:

https://www.heretohelp.bc.ca/infosheet/supporting-a-friend-or-family-member-with-a-mental-illness#resources
https://www.theravive.com/end-stigma/https://www.psychologytoday.com/us/blog/the-recovery-coach/201903/5-steps-reduce-stigma-

about-mental-illness

http://teenmentalhealth.org/understandingstigma/ https://www.who.int/whr/2001/media\_ centre/press\_release/en/ https://www.betterhealth.vic.gov.au/health/

https://www.betterhealth.vic.gov.au/health/ servicesandsupport/stigma-discrimination-andmental-illness

https://www.goodreads.com/quotes/8714702-reach-out-and-help-others-if-you-have-the-power



# MENTAL HEALTH

Haneen Muthar Issa, Tiu
3rd Grade, Faculty of Dentistry - TIU

How often do you check in on your family and friends and ask how they've been doing/feeling lately?

According to WHO one in four people will be affected by mental or neurological disorders. People struggling with their mental health may be one of your friends or a family members. You will often only know if one tells you directly and is sometimes not as obvious as a broken leg or arm. Sadly most of those that struggle with mental health do not reach out for help or seek treatment, because of the stigma attached to mental health. They fear that their surroundings will see or treat them in a negative way because of their mental illness.

However, the good news is that there are ways that can help in removing stigma, like language. People should not label those who have mental illness. Instead of saying "mentally ill" it is preferred to say " has a mental illness" or instead of saying "he's bipolar" it is preferred to say" he has a bipolar disorder". It shows that the illness does not define the person.

Furthermore, understanding is also considered an important way to remove stigma. It is necessary to educate ourselves and learn all we can about mental health issues, along with their signs and symptoms. We should include those suffering from mental illnesses in our social circle and not exclude them or make them feel different. It is during such

times, when we should show our endless support to our loved ones. We can start by asking what we can do to help, but sometimes all they need is someone who can listen and understand them without making judgements; someone who could remind them of the amazing things they are capable of and have achieved in the past; someone who could help restore their hope, by reminding them that they are never alone, they matter and they are appreciated.

People with mental illnesses also need love. support and care, just like how they are taken care of when they have the cold or flu. Just like how a doctor helps to take care of one's physical health, a therapist is there to take care of mental health. There is no shame in seeing a therapist, we have to talk about therapy openly, and see it as something positive and not shameful. At times, we may not be able to see the illness, but that does not mean we are powerless to help. It is important to spread the word either through in person dialogues or connect globally through social media. A single post or tweet about importance of mental health, maintaining good mental health and speaking up might help save someone's life and help them through their battle.

There is this famous quote by Germany Kent that says "Reach out and help others. If you have the power to make someone happy, do it. Be a

# 



Zahraa Shamsadeen Omar 2<sup>nd</sup> Grade, Faculty of Pharmacy - TIU

Oxytocin is produced in the hypothalamus and is secreted into the bloodstream by the posterior pituitary gland. Secretion depends on electrical activity of neurons in the hypothalamus – it is released into the blood when these cells are excited.

The two main actions of oxytocin in the body are contraction of the womb (uterus) during childbirth and lactation. Oxytocin stimulates the uterine muscles to contract and also increases production of prostaglandins, which increase the contractions further. Manufactured oxytocin is sometimes given to induce labour if it has not started naturally or it can be used to strengthen contractions to aid childbirth. In addition, manufactured oxytocin is often given to speed up delivery of the placenta and reduce the risk of heavy bleeding by contracting the uterus. During breastfeeding, oxytocin promotes the movement of milk through the ducts in the breast, allowing it to be excreted by the nipple. Oxytocin is also present in men, playing a role in sperm transport and production of testosterone by the testes.

In the brain, oxytocin acts as a chemical messenger and has an important role in many human behaviors.

Oxytocin is a hormone that acts on organs in the body (including the breast and uterus) and as a chemical messenger in the brain, controlling key aspects of the reproductive system, including childbirth and lactation, as well as aspects of human behavior (Brownstein et al.).

# Control of oxytocin:

Oxytocin production and secretion is controlled by a positive feedback mechanism where release of the hormone causes an action that stimulates more of its own release. For example, when contraction of the uterus starts during childbirth, oxytocin is released. This stimulates more contractions and more oxytocin to be released. In this way, contractions increase in intensity and frequency.

There is also a positive feedback involved in the milk-ejection reflex. Stimulation of the nipple during breastfeeding leads to increased oxytocin production and secretion into the blood,

which then causes milk to be let down into the breast. The positive feedback cycle is maintained until the baby stops suckling. The production of oxytocin during childbirth is also self-limiting; release of the hormone is stopped once the baby is delivered.

# **Problems with Oxytocin Production**

High and low oxytocin levels are possible, but research has not yet found any implications of these conditions. Men with high levels of oxytocin sometimes develop benign prostatic hyperplasia, or the enlarging of the prostate gland. This condition can cause urinary complaints. A lack of oxytocin can prevent the milk letdown reflex and make breastfeeding difficult. Low oxytocin levels have also been linked to depression, but using oxytocin to treat mental health conditions has not yet been studied sufficiently.

# Signs and symptoms of oxytocin deficiency

There are a number of symptoms for oxytocin deficiency, including:

Poor communication, an element of irritability and inability to feel affectionate, more anxieties and fears than normal, sexual interactions are more mechanical and fulfill a basic need, difficulty in reaching orgasm, bigger appetite for sugar-rich foods, feeling little joy from life, disturbed sleep, or muscles aches.

# Reference:

1.Brownstein MJ, Russell JT, Gainer H (January 1980). «Synthesis, transport, and release of posterior pituitary hormones». Science. 207 (4429): 373-78.

2.Tsujimoto M, Hattori A (August 2005). «The oxytocinase subfamily of M1 aminopeptidases». Biochimica et Biophysica Acta (BBA) - Proteins and Proteomics. 1751 (1): 9–18.

3.Repaske DR, Phillips JA, Kirby LT, Tze WJ, D: Ercole AJ, Battey J (March 1990). «Molecular analysis of autosomal dominant neurohypophyseal diabetes insipidus». The Journal of Clinical Endocrinology and Metabolism. 70 (3): 752–57.

# Peta – Thalassemia



Sevan Hewa Othman 2<sup>nd</sup> Grade, Faculty of Pharmacy - TIU

Thalassemia is the name given to a globin gene disorder that results in a diminished rate of synthesis of one or more of the globin chains and, consequently, a reduced rate of synthesis of the hemoglobin or hemoglobins of which that chain constitutes a part. Beta-thalassemia syndromes are a group of hereditary blood disorders characterized by reduced or absent beta globin chain synthesis. The condition was first described by Cooley and Lee in 1925. More than a decade later, Wintrobe and colleagues described milder form of Cooley's anemia in both parents of the children with classic Cooley's anemia. The word thalassemia is described from Greek word "thalas" meaning sea and "haimas" meaning blood because all early cases were reported in children of Mediterranean origin.

Thalassemia is a term that refers to a group of genetic disorders characterized by insufficient production of hemoglobin, wherein there is a defect in the synthesis of hemoglobin. It is sometimes called Mediterranean anemia. To understand how thalassemia affects the human body, we must first understand a little about how blood is made. If the body doesn't produce enough of alpha and a beta chains of globin, the red blood cells do not form properly and cannot

carry sufficient oxygen. The result is anemia that begins in early childhood and lasts throughout life. Involved genes are those that control the production of alpha and beta globins contained in hemoglobin. The two main types of thalassemia, alpha and beta, are named for the two protein chains that make up normal hemoglobin. Thalassemia is not a single disorder but a group of related disorders that affect the human body in different ways. It can be classified according to symptoms or to the affected genes. Thalassemia major that is studied in this work is inherited from both parents. Beta thalassemia tends to be more common in people from many ancestry including Mediterranean and Arabian Peninsula.

### Beta Thalassemia:

Thalassemia major (Cooley's Anemia) refers to a severe clinical phenotype that occurs when patients are homozygous or compound heterozygous for more severe beta chain mutations (e.g. severe B+/B+ mutations, B+/B0, B0/B0) Thalassemia intermedia is an in between clinical phenotype with heterogeneous genetic mutations that still allow for some Beta chain production (e.g. B+/B0, B+/B+). Some rare cases also exist in which both beta and alpha mutations coexist.

Diagnosis of beta thalassemia

Thalassemia is a globin gene disorder that results in a diminished rate of synthesis of one or more of the globin chains. About 1.5% of the global population (80 to 90 million people) are carriers of beta Thalassemia. More than 200 mutations are described in beta thalassemia. However not all mutations are common in different ethnic groups. The only effective way to reduce burden of thalassemia is to prevent birth of homozygotes. Diagnosis of beta thalassemia can be done by fetal DNA analysis for molecular defects of beta thalassemia or through fetal blood analysis. Hematopoietic stem cell transplantation is the only available curative approach for Thalassemia. Many patients with thalassemia in underdeveloped nations die in childhood or adolescence. Programs that provide acceptable care, including transfusion of safe blood and supportive therapy including chelation must be established.

# References:

- 1. Dogerthy, P. Einarson, T; Koren, G. (1997), Blood, 90:894.
- 2. H.K. Al-Hakim, et al, (2009), Study of some biochemical Parameters in Iraqi Male Children with Thalassemia, Ibn-Haitham J. for Pure & Appl Sci, Vol. 22(4).
- 3. Runa Jha, (2014), Beta thalassemia a review, Journal of Pathology of Nepal, Vol. 4, 663 – 671.

go for creativity, never resort to traditional methods alone, be unique in a good way as much as you can, and of course working hard is always the key to success. Worthy things in life do not come easily, you should sacrifice your time and energy to get it.

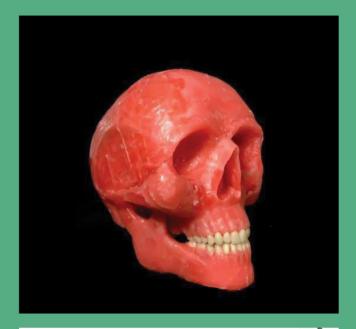
**Shayan:** Are you working beside your studies?

**Halwst:** I previously worked at KOREK Tele-Communication company. I was attending college from 9:00 am to 5:00 pm, and then going to work from 5:30 to 11:00, and I'm proud of that.

**Shayan:** Is there anything else you would like to share us?

Halwest: I just want to say always try and work hard till the end of your life. Just imagine if heart rests for I minute, human being will die, and thank you very much for giving me this chance.















grateful and thankful to all His blessings, He gave me strength and confidence to make progress in my life and my work. Allah wants us to be creative and to always learn more in all aspects of our life.

**Shayan:** What materials do you use in your work?

**Halwest**: Mostly I use wax sheets, gypsum and soaps for making those prosthesis and sculpture with simple carving instruments.

**Shayan:** How can you find time to manage your studies and your hobbies? and what is your rank at college?

**Halwest**: Mostly I work during the summer and Newroz holidays, and I'm the top 2 of my class at college.

**Shayan:** Why did you choose Dentistry?

**Halwest**: I chose dentistry because I though it is the filed where I can find myself because I love its practical aspect.

**Shayan:** What is your advice to your colleagues and to all students?

**Halwest**: I advise the students to always



ears, and some other parts of their mouth and face due to accidents or diseases. I was amazed by how the maxillofacial prosthesis she had done for those patients, changed their lives and helped them in restoring their facial esthetics and oral functions. This made me realize that dentistry is beyond what I was thinking; so I decided to develop my skills in tooth carving before starting to make maxillofacial prosthesis.

I started by carving on a soap before starting our preclinical training during the second year at the college, when I made a gypsum frame and started putting wax over the frame and carving a part of the face. I published my work on the social media and many friends admired my work and this encouraged me to continue and work harder in hopes of getting better results.

**Shayan**: Who supported you during this journey?

Halwest: My only supporter is Allah. I'm very









# Talented Dentistry Student Speaks to Shayan Magazine



Ali Sabah Muhammed, known as 'Halwest', is a talented student of dentistry at Tishk International University. He has a special skill in maxillofacial and dental prosthesis, about which Shayan Magazine conducted an interview.

**Shayan:** Can you introduce yourself please? **Halwest:** My name is Ali Sabah Mohammed

(Halwest), I was born in Erbil, Kurdistan Region, on 14 October 1999, and currently I'm studying at the fourth stage of Dentistry Faculty at TIU.

**Shayan:** what made you think about developing your skills in the field of maxillofacial prosthesis?

Halwest: It all started right after I was admitted to the university; one of our teachers, Dr. Zhala Miran, who holds a PhD in maxillofacial prosthesis, showed us some cases of patients that had lost their nose,



\*Low birth weight. Premature birth or being part of a multiple birth increases the likelihood that a babys brain has not matured completely, so he or she has less control over such automatic processes as breathing and heart rate.

\*Respiratory infection. Many infants who died of SIDS had recently had a cold, which might contribute to breathing problems.

## Sleep environmental factors

The items in a child>s crib and his or her sleeping position can combine with the child>s physical problems to increase the risk of SIDS. Examples include:

- · Sleeping on the stomach or sides. Babies placed in these positions to sleep might have more difficulty breathing than those placed on their backs.
- · Sleeping on a soft surface. Lying face down on a fluffy comforter, a soft mattress or a waterbed can block an infants airway.
- · Sharing a bed. While the risk of SIDS is lowered if an infant sleeps in the same room as his or her parents, the risk increases if the baby sleeps in the same bed with parents, siblings or pets.
- · Overheating. Being too warm while sleeping can increase a babys risk of SIDS.

# Risk factors

Although sudden infant death syndrome can strike any infant, researchers have identified several factors that might increase a babys risk. They include:

- · Sex. Boys are slightly more likely to die of SIDS.
- · Age. Infants are most vulnerable between the second and fourth months of life.
- · Race. For reasons that are not well-understood, nonwhite infants are more likely to develop SIDS.
- · Family history. Babies who have had siblings or cousins die of SIDS are at higher risk of SIDS.
- · Secondhand smoke. Babies who live with smokers have a higher risk of SIDS.
- · Being premature. Both being born early and having a low birth weight increase babys chances of SIDS.

# Maternal risk factors

During pregnancy, the mother also affects her babys risk of SIDS, especially if she:

· Is younger than 20

- · Smokes cigarettes
- · Uses drugs or alcohol
- · Has inadequate prenatal care

### Prevention

There's no guaranteed way to prevent SIDS, but you can help your baby sleep more safely by following these tips:

- · Sleeping position. Place your baby to sleep on his or her back, rather than on the stomach or sides, every time you or anyone else put the baby to sleep during the first year. This is not necessary when your baby is awake or able to roll over both ways without help.
- · Do not assume that others will place your baby to sleep in the correct position — insist on it. Advise sitters and child care providers not to use the stomach position to calm an upset baby.
- · Keep the crib as bare as possible. Use a firm mattress and avoid placing your baby on thick, fluffy padding, such as lambskin or a thick quilt. Do not leave pillows, fluffy toys or stuffed animals in the crib. These can interfere with breathing if your babys face presses against them.
- · Do not overheat your baby. To keep your baby warm, try a sleep sack or other sleep clothing that do not require additional covers. Do not cover your babys head.
- · Have your baby sleep in your room. Ideally, your baby should sleep in your room with you, but alone in a crib, bassinet or other structure designed for infant sleep, for at least six months, and, if possible, up to a year.
- Adult beds are not safe for infants. A baby can become trapped and suffocate between the headboard slats, the space between the mattress and the bed frame, or the space between the mattress and the wall. A baby can also suffocate if a sleeping parent accidentally rolls over and covers the babys nose and mouth.
- · Breast-feed your baby, if possible. Breast-feeding for at least six months lowers the risk of SIDS.
- · Do not use baby monitors and other commercial devices that claim to reduce the risk of SIDS. The American Academy of Pediatrics discourages the use of monitors and other devices because of ineffectiveness and safety issues.
- · Immunize your baby. There is no evidence that routine immunizations increase SIDS risk. However, others indicate immunizations can help prevent SIDS.



# Sudden Infant Death Syndrome (SIDS)



Danya Ibrahim Jaafar 2<sup>nd</sup> Grade, Faculty of Pharmacy - TIU

# Overview

Sudden infant death syndrome (SIDS) is the unexplained death, usually during sleep, of a seemingly healthy baby less than a year old. SIDS is sometimes known as crib death because the infants often die in their cribs. Although the cause is unknown, it appears that SIDS might be associated

with defects in the portion of an infants brain that controls breathing and arousal from sleep.

Researchers have discovered some factors that might put babies at extra risk. They have also identified measures you can take to help protect your child from SIDS. Perhaps the most important is placing your baby on his or her back to sleep.

# Causes

A combination of physical and sleep environmental factors can make an infant more vulnerable to SIDS. These factors vary from one child to another.

Physical factors

Physical factors associated with SIDS include:

\*Brain defects. Some infants are born with problems that make them more likely to die of SIDS. In many of these babies, the portion of the brain that controls breathing and arousal from sleep has not matured enough to work properly.

# The Target Organ of Epinephrine:

Hormones are chemical messengers secreted into the circulation by an endocrine gland. It is carried by the blood stream to target cells which contain receptors for the particular message. Epinephrine hormone will act on most cells in the body prolonging and intensifying the sympathetic nervous system response to stress. The mechanism of action of epinephrine starts by action on alpha-1 receptors, epinephrine induces increased vascular smooth muscle contraction, pupillary dilator muscle contraction, and intestinal sphincter muscle contraction.

# **Use of Epinephrine:**

Epinephrine should be used immediately if you experience severe symptoms such as shortness of breath, repetitive coughing, weak pulse, generalized hives, tightness in the throat, trouble breathing/swallowing, or a combination of symptoms from different body areas such as hives, rashes, or swelling on the skin. This medication (Epinephrine Injection) is used in emergencies to treat very serious allergic reactions to insect stings/bites, foods, drugs, or other substances. Other uses of epinephrine include:

- **Asthma attacks.** An inhaled form of epinephrine can help treat or prevent severe asthma attacks.
- Cardiac arrest. An epinephrine injection may restart your heart if your heart has stopped pumping (cardiac arrest)
- **Infection.** If you have a severe infection and aren't producing enough catecholamines, you may need to be given epinephrine through an intravenous line (IV).
- **Anesthesia.** Adding epinephrine to local anesthetics can make them last longer.

# Possible Side Effects of Epinephrine Injection:

- · Breathing problems;
- · Fast or pounding heartbeats;
- · Pale skin, sweating;
- · Nausea and vomiting;
- · Dizziness;
- · Weakness or tremors;
- · Throbbing headache;
- · Feeling nervous, anxious, or fearful.

# **Symptoms of Epinephrine Rush:**

- · Rapid heart rate;
- · Sweating:
- · Heightened senses;
- · Rapid breathing;
- · Decreased ability to feel pain;
- · Increased strength and performance;
- · Dilated pupils;
- · Feeling jittery or nervous.

# **Symptoms of Low Epinephrine:**

- Anxiety
- Depression:
- · Changes in blood pressure;
- · Changes in heart rate:
- · Low blood sugar, or hypoglycemia;
- · Migraine headaches:
- · Sleeping problems.

### References:

Epinephrine - StatPearls - NCBl Bookshelf. https://www.ncbi.nlm.nih.gov > books > NBK482160

EPINEPHRINE injection, solution - DailyMed https://dailymed.nlm.nih.gov > dailymed > drugInf

Catecholamine blood test: MedlinePlus Medical Encyclopedia
https://medlineplus.gov.) Medical Encyclopedia

epinephrine injection | Michigan Medicine https://www.uofmhealth.org > health-library

Epinephrine vs. norepinephrine: Differences, functions, and ... https://www.medicalnewstoday.com > articles

Epinephrine Intramuscular: Uses, Side Effects, Interactions .https://www. webmd.com > drugs > drug-93171 > details

Prepared by: Eman Ezzadin Abdulrahman 2nd Grade, Faculty of Pharmacy

# Epinephrine



Eman Ezzadin Abdulrahman 2<sup>nd</sup> Grade, Faculty of Pharmacy - TIU

Epinephrine, more commonly known as adrenaline, is a hormone secreted by the medulla of the adrenal glands. Strong emotions such as fear or anger cause epinephrine to be released into the bloodstream means when there is a situation this hormone will be secreted, which causes an increase in heart rate, muscle strength, blood pressure, and sugar metabolism. This reaction, known as the "Flight or Fight Response" prepares the body for strenuous activity.

Epinephrine is closely related in structure to norepinephrine, differing only in the presence of a methyl group on the nitrogen side chain. In both substances, the amine (nitrogen-containing) group is attached to a catechol group (a benzene ring with two hydroxyl groups)—a structure unique to the catecholamines. Both substances are key stimulatory components of the sympathetic nervous system (part of the autonomic nervous system). But as it was said, they are different in a methyl group on the nitrogen.

Epinephrine is produced specifically in the adrenal

medulla, where the amino acid tyrosine is transformed through a series of reactions to norepinephrine, means epinephrine is formed by actioning some reactions on norepinephrine . An enzyme known as phenylethanolamine N-methyltransferase, which is found in the chromaffin cells of the adrenal medulla, catalyzes the methylation of norepinephrine to epinephrine.

The normal range for epinephrine is 0 to 140 pg/mL (764.3 pmol/L). The normal range for norepinephrine is 70 to 1700 pg/mL (413.8 to 10048.7 pmol/L).

The normal range of epinephrine in the urine during the urine test which also varies slightly depending on the lab are:

For the 24-hour urine test, values below 20 mcg/24h are considered normal.

For the random urine test, values below 19 mcg/g are considered normal.

# The Secretion of Epinephrine or Adrenaline:

Mainly stress engages sympathetic arousal, which stimulates the medulla of the adrenal glands. Epinephrine is stored in electron-dense granules which also contain ATP and several neuropeptides. Secretion of these hormones is stimulated by acetylcholine release from preganglionic sympathetic fibers innervating the medulla. Adrenaline or epinephrine is released mainly through the activation of nerves connected to the adrenal glands, which trigger the secretion of adrenaline and thus increase the level of adrenaline in the blood. This process happens relatively quickly, within 2 to 3 minutes of the stressful event being encountered. Also, when is secreted, Epinephrine functions primarily to increase cardiac output and to raise glucose levels in the blood.

have the right to contribute equally to education, society, economy, and politics. Women should have the chance to be involved in society as they should have the right to select their language, work, and other activities. All women should have access to good education, complete their classes, learn a skill, and study whatever they prefer. The empowerment achieved by women is a source of promising women to feel strong by encouraging them that they can accomplish anything they set their mind on.

Women are not reliant on men. They can support their families and themselves to the best of their abilities. Some women are hesitant to work in difficult conditions or high-ranking positions because they believe that is not a female's job. However, the opposite is true. Women can hold high-ranking positions because women can accomplish more than what people expect. Women are smart and strongly successful as any other creature on earth. Some women are promoted to positions as leaders, presidents, and commune chief with other positions. This is how gender empowerment works with peace. To treat and provide everyone with what they deserve and wish.

saying that "women are half of the society "(Ibn Al-Qayyim). And without women, there would be no other creatures. If you are a woman please do not be afraid to work towards your goals, you are STRONG, BEAUTIFUL and TALENTED. You do not need to be a doctor or an engineer to be valued in the society. You are valued and beautiful because you are known as a WOMAN. A women's power and strength come from her true self ONLY. As said by Brat Jackson: behind every successful woman is HERSELF.

### References:

Wollstonecraft, M. (n.d.). Sponsor a child. Womens Empowerment - Facts, Stories and How To Help | World Vision Australia. https://www.worldvision.com.au/womens-empowerment/.

Hawley, J. (2017, October 19). Why women's empowerment is essential for sustainable development. International Institute for Environment and Development. https://www.iied.org/why-womens-empowerment-essential-for-sustainable-development.

Doeung, S. (2018, February 2). Why women's empowerment is so important? Human and Hope Association. https://www.humanandhopeassociation. org/womens-empowerment-important/.







Branda Baha Najeeb 1st Grade, Business and Management Department, Faculty of Administrative Sciences and Economics - TIU

# What is women's empowerment to you? Are women strong enough to impress themselves in society, and stand for women's empowerment?

Women's empowerment is a critical component of achieving gender equality. It can be determined as encouraging and increasing women's self-esteem, decision-making power, and access to opportunities, power, and control over her own life both inside and outside the home as well as their ability to make a decision and their right to influence social changes for themselves and others. Women's empowerment starts by achieving independence and freedom to choose what they desire. There are numerous ways to empower women. To empower women is to step out of their comfort zone or to learn new skills can be considered as empowering. Rejecting something they dislike is also an act of empowerment. The action of empowering women is critical for the health in addition to the social development of families, communities, and countries. Women can reach their full potential when they live safely, fulfilled, and productive lives. They can contribute

their skills to the workforce while also raising happier and healthier children. Females have the ability to help fuel sustainable economics while also benefiting societies and humanity.

Empowerment helps to reduce domestic violence and build peace by acknowledging the value of women. Women are still discriminated in some cultures solely because of their gender. They do not have the same right as men. Females are still paid less in some places and are expected handle the houseworks alone. They are still held to strict standards by their family and society. Some of them are still not permitted to work or study away from home because they believe women are weaker than men. Women's empowerment is desperately needed in today's societies. Women are born with God-given equal right to live. Women winning their rights to vote is an important principle for their empowerment, they

in everybody's best interest to recognize that an integrated approach consisting of all the three principles that is aligned to the well-being of the society and the environment will be essential to succeed in the marketplace.

<sup>16</sup>We claim that an integrated approach will be critical for the survival of architectural firms of the future. Achieving it depends on architectural leaders consisting of both male and female, who have the foresight and courage to see that doing the right thing is good for business; contractors and developers who understand the relevance of these three principles to customers and profits; and a responsible regulatory body with the expertise and skills to make it happen.

# Conclusion

<sup>17</sup>Sustainability, integrality and evolvability: these are essential to new development and design models, going well beyond great architecture. It

is this balanced, sensitive, and intelligent fusion of timeless philosophical wisdom and the science of architecture that calls for serious culture shift necessary in our homeland facing serious socioecological challenges.

<sup>18</sup>Our indigenous heritage has taught us to love and respect the land, and a combination of philosophy and architecture has taught us to better understand and conserve it. In our humility, we sense our responsibility toward Kurdistan in its onward march from traditionalism to modernity and eventually to post-modernity – to its inhabitants and to future generations. We, architects are called to act together now for the common good. In so doing, we share hope for this land that we have generously received alive and well, and we are aware of our responsibility to leave it as alive and well as we received it.



Graphics selected and approved by both Hazha and Neville

used resources and its design in general. The design must also facilitate sustainable operation during the building life cycle, including its ultimate disposal. While it must be functional and aesthetically superior, the space must be constructed with the mind-set of achieving long-termenergy and resource efficiency. 1021st century Kurdistan needs an urban planning and design that integrates people from many different backgrounds: interdisciplinary approaches for problem solving are highly valuable and male and female architects should be equally consulted.

# Integrality

"Sustainable architecture needs to integrate all the elements of the design and building processes in such a manner that humans and nature are in "harmony with their surroundings." Presently, we opine that rationalism (nature embedded in design) is dominating architecture in Kurdistan, while naturalism (design embedded in nature) is nowhere to be seen. We have argued together, with Hazha disagreeing that Kurdish architecture is not having explicit symbolism. Despite all our disagreements, we both agree that architects should bring together all these three elements: rationalism, naturalism and symbolism in their design and building structures.

<sup>12</sup>But all these design-enhancing measures require talented people who can bring them to life. In the 21<sup>st</sup> century, human capital – the time, talent, and energy of an architectural firm's people, along with the ideas they generate and execute – is the foundation of superior performance. Therefore, a major challenge of the universities and teachers is to import

knowledge, skills and attitudes to students that can make them ready for the new marketplace. Offering courses designed in the 20<sup>th</sup> century to 21<sup>st</sup> century future architects will be to waste a precious human capital. It will be a great idea to integrate all the people of the field both from the academia and marketplace to ensure that the Kurdistan's truly scarce resources – time, talent, and energy – are put to their best use.

# **Evolvability**

<sup>13</sup>As Kurdistan slowly makes transition from a tribal and patriarchal society to a democratic and inclusive community of societies, maledominated architectural profession must also evolve by opening spaces for women in leadership roles. Female architects must be given all encouragement to bring their expertise and unique abilities into the public space. They should be given an equitable chance to execute mega projects and it is important to get clients and developers involved to support them in their endeavors.

<sup>14</sup>Lookingforward,weexpectequitablearchitecture to take center stage, which means that future construction will be more equal when it comes to hierarchies, gender, competitiveness, and more. This is just one instance of a move toward architecture that helps to dismantle injustices, rather than enable them. Contemporary Kurdish women clearly aspire to run the country, not a household.

# Architectural Practice: Integrated Approach

<sup>15</sup>The Architects of the 21<sup>st</sup> century Kurdistan will be forced to take sustainability, integrality and evolvability responsibility very seriously. It will be

# Introduction

The Citadel, standing in the centre of Erbil, is an enduring testimony that ancient Kurdistan had 'master-craftsman' and 'master-builder,' the ancient nomenclature for architects as their ancestors. Through the legacy of this rich history, the contemporary architect, whether consciously or not, has some feeling or recognition of the enduring aspect of the architectural profession. Accordingly, contemporary culture celebrates architecture as a profession worth aspiring too. <sup>2</sup>Tragically, the last few decades of Kurdish architectural practice and production, with questionable quality, threaten the traditional role of the architect.

<sup>3</sup>This threat evokes new modes of architectural production and raises questions about the future role of human designers. Hence, we try to understand what a Kurdish architect is today? What are the main objectives that we could have as architects dealing with the questions of today about the quality of life, comfort, pleasure, freedom, economy, ecology, and sustainability? Are we positive and optimistic towards the complexity and richness of capabilities to influence our field, and how can we be inventive in any situation?

<sup>4</sup>In this article, we propose to change the mindset of architects both practicing and those preparing to practice in the future. To help architects claim their lost value, we have identified three related strategies for accomplishing shared goals. We really believe that good architecture begins with giving sustainability an utmost importance; and in a way, this sustainability is linked to integrality and evolvability. So, we think it is a new practice for architects, because most of today's architects

were taught design – either in universities or on the job – by the old rules. Those practices are outdated with what is required to win in the 21st century. The three strategic principles we offer start from the problems, we start from the very little tiny small details, and then we will see how we can solve them.

# Sustainability

<sup>5</sup>Sustainable architecture refers to buildings designed to minimize humans' negative impact on nature. With construction being a major contributor in global energy consumption, it is then no surprise that **sustainable architecture** has become a leading consideration in how buildings and cities are being built. In spite of incentives and recognition, architects' and builders' claim of sustainable practices are exaggerated. 6Now, architects are challenged not only in crafting a design that excels in form and function, but also in being able to come up with integrated solutions that take into account environmental factors. Despite official and public awareness, sustainable architecture represents a small portion of overall Kurdistan construction.

<sup>7</sup>There are great possibilities for architects in Kurdistan who can develop ecological consciousness. A delicate balance now needs to be made between a building's form, function, and interactions with its surrounding environment to be considered sustainable development. <sup>8</sup>Leading female architect Melanie Fessel thinks that "ecology in design is not only a philosophy that inspires visions of sustainability and social justice, but also a focused scientific endeavor." <sup>9</sup>Sustainable architecture is reflected in a building's materials, construction methods,

# Architect & Philosopher: Voices from the Periphery

# SUSTAINABILITY, INTEGRALITY AND EVOLVABILITY: Visualizing 21st century Kurdish Architecture



Neville D'Cunha Associate Professor of International Relations & Diplomacy Faculty of Administrative Sciences & Economics - TIU



Hazha Othman 1st Grade, Architecture Department - TIU



Kurdistan slowly transforming from a tribal and patriarchal society to a democratic and inclusive community of societies



No. **4** Jul. 2021

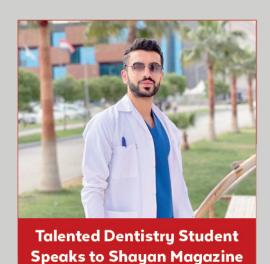


CEO: **Dr. Idris Hadi**  Editor-in-Chief:

Advisor:

Hero Ismael Arif

Dr. Mustafa Zangana





Assistants:

Dr. Tola Faraj

Dr. Melaf Musa

Amani Tahsin

Karwan Talaat

Shayma Jalil

Ala Salam

Zaynab Yaseen

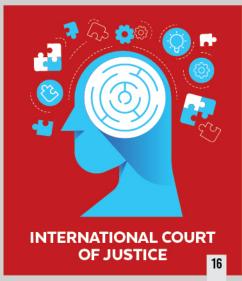
Hawraz Hamid

Design:

**Ahmad Nuradin** 

English Editor:

Sardar Sattar





Address: Tishk International University

Email:hero.ismael@tiu.edu.iq Mob: 0750 277 57 57